

And Siebenunddreissigster Jahrgang. &

21. Seft.

abe Stuttgart, Teipzig, Berlin, Wien. Com

#### Am Belt.

Noman

bon

Gregor Samarow.

(Fortfehang.)

in wenig seitwarts von den übrigen lagen auf einem Strohlager ausgestreckt Friedrich Blom und der Student Bergen, beide in der Unisorm des fünsunddreißigsten Regiments. Beide hatten sich schon in früheren Gesechten tapfer ausgezeichnet und zur Belohnung dafür trug Friedrich bereits die Unteroffiziersumisorm, während der Knopf des Gesteiten an Bergens Kragen zeigte, daß auch er bereits den ersten Schritt des Avancements gemacht habe, von welchem der Soldatenhumor sagt:

"Ber's jum Gefreiten bat gebracht, Der fiebt auf ber Leiter jur bochften Dacht." Beibe lagen still neben einander. Jeder war in seine Gedanken bersunken und nur bin und wieder sprachen sie leise ein Wort miteinander, aus welchem die freudige Begeisterung des Kampfes widerflang, zugleich aber auch das ernste, klare Bewußtsein der bangen Gesahr, benn alle wußten, daß am kommenden Morgen der Sturm losbrechen werde und daß am nächsten Abend gar viele von denen, die heute hier beisammen waren, nicht mehr zu den sunklingsabends aufblicken würden.

"Unteroffizier Blom!" sagte eine Stimme freundlich, aber boch mit befehlenbem Ton, und als Friedrich sich umwendete, sah er hinter sich einen Offizier seiner Compagnie steben.

"Der herr Lieutenant befehlen?" fagte er ichnell auffpringend und fich in bienftlicher haltung bor bem Borgefehten aufftellenb.

Diefer trat einige Schritte feitwarts und fagte: "Ich habe ju Ihnen bor allen Bertrauen, Unteroffigier Blom, Gie find ja aus Begeisterung für bie Cache bei

und eingetreten, und tropbem haben Gie ftete faltes Blut und rubige Festigfeit in allen Gefechten bewiefen. Morgen wird es beiß bergeben und niemand weiß, was ihm bevorftebt. Bobl vertraue ich allen meinen Leuten, fie haben fich ja fo oft bemabrt in unerschrodener Tapferteit, aber morgen wird es icarjer bergeben ale jemale; es fonnte boch fein, bag einer ober ber andere ben Ropf verliert; ich fage es nicht, bag ihr erichredt ober gurudweicht, aber fie tonnen fich verwirren, auseinander tommen, bie Rraft gerfplittern bis jum Tobe; bie gufammengebrangte Kraft ift bas Bichtigfte beim Sturm, und ba ift es boppelt notig, bas ruhige Bewuftfein zu behalten. Gie follen bicht an meiner Seite bleiben, und wenn ich falle, so übertrage ich Ihnen die Gorge bafur, bag meine Leute nicht auseinander fommen. Ge foll fich niemand um mich fummern, fonbern alle geichloffen vorgeben, verfteben Gie mobl, ber Gelbherr wie ber einzelne Offizier muß bafur Gorge tragen, baß fein Fallen bem Gangen fo wenig ichabet als möglich. Gie follen mein Ersabmann fein nicht bloß im Rommanbo, fonbern auch in ber moralifchen Gubrung."



Menuett. Originalzeichnung von Leopold Schmugler. (S. 494.)

"3d bante bem herrn Lieutenant berglich fur bas mir bewiesene Bertrauen," fagte Friedrich bewegt, "Gott

wird Sie schützen, bag mein Auftrag überfluffig wird."
"Jeber ruft Gottes Schutz an," sagte ber Lieutenant,
"und hofft auf benselben, und boch muffen ja so viele von und ihr Leben laffen. Gie ftammen aus bem Bergogtum," fagte er nach einem furgen Befinnen; "ich weiß es, Gie bienen auf Avancement, Gie waren Landwirt, nicht

"Bu Befehl, herr Lieutenant!" fagte Friedrich. "Belde Gegend ift Ihre heimat?" fragte ber Lieute-

nant weiter.

"Sier in ber Rabe," erwiberte Friedrich ichmerglich

"Run," fagte ber Offigier, "auch Ihnen tann etwas wiberfahren; ein tapferer Golbat muß immer baran benten. Saben Gie einen Auftrag an bie Ihrigen?"

"3d bante Ihnen, Berr Lieutenant," antwortete Friebe rich mit bumpfer Stimme, "ich bin allein in ber Belt." Der Offigier fah ibn verwundert und mitleibig gu-

aleids an. "Run," fagte er, "leben Gie wohl bis nach bem Sturm. Ich weiß es, Gie find jum Dienst auf Avancement angenommen, sollten wir uns morgen abend nicht wiederfeben, fo muniche ich Ihnen von Bergen, bag Gie

balb bie Epauletten erlangen mogen." Er brudte Friedrich bie Sand und biefer tehrte ernft und bewegt zu feinem Strohlager gurud.

Debrere andere Fufiliere hatten fich ingwischen gu-

fammengefunben. "Bas wollte ber Lieutenant Schneiber von Dir?"

fragte Bergen.

"Er hat mir noch einen Befehl für morgen gegeben," fagte Friedrich, inbem er fich wieber an bie Geite feines Freundes niedersette. "Es wird beig bergeben, und ba muffen vorber auch die geringsten Kleinigfeiten geordnet

"Es wird beiß bergeben, weiß Gott!" rief einer ber Fufiliere. "Beiß Gott, ich wollte, wir waren erft mitten brin, benn bas Barten ift bas Schlimmfte; man wird mube und matt bavon, bas ift wie bie Schwule por bem Gewitter."

"Und boch ift bas Barten bie Probe bes Golbaten; ber rubige Behorfam, bie ftille, gleichmäßige Bflicht: erfüllung bringt ben Gieg mehr noch ale ber fuhne Dut, ben jeber brave Mann im Bergen tragt."

"Und boch ift es nicht fcon," fagte ein anberer Golbat, "und ich wollte, ich ware erft mitten brin, benn etwas Ranonenfieber hat man boch immer, wenn bie erften Rugeln pfeifen."

"Das ift feine Schanbe," fagte Bergen, "bas ift ber Erbaltungstrieb ber tierischen Natur. Diesen Trieb gu überwinden und tropbem feine Schuldigfeit ju thun, bas ift bas mahre Berbienft bes Golbaten. Es gab einft einen Ronig von Frantreich, beffen Korper fo fein mar, baß er vor jeber Schlacht gitterte und bebte. ,Bie murbeft bu bich erst fürchten, fagte ber König bann zu seinem Körper, wenn bu wüßtest, wohin ich bich führen werbe.' Und kaum war die Schlacht begonnen, so ritt er an die gefährlichfte Stelle und hielt bort unbeweglich jo lange, bis bie tierifche Furcht feiner Gliebmagen unter feinen Willen niebergebeugt war."

"Das ift recht, fo muß es fein!" riefen einige Golbaten. "Das muß man jagen, ber Bergen weiß immer etwas absonberlich Bubiches zu ergablen; nun will ich mich auch gar nicht mehr ärgern und ichamen, wenn mir bas Berg flopft bei ben erften Rugeln, und will es machen wie jener Konig von Frankreich und mein wiberfpenftiger Rorper foll fich munbern, wohin ich ihn fuhren werbe.

Gin Schuf frachte bon ben Schangen ber burch bie Racht - ein feinbliches Geichog fuhr mit eigentumlichem Raffeln glubend über bie Golbaten bin.

Biele budten fich binter bie Thur und wurden bafur

von ben anberen ausgelacht.

"Gie haben recht, fie haben recht," rief ein Bionier, "man muß boflich gegen ben Geinb fein, und ich verfichere euch, ich wurde mich immer buden, wenn ein Geschof gegen mich beranfliegt; boflich mit bem Ropf ift beffer ale hochmutig ohne biefen icanbaren Rorperteil."

"Der Klinke trifft immer ben Ragel auf ben Ropf," riefen bie Goldaten lachenb. "Gott erhalte ihm feine gute Laune, bem thun bie feindlichen Rugeln nichts, weil er ihnen fo fuhn ine Geficht lacht."

Run," fagte ber Bionier, ein fraftiger Mann, inbem fein bartiges, frifches Geficht einen ernften Ausbrud annahm, "bis jeht habe ich mit ben feindlichen Rugeln immer auf gutem Fuß gestanben, aber bamit ift's vorbei, morgen werbe ich nicht mehr lachen, aber ich werbe boch vergnügt fein, benn ich werbe mich ba oben beim Apell mit gutem Gewiffen melben tonnen. Profit!" fagte er, feine Gelb-flafche an bie Lippen febenb, "und," fügte er bann, einen fraftigen Bug thuenb, bingu, "und wenn ihr morgen abenb wieber beifammen feib, fo trintt einen Schlud auf mein Anbenten."

"Bas find bas fur thorichte Gebanten?" fagte Bergen; "fie muß tein Golbat bor bem Rampf baben, wenn man bem Tob ins Angeficht ichaut, muß man bie Soffnung auf Gieg und fur bas Leben in fich tragen!"

"3d weiß, was ich weiß," fagte ber Pionier ernft und feierlich, "aber, bei Gott, ich furchte mich barum nicht, einmal muß es ja boch aus fein, und jo ein iconer Solbatentob in ber frifden Jugend ift mabrlich taufenb: mal beffer als Alter und Giechtum, und, bei Gott, ich werbe ben Danotes eine bubiche Roftenrechnung für mein Leben aufstellen. Profit, alfo beute noch 'mal - auf Bieberfeben an ben Schangen!"

Er that noch einmal einen fraftigen Bug aus feiner Gelbflafde, nidte ben übrigen zu und verschwand in ber

Dunfelbeit. Gin bufteres Schweigen folgte auf feine Borte.

Die Golbaten zogen fich einer nach bem anbern gurud, um ihre Schlafftellen aufzusuchen.

Friedrich und Bergen blieben allein.

Blaubit Du an Tobesahnungen?" fragte Friedrich. "3d bin Theologe," antwortete Bergen, "und habe mich mein ganges Leben über bestrebt, feinen Aberglauben in mir auffommen gu laffen; wir follen unfere Bflicht thun unbefümmert um bas, mas fommen fann unb fommen mag; bie Bufunft gehort Gott, er wird fie geftalten unbefümmert um unjere Ahnungen, um unjere

Befürchtungen und hoffnungen."
"Hoffnungen!" fagte Friedrich. "Bie fern ichon fcheint mir bie Beit gu liegen, ba auch mein Berg noch

"Bat jenes Golbaten Tobesahnung Dich angestedt?" fragte Bergen faft unwillig. "Rampfe folde Regungen nieber, fie truben ben Blid und labmen bie Willenofraft."

"Rein," fagte Friedrich, "feine Tobesahnungen er-füllen mein Berg, fast im Gegenteil babe ich ein Gefühl von Zuversicht, daß ich morgen nicht fallen werde. Aber boch, "fügte er bann hingu, "bewegt mich eine eigentüm-liche Unruhe, als ob etwas Entsehliches, Furchtbares mir entgegentreten follte."

Fort mit folden Thorheiten!" rief Bergen : "ale Dein Freund und ale funftiger Beiftlicher muß ich Dich behuten por bem Sang ju geheimnisvoller Schwarmerei, ben ich ichon oft an Dir bemerkt. Faft icheint es mir, als ob in ber That ein Geheimnis Dich brudt; ich habe nicht fragen mogen, weil fich bas Bertrauen nicht erzwingen läßt, aber heute, ba wir, abgesehen von allen Ahnungen und Borgefühlen, boch im Angesicht bes Tobes stehen, heute will ich Dich bennoch fragen, entlafte Dein Berg, wenn ein Geheimnis Dich brudt, und mare es eine Schuld - bem Tobe muß man frei und flar entgegentreten!"

Friedrich ftutte eine Zeit lang ben Ropf in Die Band. "Ja," fagte er bann, Bergens Sand ergreifend, "Du baft recht, es ift nicht meine Schuld, bie mein Berg bebrudt, nicht meine Schuld nach meinem Gewiffen, wenn auch ber mich für schuldig halt, ber mir im Leben am nachsten steht. Bore gu, Du sollst mein Geheinnis erfahren, und wenn ich falle, so sollst Du mich gang kennen und kein Schatten soll auf bem Anbenten Deines Freunbes ruben - ich bin nicht, was ich fceine."

"Ich wußte es," fagte Bergen, "und tropbem habe ich an Dich geglaubt."

Friedrich briidte Bergens Sand und bann ergablte er ihm bie gange Beichichte feines Lebens ohne allen Rud: balt, nur ben Ramen verschwieg er.

"Burne mir barum nicht," sagte er, "es ist wahrlich tein Mistrauen, bas mich abhalt, biesen letten Schleier zu luften, überlebe ich ben morgenden Tag nicht, so laß mich für Dich einfach Dein Freund Blom sein und bleiben, ich werbe bann fur bie Bergangenheit fur immer begraben sein außer meiner Liebe, für die ich gern bas Recht er-tämpft hatte. Wenn ich falle, so nimm hier biese Briefe, sie sind in doppeltem Umschlag, unter bemselben wirft Du bie Abreffe finben; laß fie an meinen Bater und an meine Meta gelangen, und wenn Du fie fiebit, fo fage ihnen, baß ein Segenswunsch fur fie beibe ber lette Atemgug meines Lebens gewesen fei."

Er gog zwei Briefe in weißem Couvert aus feiner

Uniform und reichte fie Bergen. "3ch bante Dir," fagte biefer, "und werbe thun, mas Du verlangft, und wenn wir beibe fallen, nun, fo mag unfere Boticaft in Gottes Sand gelegt fein. Run aber lag und ichlafen, bamit wir mit frifden Rraften ben morgigen Tag beginnen!"

Er betete halblaut ein Baterunfer. Beide bullten fich in ihre Mantel und ftredten fich auf ihrem Strohlager jum Schlummer aus. Tiefe Stille berrichte ringe umber und in immer langeren 3wijdenpaufen frachten bie Gefcute von buben und bruben.

#### Cechoundzwanzigftes Rapitel.

Das erfte Morgengrauen bes 18. April bammerte am Borigont auf; in allen Bofitionen wurden bie Dannichaften mach nach furgem, unruhigem Schlaf.

Friedrich und Bergen brudten fich ftumm bie Sand. Reber nahm einen Schlud aus ber Felbflafche und bie

meiften Sanbe falteten fich gum Gebet.

Gaft überall berrichte tiefe Stille, nur bie und ba suchte einer ober ber andere bie innere Unruhe unter lautem Scherg gu betäuben, murbe aber meift von ben Rameraben, welche fich in ruhiger Gintebr in fich felbft auf ben Entideibungefampf vorbereiten wollten, gur Rube

Friedriche und Bergene Compagnie lag lange eines Rnide vor einer gu bedenben Batterie.

Die Sterne begannen matter gu flimmern; Rebel: wolfen zogen Gefpenftern gleich nabe über bie morgenfeuchte Erbe bin; von bem Turme irgend einer nabe gelegenen Rirche ber ichlug es langfam vier Uhr und faum war ber lette Schlag verhallt, als von allen Geiten ber ein Donnern und Rrachen begann, ale ob bie Erbe fich öffnen wolle und hunderte von Bewittern auf einmal von allen Geiten fich jufammengogen.

Alle Batterien eröffneten, bem vorber erhaltenen Be: fehl gemäß, fast in berfelben Minute ihr fürchterliches Weuer und von ben Schangen ber erfolgte wieberum un-

mittelbar barauf bie Antwort.

Die Beichoffe flogen bin und ber, burch bie Luft raffelnb und fnatternd und immer furchtbarer bonnerten bie Beichute, als ob bie feindlichen Batterien fich im Schnellfeuer gegen einander meffen wollten. Weit umber murbe bie Erbe von ben eifernen Beichoffen aufgewühlt. Die Batterien empfanben junachft bie Birfung bes Feuers und ichauerlich flang bas Aufschreien und Jammern ber Bermunbeten in bie gebedten Stellungen binein.

Den gebedten Bofitionen war Befehl gegeben, bie eifernen Rationen, welche jeber Golbat bei fich führte, abzutochen. Die wenigsten aber machten bavon Gebrauch. Ber bachte an bas Rochen in foldem Mugenblid. meiften agen troden ein Stud Gped mit bem Inhalt ber Relbflafche angefeuchtet. Faft alle gehrten ben größten Teil ihres Borrats auf, benn bie innere Erregung machte Sunger und jeber fühlte, bag er feine gange Rraft an biefem Tage bedürfen werbe.

Fünf Stunden bauerte biefe barte Golbatenprobe, fünf Stunden lang wutete ein furchtbarer Artilleriefampf, welcher bie feinbliche Stellung fur ben Anfturm vorbereiten follte, und mahrend biefer gangen funf Stunden blieben bie Infanterietolonnen ruhig in ihrer gebedten Stellung, bie faufenben Beichoffe über ihren Sauptern.

Mit ichwerfälligen, langfamen Schritten ging bie Beit burch bie Schreden ber Gegenwart ben Schreden ber

Butunft entgegen.

Friedrich und Bergen fagen neben einander, balb in ftummem Ginnen, balb in leifem Befprach. Die Grinnerung bes gangen Lebens fteigt bis in bie fleinften Gingels beiten in foldem Augenblid vor ber Geele auf, mahrend ber Tob in langfamen, aber unaufhaltfamen Schritten mit all feinen Coreden umgurtet berannabte.

Bergen fprach von ben Tagen feiner jo einfachen Rinb. beit, in benen er auf ben Dorfwiesen gespielt und bie Entbehrung feiner beichrantten Berbaltniffe nicht empfunben hatte - eine erblubenbe Frühlingeblume in lichtem Sonnenaufgang war bamals feine hochfte Freube, ein trüber Regentag, ein Tabel feines Batere bas traurigfte Ereignie gewesen.

Friedrich ergabite von feinen Spielen in bem Bart bes vaterlichen Schloffes; ihm hatte ber Bufall alles geboten, und bennoch maren bie Erinnerungen feiner Rinds beit nicht gludlicher, lieblicher und ftrablenber ale biejenigen feines armen Freundes, und weiter gogen bie Erinnerungen vorüber und Bergen fab bie Tage bes ichweren Rampfes mit bem Leben ber bitter empfundenen Dot wieber vor fich aufsteigen.

Friedrich burchlebte noch einmal in feiner Erinnerung bie Beit feiner Studien und Reifen, feines inneren Biberftreites gegen bie Welt, bie ibn augerlich umgab und in ibrem Bann gefangen bielt.

Beibe verfanten in ftilles, traumenbes Ginnen. Bunberbar," fagte Friedrich nach einiger Beit, inbem er fich zu bem Dhr bes Freundes neigte, ba bas Rrachen ber Geichute noch feine Worte unverständlich machte, "wunderbar, ce ift, ale ob bie Borempfindung ber enticheibenben Stunde ein boppeltes Leben in mir wach riefe; ich glaubte fo gang einig, fo gang flar mit mir gu fein und berjenigen, ber mein Berg gebort, meine Gebanten in biefer Stunde, welche ja vielleicht bie lette meines Lebens fein wirb, rein und ausschließlich juguwenben, und nun bin ich fast außer ftanbe, ihr Bilb festzuhalten und

ihr bie Gruge meiner Geele gu fenben." "Und warum?" fragte Bergen; "bereuft Du es, um Deiner Liebe und Deiner lleberzeugung willen ben Glanz und bie Giderheit eines reichen, vornehmen Lebens auf:

gegeben gut baben ?" Rein, mein Freund, nein," erwiberte Friedrich, "nicht bas ift es. Bobl fcmergt es mich, meinen Bater gefrantt gu haben, ber boch auch feine Meinung und Ueberzeugung für bie richtige balt, aber teinen Augenblid mochte ich irre werben in meinem Entichluß. Es ist etwas anderes, was mich wunderbar bewegt und fast verwirrt. Ich habe Dir von jener Mathilbe gesprochen," fuhr er fort, "von ber Jugendfreundin, ber ich nach bem Ginn und Plan meines Batere meine Sand reichen follte."

Bon ber vornehmen Dame," fagte Bergen bitter lächelnd, "welche es munichenswert und nublich fand, ben reichen Erben burch totettes Gpiel gu gewinnen."

"So glaubte ich, fo mußte ich es glauben nach allem, was gefchehen war," antwortete Friedrich. "Du weißt, baß ich fie haßte, baß ich fie verachtete und bie Erinnerung an fie aus meiner Geele reigen wollte in biefer ernften Beit, in welcher ich mich von allen unreinen, erniebrigenben

Ameifeln loereigen mochte, und boch feit geftern, feit Die Band bes Tobes über mir ichwebt, vermag ich bas nicht mehr, ich finde feinen Sag und feine Berachtung mehr in meinem Bergen, aus ben fernen Tagen ber Rinbbeit fteigt immer lebhafter bie Erinnerung herauf, wie fie fo freundlich und gut war, wie wir jo berglich als Kinder miteinander verfehrten, und bann febe ich auch bie Bilber ber letten Zeit so gang anbers als vorber. Kaum ift es möglich, bag all ihr bergliches Bertrauen, bas fie mir entgegenbrachte, nur ein berechnetes Spiel gewesen fein foll; ale ich gezwungen wurde, fo hart und rudfichteles mit ihr zu brechen, ba fab fie mich so vorwurfevoll und schmerzlich an - jeht fteht ihr Blid wieber vor mir fie mußte empfunden haben, mas in mir vorging, welch ein Berbacht gegen fie mich erfüllte, und wenn fie bas empfinden fonnte, ichmerglich empfinden fonnte, o, mein Freund, bann war fie nicht ichulbig, bann habe ich ihr unrecht gethan, bann wußte fie vielleicht bennoch nicht, bann batte vielleicht fich alles freundlich lofen tonnen, wenn ich ihr in bem Bertrauen unserer alten Jugenbfreundichaft mein Berg geoffnet batte, wie fie es vielleicht bon mir gu erwarten bas Recht hatte."

Bergen icuttelte mit einem halb bobnifden, balb

traurigen Lächeln ben Ropf.

"Id tann," fuhr Friedrich fort, "biefen Gebanten feit einigen Tagen nicht los werben, und wunderfam, wenn ich an Meta bente, wenn ich ihr liebes Geficht fo recht feft in meiner Geele halte, bann verschiebt und veranbert fich bie Bestalt, wie man es wohl bei ben Rebelbilbern fieht, bie fich in unmerflichem Uebergange veranbern. 3ch febe Meta vor mir und bald ift fie es nicht mehr; immer beutlicher tritt Mathilbe an ihre Stelle, fo bag ich bas verfdwindende Bilb nicht mehr festhalten fann, boch aber bleibt ber gute, liebe, wohlthätige Einbrud gurud, ber falte Stol3, ber bohnifde Hodmut verschwindet - es find Mathilbens Mugen, bie mich ansehen, aber mit Metas Bliden - es find Mathilbens Zuge, aber fie lacheln mich an mit Metas Lächeln. Ich tann fie nicht mehr auss einander halten, nicht mehr von einander icheiben, jebes feindliche Gefühl verschwindet und mit warmen Schlägen wallt mein Berg bem freundlichen Bilb entgegen. 3a, biefe Racht," fuhr er fort, indem ein leichtes Zittern burch feine Glieber lief, "biefe Racht erschien mir Meta im Traum; ich war bei ihr in ber Laube, in ber ich fo oft mit ihr geseffen, und bod war ich auch wieber bier im Angeficht bes Kampfes. Gine wunderfame Behmut burchbebte mein Berg, ich wollte Abichieb nehmen, ich ftredte ihr meine Sanbe entgegen, fie gab mir bie ihrige, aber ba icon mar es nicht mehr Meta, es war Mathilbe, bie ber mir ftand, fie fab mich fo innig an, ich wollte gurudweichen, aber meine Sanbe bafteten in ben ihrigen. Deta wollte ich fagen, aber Mathilbe flang es von meinen Lippen und mein Rnie beugte fich, ich fant gu ibren Gugen nieber; fie beugte fich berab, ihre Lippen berührten meine Stirn und noch jest burchichauert es mich mit einem Ge-fuhl unfäglichen Glude, wenn ich bes Traumbilbes ges

"Arme Meta!" fagte Bergen raub. "Ihr feib fonberbare Befen," fuhr er fort, "ihr vornehmen Leute, ihr tonnt euch nicht losmachen von ben Borurteilen bee Ginbrude, unter bem ihr aufgewachsen feib; immer glaubt ihr bennoch, bag ihr eine eigene Belt fur euch bilbet, bag mur um biefer Belt willen alles übrige auf Erben ba ift, bağ nur in ihr alles Gute und Schone Blat finben

"Bie unrecht thuft Du mir! Bare es fo, wie Du meinft, murbe ich bann mit Dir bavon fprechen ?"

"Du bift beffer wie bie anderen," fagte Bergen, Friedrich die Sand reichend, "aber ihr Inftinft ift auch in Dir machtig; niemand tann fich von feiner Ratur los-

"Ein Traumbild," fiel Friedrich ein, "bas ich mir felbft nicht erklaren tann. Wie magft Du jo hart urteilen ?"

"Aus bem Traume," erwiberte Bergen, "fteigt guweilen bie Bahrheit vor uns auf, die wir machend von uns weisen. Doch laffen wir bas; wozu uns mit Traumen beichaftigen, bie Birflichfeit fteht ja ernft genug vor uns!"

Die Rommanbos ericallten, bie Compagnie trat an. Es wurde eine bermehrte Angabl von Batronen berteilt und ber Befehl gegeben, Belme und Tornifter gurudgulaffen. Darauf empfing jeber Golbat ein Bund Strob und einen leinenen Gad.

Rachbem alles unter lautlofem Schweigen geicheben war, wurde ber Bormarich ber britten Barallele bejobien.

Die Racht war lau und mild gewi ben; noch ichien ber fpat aufgebenbe Mond vom himmel berab, bas gang allmalich auframmernbe Morgengrauen überftrablend. In tiefem Schweigen, langfamer ale jonft, ba jeber bas Strob gu tragen batte, marichirten bie Bioniere vorwarte,

Balb war bas Biel erreicht, bie Gade wurben mit Canb gefüllt, bie Stroblager bereitet; benn fobalb ber Lag angebrochen fein wurde, burfte niemand mehr auffteben. Die Bruftwehren bes Laufgrabens bedten bie Sigenben und Liegenben; wer aber ben Ropf barüber erbob, fette fich ben Rugeln ber banifchen Boften aus.

Immer wilber wurde im Morgengrauen ber Beidut-

tampf; es war nur ein Saufen, Braufen und Rrachen ringeum. Die aus ben Morfern geschoffenen Bomben ftiegen mit einem leuchtenben Schweif im Bogen majeftatifch in bie Sobe und fielen bann fentrecht berab, tief in bie Erbe einschlagend und mit bumpfem Rrachen platenb. Riebriger, taum mehr ale mannesboch über ben burch bie Barallele gebedten Sturmfolonnen gifchten bie Granaten bin, aber allmalich murbe bas Dhr gegen biefes grauenerregende Geraufch unempfindlich. Die Pfeifen waren in Brand gestedt; man rudte naber gufammen und abermale plauberten bie Leute von biejem und jenem.

Die Unterhaltung wurde faft behaglich und gemutlich. Die überreigten Rerven tonnten bie ftunbenlange Aufregung nicht mehr ertragen. Huch bie Abipannung bringt in folden

Augenbliden ihre Bohlthat.

Die Stunden rudten weiter. Die Sonne flieg berauf und bie gange Gegend ringeum bot, trop ber Schredniffe bes fürchterlichen Geidigtampfes, ein munberbar icon bewegtes Bilb. Die breite Meeresbucht ichien in ben Strahlen ber Frühlingsfonne wie von blauem Schimmer überhaucht. Gin ftolges banifches Rriegsichiff lag auf bem faft glatten Meereofpiegel. In weiter Gerne fab man auf ben Bellen eine große ichwarze Blatte mit einigen runben Turmen. Dies war ber berühmte Rolf Rrafe, ben bie Colbaten icherzhaft Araf ober Rubolf Rrate nannten, und ber fich noch vorfichtig gurudhielt, um nicht vor ber Beit von unferen Batterien tampfunfabig gemacht gu werben.

Be heller es murbe, um fo wirfungsvoller wurben bie Schuffe ber Belagerer, um fo häufiger fab man in ben banifden Schangen Gaulen von Rauch und Erbftaub emporfteigen, Balten und Bretter umberfliegen.

Da endlich ichwieg ploblich ber Larm ber Belagerunge. geschüte, bie Danen ichienen überrafcht. Much von brüben ber fielen nur noch einige Schuffe, bann murbe alles ftill ringoum, fast beangstigend für bas an ben betaubenben garm ichon gewöhnte Ohr.

Salblaute Rommanbos ericallten.

"Den Sanbfad auf bie Schulter nehmen und bas Gewehr in die rechte Sand!" fo lautete ber Befehl.

Dann erflang bas verhangnisvolle:

Marich! Marich!"

Die Tambours ichlugen ben Sturmmarich. Regimentechore fpielten bas Lieb: "Ich bin ein Breufe, tennt ihr meine Farben", und bann ging es hinaus über bie Ausfallsftufen ber Barallele, voran bie Schuten compagnien, bann eine Pioniercompagnie und eine Arbeitercompagnie jum Wegraumen ber hinberniffe, enblich bie Sturmcompagnie und weiter hinter ihnen gurud bie Re-

Gobalb bie letten Geftionen ber Sturmcompagnien bie Stufen erftiegen hatten und im Gilmarich nach ber gweiten Change, fur bie fie bestimmt maren und welche feitwarte von ber Chauffee lag, fich wenbeten, famen fie in icharfes feinbliches Infanteriefener. Die erften Opfer fielen, bie ichweren Gade hinderten bie Mannichaften, jo bag, wenn auch bie gange Abteilung geschloffen blieb, bie Gettion fich

"Unteroffizier Blom," rief ber Lieutenant Coneiber, vergeffen Gie nicht, mas ich Ihnen gefagt habe, halten Gie fich bicht an mir!"

Friedrich folgte bem Befehl und trat unmittelbar binter

ben Offizier.

Die Loderung ber Sturmtolonne machte es möglich, bag auch Bergen gang in feiner Rabe bleiben fonnte.

Immer weiter fturmten bie Rolonnen vor; fie fanben fpihe Cajarpfable auf ihrem Wege, aber biefelben wurden niedergebrochen wie Grashalme; bann tamen veranterte Eggen mit icharfen Gifenfpiben. Die verauseilenben Bioniere marfen Matragen und Strobbundel auf biefelben und bie Rolonnen fturmten barüber bin, faft obne auf bas Sinbernis zu achten, bas bie Danen fur unüberwindlich gehalten hatten. Rartatfchenlagen fauften über bie Stürmenben bin, wieber fturgten gablreiche Opfer nieber, aber unaufhaltfam ging es vorwarte über bas Gelb bin. Bald war bie zweite Schange erreicht. Wahrend bie Alugelcompagnien bie Rommunifation links und rechts bon ber Change mit bem Bajonett fturmten, bot bie Change felbft ein ftartes Sinbernis. Beim Sturmlauf batte ein Teil ber Bioniere, belaftet mit ben Beraten, nicht Schritt halten tonnen und neben bem Offizier befand fich nur noch ber Bionier Rlinte, welcher einen Bulverfad auf ber Schulter und eine Lunte in ber Sand trug. Die Baliffaben bee Grabene maren ftart und unverfehrt; man mußte auf bie übrigen Bioniere warten, um bie Art an biefelben legen gu laffen. Die Sturmfolonnen ftopften, banische Rugeln folugen zwischen biefelben hinein, es war bie Gefahr ba, bag alle aufgerieben wurben. In ber Bermirrung tonnten bie gurudgebliebenen Bioniere nicht pormärts.

Run ift es Beit," fagte ber Pionier Rlinke, inbem er sich zu Friedrich herumwendete, ber bis nabe zu ihm vorgedrungen war, "nun ift es Zeit, nun will ich ben Danen meine Rechnung machen."

"Burud bort binten einen Augenblid," rief er, "ich werbe Luft machen, herr Lieutenant, und ibr, Rameraben, forgt bafur, bag gebn Feinbe fur mich fallen!"

Er fcob feinen Bulverfad bicht an bie Bfable beran,

binter ben Baliffaben bervor frachten mehrere Schuffe. Klinte ichwanfte, aber er fiel nicht. Geine gange Rraft gufammenraffenb, fließ er bie Lunte in ben Bulverfad, ein Blis flammte auf, eine weiße Bolle ftieg empor. Die Erbe bebte, Solgftude flogen umber. Beit feitwarts wurde der helbenmutige Pionier geschleubert, und als ber Dampf fich verzogen batte, mar bie Baliffabenreihe burchbrochen. Der Beg in bie Schange ftanb offen und mit lautem hurra brangen bie Stürmenben ein, nicht achtenb bee icharfen Beuere, bas bie tapferen Danen ihnen ents gegenfetten.

Bilb mogte ber Rampf bin und ber. Die Danen leifteten tapfer Biberftanb, aber icon maren bie Coubencompagnien burch bie eine Deffnung ber Schange hinburchgefturmt und hatte eine ber ichwarzweißen Sturmfahnen, welche bie Mannichaften mit fich fubren, auf ber Schange aufgepflangt. Zwar wurde biefelbe fcnell wieber von ben Danen berabgeriffen, aber icon ber Unblid ber eigenen Rabne auf ber feindlichen Schange erfüllte bie Truppen mit immer boberer Begeifterung und balb waren bie Danen auseinandergesprengt und niedergeschoffen ober fie hatten, bie Unmöglichfeit bes Wiberftanbes empfinbenb und erfennend, ibre Baffen niebergelegt. Goon mehten andere ichwarzweiße Gabnen auf ben Bruftwehren, welche nicht mehr zu halten waren, nur im hintergrunde berfelben ftand noch bie Artillerie. Gingelne Artilleriften hatten ihre Ranonen bebient und auf bie Sturmenben gerichtet, andere hatten bie Beichute vernagelt und bie Ceitengewehre gezogen. Gine Angabl von Infanteriften hatte fich mit aufgepflanzten Bajonetten um Die Ranonen geschart. In ber Mitte ftanb ein Offizier von fraftigem Buche, ben Gabel in ber Sand und mit lauter, mobltonenber Stimme bie Geinigen gum außerften Wiberftanb anregent. Gein Geficht mar von Bulverbampf gefchmargt und aus einer Stirmmunbe mit Blut überlaufen, fo bag man nur bie hellglangenben, von Mut und Entichloffen-

beit funtelnben Mugen erfennen fonnte.

Der Lieutenant Schneiber brang gegen biefen letten Mittelpunft ber Berteibigung ber Schangen. Gin banifcher Ranonier fentte feine Lunte gegen bas Befcut, welches feine Manbung unmittelbar vor bem Offigier öffnete. Friedrich fprang beran und ftieg ben Danen noch rechtgeitig mit feinem Bajonett burch bie Schulter, fo bag bie Lunte ihm entfant. Die Danen gaben eine Galve aus nachfter Rabe, aber in ber Erregung bes Rampfes ichoffen fie gu bod, nur wenige Rugeln trafen und immer weniger wurde bie fleine tapfere Gchar, von ben Stürmenben gebrangt. Da fturmte von einer Ede ber Schange ber ein anberer banifder Offigier; er fam feinen Rameraben mit Ranonen und einigen Infanteriften gu Bilfe. Es mar ein bober, ichlant gewachsener Mann von jugenblicher Beidmeibigfeit; aber auch fein Beficht war von Rauch und Blut geschwarzt, fo bag feine Buge taum erfenntlich waren. Er führte feine Leute beran; fein bochgefdwungener Degen faufte in wuchtigen Sieben auf Bergen nieber, ber Friedrich gefolgt war und auch in biefem enticheibenben Augenblid an feiner Seite ftanb. Der fcwere Gabel traf Bergens Schulter, bas Gewehr entfiel feinen Sanben, ichlaff fant ber Urm an feiner Geite berab, mabrend ein ftarfer Blutftrom aus bem Hermel berabftromte.

Friedrich horte bes Freundes Behruf; er blidte gu ibm bin und fab ibn erbleichend ichwanten, mabrend ber Dane bon neuem ben Gabel über feinem Saupte fcwang. Schnell erhob Friedrich fein Gewehr, mit voller Bucht

ftieft er bas Bajonett in bie Bruft bee banifchen Offigiere. Der Offigier fließ einen Gorei aus, er brudte bie Sand auf feine Bunbe, taumelnb fant er auf bas Rnie nieber. Ginen Angenblid noch hielt er fich, bann brach er gusammen. Aber indem er gu Boben fant, richteten fich feine Augen weit geöffnet auf ben, beffen Baffe feine Bruft burchbohrt, und von feinen Lippen flangen die Borte:

"Friedrich - es ift Friedrich - o, meine Ugnes!" Bon ftarrem Entfeben erfaßt, blieb Friedrich, alles um fich ber vergeffent, beim Ton biefer Stimme fteben. Er beugte fich zu bem Gefallenen berab, beffen Mugen fich geschloffen batten, und blidte icharf foridend in beffen bampigeichwärztes Geficht, und mit ichmerglichem Auffchrei

"Es ift Arel — es ift Arel — o, entfehliches Ber-

Die Stürmenben waren ingwifden immer bichter berangebrangt. Die meiften ber banifden Artilleriften waren neben ihren Geichüben tot ober verwundet gu Boben gefunfen.

Der Lieutenant Schneiber erhob feinen Revolver und forberte ben banifchen Artillerieoffizier auf, fich zu ergeben. Diefer blidte um fich ber, er ftanb faft allein, ringeum ftarrten ihm preugifche Bajonette entgegen.

Da fentte er feine Baffe, faßte bie blutige Klinge und reichte ben Griff feines Degens bem Lieutenant Schneiber bin.

"Gie muffen mir bezeugen, herr Ramerab," fagte er, "bag ich hier auf bas äußerste alles gethan habe, um meine Pflicht zu erfüllen." "Gewiß," erwiderte der Lieutenant, indem er die Waffe seines Feindes mit verbindlicher Artigleit empfing,

"ieber weitere Biberftanb mare bas Opfer eines fur 3hr Baterland foftbaren Lebene."

Er ftellte fich bem übermundenen Feinde por.

"Dein Rame ift Anter," erwiderte biefer furg und

"Mh," fagte ber Lieutenant Schneiber, "fo habe ich bas Glud, einem ber tapferften und berühmteften Offigiere

ber banifden Urmee gegenüber gestanden gu haben." Der Lieutenant nidte nur furg mit bem Ropf; er fcbien in finfteres Bruten verfunten.

"Erlauben Gie mir, einen Hugenblid nach meinem

Bimmer hinabzugeben? 3ch habe bort einige Bertfachen, bie ich an mich nehmen mochte."

Er wendete fich einer inneren Thur gu, ohne eine Untwort abzuwarten. Gin Gebante ichien in ben Hugen bes Lieutenante Schneiber aufzubligen.

"Balt," rief er laut, Unter entgegentretenb und feinen Revolver erhebend, "halt, herr Ramerad, feinen Schritt weiter ober Gie find bes Tobes. Unteroffizier Blom, nehmen Gie funt Mann mit fich und geben Gie bort binein, Gie werben bie Bulverfammer finben. Befeten Gie ben Eingang und ichiegen Gie jeben nieber, ber fich bemfelben nabt!"

Gin bitteres Ladeln fpielte um Antere Lippen, als er fo feinen finfteren Bedanten von feinem Gegner er-

Friedrich befahl funf ber nachftstehenben Golbaten, ibn gu begleiten.

Roch einmal beugte er fich zu Bergen berab.



Ungarifche Bauerin. Originalzeichnung von G. Baftagh. (S. 512.)

Bie geht es, Freund ?" fragte er fcnell, benn ibm blieb feine Beit, fo lange gu bleiben.

"Der Arm ift tot," fagte biefer, "ber Blutverluft er-mattet mich, aber es wird nicht gefährlich fein." Friedrich brudte ftumm seine Sand, bann schritt er

mit feinen Leuten zu bem bon bem Lieutenant bezeichneten Eingang.

Er fant in ber That, wie biefer es vermutet hatte, ein Gewölbe, in welchem noch eine große Angahl von Bulverfaden aufgeschichtet war. Er ftellte zwei Boften vor ben Eingang, behielt bie anberen Leute bei fich und blieb, in ichmergliche Gebanten verfunten, gang betäubt von bem entjehlichen Berhangnis, bas feine Sand zu toblichem Streich gegen ben Jugenbfreund und ben Geliebten feiner Schwefter geführt hatte, in bem halbbunften Ge-wolbe, in welches nur gebampft bas Tofen bes Rampfes (Fortfeining folgt.) hereindrang.

#### Das Menuett.

"Ich muß wieder einmal ein Tangieft geben, Leporello!" fagte Don Juan Tenorio ju feinem Diener, indem er von bem Baltone ienes Sevillaner Palaftes über die weite blübende Ebene hinausblidte, auf welcher foeben ein Sommergewitter vergrollt war. "O, o!" meinte Leporello milbe und mit seinen unauszeichlichen wetten ibermachtigen Ausgewahrte und weiter unaus-

geichlafenen, matten, übernächtigen Augen und bem gelben, leberartigen, berlebten Gefichte auf feinen Ritter ichauend. "Gin Geft!



Die Weinberteilung, Gemalbe von & Frieblanber. (8, 496,)

Als ob nicht alle Tage ein Geft bei uns mare! Als ob 36r nicht alle Tage jum Couper eine ober zwei ichone Gefahrtinnen und Tafelmufit hattet, als ob nicht gefrantte Brautigame und erbofte Chemanner alle Tage einen Beibenfpettatel bei uns machten und nicht Degen flirrten und Frauen freischten und Brügel

fielen — in dumpfer Melodie auf meinen armen Ruden!"
"Und das neunft Du ein Fest, diese Erbarmlichfeiten!?" rief
Don Juan Temorio mit verachtlichem Lachen. "Lärm gibt's wohl genug bei mir, besonders von gerichlagenem Beichirr ihr, bummes Bebientenpad, auf bem Gemiffen habt, aber ein Geft, ein fielt mit tausend Kerzen, mit offenen Thuren, wo die Schönbeit von allen Gassen bereinfluten und die Eiserincht auf allen Seiten hinausgeworfen werden fann be ein Ballieft will ich wieder haben. Dieses Sommergewitter hat mich auf die Ides gebracht. Der Sturm, der grollende Donner, die jagenden Wolfen, der Regen und dazwischen der drohende, zürnende Bliz — das ist Leben! Und so ein Ball mit fremden Schönen, unvermuteten Intriguen, rächenden Galanen, das ist so eine Sturm — und die hübiche, verliedte, fleine Zerlina vom Pachthose unten soll das Blümchen sein, das ich für mich haben wist."

"Nehmt Euch in acht, gnädigster Herr!" seufzte Leporello ernst. "Man soll den Sturm nicht rusen — 's ist immer ein Stüd vom Himmel drin!"

"Mir scheint, Du bist heute über einen Eremiten gestolpert!" lachte Don Juan Tenorio. "Es lebe die Freude!" ber Regen und bagmijden ber brobenbe, gurnenbe Blit - bas

te Don Juan Tenorio. "Es lebe bie Freude!" Und abends waren alle Borbereitungen getroffen und Don Juan probirte nur noch mit feinen Intimften eine neue Menuettfigur, die eben in die Mode zu tommen anfing. Seine "Coufine" Donna Mercedes, die fich vor der Langeweile ihres Schloffes und ihres Gatten zu Coufin Juan geflüchtet hatte feit einem halben Jahre, intonirte auf dem "Darpsichord" den Tang. Tonna Melcia, die aus einem strengen Kloster entsprungene Nonne, welche fich ebenfalls unter ben Schut, bes eblen Beichutgers aller Berfolgten, des Don Juan Tenorio, begeben hatte, bewegte langiam ihren Fächer, Leporello, der Taufendfünftler, begleitete das Harp-sichord mit der Geige, Don Luis, der Genosse Don Juans, saß am Terraffengelander und bachte neibifch : "Der Rerl will immer am schönsten sein!", und Don Juan Tenorio tänzelte mit der glutäugigen Eftesanetta gar zierlich auf und ab in kunstvollen Tanzwendungen und Posen, mit lachender, assetziere, übers mütiger Würde. Die Sonne sant greflgoldig und ruhig unter über der weiten grünen Ebene und kein Lüsichen regte sich und fein Sturm mar ju ahnen und es mar, als ob ber himmel

Dem Borberthore des Palastes aber näherten sich die ersten Gälte, zwei Damen und ein Caballero, in schwarze Dominos ge-hüllt, schwarze Larben vor dem Antlice, wie drei Fledermäuse, die gegen lichtglanzende Fenster schwirren: es war Donna Esvira, Die Berlaffene, um ihr Lebensglud Betrogene, Donna Anna, beren Bater von bem frevelnben Degen Don Juans gefallen, und Ottavio, ber fein gerftortes Leben ju rachen batte. In weiter, weiter Ferne begann es ju wetterleuchten. Die brei buntlen Gestalten pochten an und bas Menuett auf ber Terrasse zirpte

Und Cerberus, der Höllenhund in der Tiefe, fuhr aus seinem Schlummer aus, ichüttelte und dehnte sich und schnupperte dann vor sich hin: er witterte einen neuen Berdammten.

#### Die Weinverteilung.

Friedrich Friedlander ift gerade auf bem Gebiete ber Darftellung intimen öfterreichischen Bollslebens ein ausgezeichneter Meifter, bas beweift auch unfer portreffliches Bilb G. 495. Gehr malerifche Ericheinungen find bie öfterreichischen Invaliden nun allerdings nicht, aber man findet unter biefen, im Schlachtenonner erprobten und meift von ichweren Leiden heimgesuchten Gestalten gang prachtige Charafterfopfe, und das ift immerhin icon etwas, ja, für einen Genremaler jogar fehr viel. Auch auf unferem Bilbe ift eine gange Dufterfolleftion von trefflichen alten Invalibentypen beifammen. Es wird ein Sag Wein ausgeichenft, das wahrscheinlich aus irgend einem sestlichen Anlasse den alten Invalden, die noch keineswegs die Empfänglichkeit für den sröh-lichen Lebensgenuß verloren haben, gespendet worden sein mag. Friedländer weiß in seinen Invalidendarstellungen einen ausprechenben Bug aus ber Tiefe bes Bemitts quellenben humors in bie Ericheinung zu beingen, und in biefem gemiltvollen, anbeimelnben Bug liegt jumeift bas Geheimnis ber Erfolge feiner Bilber.

#### Die Kataftrophe von Samoa.

(Bilb 6. 498.)

Ein ichweres Unglud hat unfer Rriegsgeichmaber betroffen. Enbe Dary brach gang unvermutet ein furchtbarer Orfan über bie jur Camoagruppe gehörigen Injeln los und traf mit bartefter Gewalt die im Hafen von Apia auf der Infel Upolu liegenden beutichen Kriegsschiffe. Das Geschwooder bestand aus der Kreuzer-forvette "Diga", dem Kreuzer "Abler" und dem Kanonendoot "Eber". Apia liegt an der Nordseite der Insel Upolu an einem einen Salbfreis bilbenben natürlichen Safen, ber burch ein quer Eine fast in ber Mitte bes Riffes befindliche Genfung gestattet eine bequeme und fichere Einfahrt, lagt aber auch bei nordlichen Winden ber ftarfen Meeresftromung freien Gintritt in ben Safen. Außerbem wird letterer burch ein vom Lanbe aus in ber Mitte vorspringendes Riff in zwei ungleiche Teile geteilt, von benen ber fleinere, ber meftliche, nur menigen Gabr-Beugen Play bietet, aber am meiften geichut ift, wahrend ber andere Teil für 20-25 größere Seeichiffe Raum bat, jedoch feinesmegs als eine fichere Rhebe betrachtet werben fann. In biefem Safenteile lagen auch bie brei beutichen Schiffe vor Anter, welche nach Ausbruch ber Feinbieligfeiten auf ben Camoginfeln babin beorbert morben maren, als am 16. Mary gegen Abenb

ein Orfan faft plotlich mit gerabegu elementarer Gewalt losbrach, fo bag es ben Schiffen nicht mehr möglich mar, Die offene See ju gewinnen. Der Sturm bauerte mit gleicher Beitigfeit bie gange Racht hindurch, wahrend welcher eine undurchdring-liche Finsternis herrichte. Die Masten und Raaen geriplitterten, und eine haushohe Welle nach der andern stürzte sich über das Ded, jo bag bie gejamte Mannichaft fich in ben innern Raum flüchten mußte. Beim erften Morgengrauen rig bie Unterfette bes Gber, ber nun, der feffellofen Gemalt ber Glemente preidgegeben, von einer Riefenwelle emporgehoben und bann auf ein Korallenriff geschleubert wurde, aber wieder juruchprallte und mit allem, was sich auf ihm befand, in die Tiese versant. BBahrend die Basser sich noch kaum über ihrem ersten Opfer geschlossen batten, hob eine furchtbare Flutwelle ben Abler mit iamt ben Anfern empor und ichleuderte ihn auf ein jadiges Lorallenriff, wobei bas Schiff ganz umgewendet wurde, mit dem Deck aufschlug und mit dem Kiel nach oben zu liegen fam. Während von dem Eber faum ein Mann übrig blieb, mit Ausnahme von gehn Leuten, Die mabrend bes Ungluds gerabe auf bem Canbe waren, gelang es vielen von ber Befatjung bes Abler, nach hartem Rampfe mit ben Wogen bas Leben gu retten. Bon ben brei Schiffen fiberbauerte nur Die Olga bie 2But bes Sturmes. Ohne Steuerruber trieb fie, vom Unter geriffen, am Morgen ans Ufer und ftrandete, jo bag bie gange Mannichaft in Sicherheit gebracht werden fonnte. Diebei zeichnete fich burch unermiibliche, heroifche und aufopfernde Bilfeleiftung Ronig Matoafa mit feinen Leuten aus, alfo gerade berjenige ber beiben auf Cantoa rivalifirenden Fürsten, ber burch die Entfendung ber Rriegsichiffe gur Unterwerfung gezwungen werben follte. Berluft, welchen unsere junge Marine burch dies entsetzliche Unglad erlitten hat, ift ein großer, wenn auch die Schiffe nicht ju den besten gehörten. Das weitaus Schmerzlichste babei ist der Berluft an Menschenleben. Aur das eine mag denen einigen Eroft gemahren, die dabei perfonlich von herbem Leid betroffen worden: Die wacheren Manner haben in treuer Pflichterfullung im Dienfte bes Baterlandes ihren Tob gefunden.

#### frühling im Prater.

(Bith 6. 499.)

Der Frühling ist da! Der Schnee, der schwer auf den Bäumen gelegen, hat als Thränenstrom die Erde beseuchtet, und die Aeste, von der drückenden Last besreit, sind überall mit frischen grünen Trieben bebectt. Ja, hier und bort gibt es ichon gange Buiche mit mahrhaftigen, friichen, glangenden Blattern und Blattchen. Und in der Erde da lebt und webt es; benn allenthalben fpriegen bie Grafer hervor und vorwitige Blumden fleden die fleinen blauen und weißen, violetten und roten Ropiden heraus und guden in die herrliche Frühlingswelt!

Und bort, mo bor wenigen Wochen nur Gis gu feben mar, waten die Jungen entzudt im Waffer, bas ba im Sonnenglange gligert und funteit. Ja, die Sonne, die ift wieder zu Ehren gelangt und ihre warmen Strahlen legen fich auf Wiefen und Baume und Straucher, auf Menichen und Tiere und beschleu-nigen ben Pulsichlag bes Lebens und erweden alles, was ba scheinbar rubte und schlummerte, zu neuem Dafein, zu neuem

Grühlingsglauben!

Bie duftig fich die leichtbelaubten jungen Baumchen bon ber tlaren, durchsichtigen Luft abbeben, wie das garte Frlihlingsgrun ben Augen wohlthut, wie es uns hinaustreibt in das Freie, hinaus aus ben Stragen ber Biener Refibeng, aus bem Menichengewühle in ben Prater, ber niemals fo icon, als wenn ber Frühling feinen Einzug balt. Mit welchem Wonnegefühl atmet man die erfrischende, reine Frühjahrsluft, mit welcher Luft fieht man ba wieber bas allfährige Wunder ber erwachenben Ratur, mit welchem Gifer fucht man bie erften Frühlingsfinder, bie Beilden, als ob fie bie allergrößten Erbenichate maren! Jebes Blatt, jebe Blume erfüllt uns mit Bewunderung, und folch ein Frühlingstag im Prater entichabigt besonders jedes Biener Rind für bas Leid und Die Plage bes Winters.

#### Ein Ueberfall im Simalanagebirge.

"Es war," so schreibt einer unserer ausländischen fünftlerischen Mitarbeiter, "in früher Morgenstunde; ich wanderte wohls gemut meines Weges zwischen Baramoola und Murce. Die Straße sührt die Bergseite entlang und ist an manden Stellen so schmal nur wie ein Saumpfad. An solch gesährlichen Platen war ein ichutendes Gelander angebracht; man hatte ba gur Bar einen mehrere handert Fuß jah absallenden Abhang, jur Linken fteile Klippen und wildes Gefribpt. Wie ich hier io fürbah zog, iah ich auf einmal zwei große Affen auf der Statetenbruftung fiben. Der eine derselben nahm, wie er mich erdlickte, josort Reihaus und fletterte die Felswand hinauf. Dehr Spaffes halber ergriff ich einen Stein und warf ihn nach bem finen gebliebenen Gefahrten, ber fich bann, gabnefletichenb, ebenfalls aus bem Staub machte. 3ch bachte nicht mehr an ben fleinen Zwischenfall, bevor ich jedoch hundert Schritte weiter gegangen, sauften zwei Steine hart an meinem Ropfe vorbei. Aufhlidend gewahrte ich über mir am Rande eines Felsens ungefahr ein Dugend Affen, alle beichaftigt, Steine aufzunehmen ober nach mir zu werfen. Sie ichienen gang regelrecht erft gu zielen, und thaten dies mit folder Gewandtheit, daß ich mich nicht lange aufs Beobachten verlegte und meinen Beg mit auhergewöhnlicher Schnelligkeit fortjehte. Einige jener Brube veripurte ich andern Tags noch, und vermeibe feitbem grund-jäglich mich in die Privatangelegenheiten jener rachfuchtigen Bierhander gu mijden."

#### Im fernen Weften.

G. von Barfus.

(Shing.)

enburg faß in buftere Gebanten verfunten am Feuer im Innern ber einigermaßen wiederbers geftellten Bagenburg. Das Schidfal ber armen Darb erfullte ibn mit Bergweiflung, mehr als er fich felbit eingesteben mochte. Er batte ja mit einem jeben ihm ganglich unbefannten weiblichen Befen, bas von einem fo entfetlichen Unglud betroffen, tiefes Mitleid gefühlt, fein Berg frampfte fich jeboch ichmerglich gufammen, wenn er an bie icone Dary Allfield bachte, beren Anmut und Liebenswürdigfeit ibm, bem armen Bereiter, gegenüber einen tiefen, unausloichlichen Ginbrud gemacht hatte. Der junge Mann ichwor fich ju, fein Leben mit Freuden einzusehen fur die Befreiung Marbe aus ben ichredlichen Sanben, in welche ein graufames Gefchid fie hatte fallen laffen. Er befand fich in einer fo fcmerglichen Aufregung, bağ es ihm gang unmöglich war, rubig am Feuer gu liegen; er fprang auf und ging augerhalb ber Bagen auf und ab, bis endlich forperliche Ermubung ihn notigte, fein Lager wieber aufzusuchen.

Um nachften Morgen tonnte Mifter Allfielb bereits fein Belt verlaffen und im Freien an bem gemeinschaftlichen Grubmable teilnehmen. Dieje Gelegenheit benutte Broughton, fich bem reichen Sanbeleberrn vorzuftellen und bemjelben feine Bereitwilligfeit zu erflaren, fich und feine Begleiter gur Befreiung von Dig Darn gur Berfügung ju ftellen. Dib Ben und Reuburg marfen bei biefem Anerbieten bem Agenten einen Blid gu, in welchem beutlich zu lesen war, dag sie auch ohne diese Bereitwillig-teit Broughtons die Besteiung des jungen Mäddens unternommen hätten. Der schlaue Geschäftsmann hatte seine guten Gründe, sich Mister Allsield zu Dank zu verpflichten, ber ihm, im Falle ber 3wed ber Expedition nach bem Sahwatichgebirge nicht erreicht werben follte, fpater

von großem Ruten fein fonnte.

Mis bas Frühftud eingenommen, fab ber Trapper nach ben Bermundeten und fandte bie gurudgebliebenen Indianer aus, um bie Bferbe und Maultiere wieber einzufangen. Der Tag verging allen fehr langfam in Erwartung ber Botidaft, welche ber Graue Bar ju fenben verfprochen hatte; namentlich vergebrte fich Reuburg bor fieberhafter Ungebulb. Gein einziger Troft beftanb in ber Unterhaltung mit Mifter Allfield, ber große Buneigung gu bem jungen Manne gefaßt zu haben ichien. Gegen Abend enb: lich ritt einer ber roten Krieger, welche ben Sauptling begleitet, auf febr ermubetem Bierbe bie Unbobe gum Lagerplate binauf und brachte Dib Ben bie Radricht, bag es bem Grauen Baren gelungen fei, bie Fahrte bes roten Biljon und feiner Genoffen aufzufinden und biefelben bis gum San Juan River zu verfolgen; ber Sauptling habe auf bem anbern Ufer bes Fluffes bie Gpur ber Defperabos weiter verfolgt, mahrend er an Dlb Ben abgefandt worben fei, um ihm und feinen Begleitern ale Gubrer gu bienen.

Da es bereits febr fpat geworben, beichloß Ben, am folgenben Morgen gleich nach Connenaufgang nach bem San Juan-River aufzubrechen. Kaum begann ber Tag ju bammern, jo fagen alle zu Bierbe, mit Ausnahme von zwei Baqueros, beren Zuftanb ihnen nicht gestattete, an ber Berfolgung teilgunehmen; fie begaben fich in Begleitung einiger verwundeten Ravalofrieger mit ben Bagen und Maultieren nach bem nachften Dorf biefes Stammes.

Rach einem icharfen Ritte von faft zwolf Stunden erreichte Ben mit feinen Gefährten bas linte Ufer bes Gan Juan, wo bie Racht zugebracht wurbe. Um folgen: ben Morgen festen fie über ben Glug und folgten ben beutlichen Spuren, welche ber Sauptling gu ihrer Richtichnur gurudgelaffen; fie ritten mit furgen Unterbrechungen ben gangen Lag auf einem außerordentlich beschwerlichen Pfabe langs bes feligen, bielfach zerflüfteten rechten Ufers bes Stromes hinab, bis fie am Abend an die Mündung eines fleinen Nebenfluffes gelangten, wo ber Sauptling ber Ravalos fie erwartete. Babrend bie übrigen fur bie Pferbe forgten und mit ben Borbereitungen gu einer frafe tigen Dablzeit beidaftigt waren, ftattete ber Graue Bar feinem alten Freunde ausführlichen Bericht ab über alles, was er hinfichtlich ber Flucht und bes Berbleibens von Bilfon und beffen Genoffen ermittelt batte.

Da bie Defperabos mit Giderheit annehmen tonnten, bağ man nicht gogern wurde, fie energifch gu verfolgen, fo hatten fie fich auch feine besondere Dabe gegeben, ibre Spur zu verwischen ober zu verbergen; fie maren nur mit möglichft großer Schnelligfeit vorwarts geeilt, um ihren für jeben anbern außer ihnen felbit unzugänglichen Schlupfwintel zu erreichen, ber fich am fublichen Abhange bes faft breitaufend fuß boben, außerorbentlich gerflufteten Berges Ute Beat befand, ungefahr zwei ftarte Tagereifen von ber Munbung bes Chaca in ben Gan Juan entfernt. Gie mußten eilen, ihre Leute fo ichnell als möglich in Sicherheit zu bringen und einen Ort zu erreichen, wo ihr Anführer Rube und Pflege finden fonnte, ba ihm die tiefe Bunde, welche er burch bas Meffer bes Senner Denriquez erhalten, fehr heftige Schmerzen verursachte und ihn in

feinen Bewegungen binberte.

Mis Wilson mit seinen Leuten ben rechten Nebenfluß bes San Juan erreicht, ritten sie auf bem steil ansteigenden Uler besselben weiter, bis sie an das Felsenlabbrinth gelangten, welches an jener Stelle ben subiden Abhang bes Ute Beat bilbet. Dort borte jede Spur ber Flüchtlinge auf, wie ber Hauptling bem alten Führer mitteilte, auch batte die Dunkelbeit des Abends jede weitere Rachforschung verhindert.

"Ich banke meinem roten Sohne für seinen Eiser," sagte Ben, nachbem der Graue Bar seinen Bericht erstattet.
"Ich kenne jenes Gewirr von Felsen, höhlen und Stromschnellen ganz genau; es war schon seit vielen Jahren ein sicherer Busluchtsort der Jäger und Trapper, wenn die Rothäute ihnen zu dicht auf den Fersen waren. Der Zugang zu diesen höhlen ist jedt nur noch wenigen bekannt; es wundert mich sehr, daß der rote Wisson kenntnis dabon erlangt hat. Es ist gut so. Der Schurke wird sich da oben ganz sicher wähnen in dem Bewußtsein, daß kein Mensch im stande ist, ihn bort auszustöbern, was wir indes gleich morgen versuchen wollen."

Bei bem gemeinschaftlich eingenommenen Mahle teilte Old Ben seinen Gefährten mit, was er von dem Häuptling ersahren, worauf sich alle in ihre Deden hüllten, um sich von den Anstrengungen des beschwerlichen Rittes zu erholen. Zeitig am andern Morgen wurde aufgebrochen. Bahrend des Marsches näherte sich Neudurg dem Navalo-häuptling, um denselben mit hilse der wenigen spanischen Borte, welche er auf der Reise gelernt, zu fragen, ob er nicht Spuren von Mary Allsield bei seinen Nachsorschungen

entbedt.

"Mein Bruber moge feine Augen weit öffnen," erwiberte ber Ravalo, bem jungen Mann freundlich gulächelnd und auf ben schmalen Pfad zeigend, bem fie folgten. "Diese kleinen huftritte ruhren von bem gelben Pferbe

ber weißen Rofe ber."

In ber That gewahrte Neuburg bei schärferem Sinbliden bentlich fleinere Sufspuren in bem seuchten Boben. Der Häuptling las aus bem blassen, schmerzlich gudenben Untlit bes jungen Mannes mit bem seiner Rasse eigentumlichen Scharfblid, was in ber Seele besselben vorgeben mochte, und versuchte ihn zu tröften.

"Mein Bruber mag rubig sein wegen bes Schidfals ber weißen Rose, ber Graue Bar und sein weißer Bater werben ihm bieselbe unversehrt wieber an seine Bruft legen. Der Rote Buffel wird nicht wagen, ihre Blatter

But gertreten."

Gegen Mittag erreichte bie Truppe die Stelle am Ufer bes fleinen Flusses, an welchem die Spuren ber Räuber aufborten. Gin Krieger erwartete sie und zeigte auf die Frage Dib Bens, ob er nichts weiter von der Fährte ber Desperados entbedt habe, auf eine kleine, unscheindare Bertiefung bin, die unmittelbar am Ufer unter bem flachen

Baffer im Canbe fichtbar war.

"Ja, ja, ich sehe es!" bemerkte ber Trapper erfreut.
"Mein roter Bruder ist ein erfahrener Krieger, bem nichts entgeht. Die Spihhuben sind hier in ein Kance gestiegen, um über ben Fluß zu sehen, und haben ihre Pserde nachschwimmen lassen. Man darf bei einer Berfolgung auch nicht den anscheinend geringfügigsten Umstand übersehen, Mister Gerhard," sehte er, zu dem neben ihm über das Wasser sich niederbeugenden jungen Mann gewendet, hinzu. "Das liedersehen der geringsten Kleinigkeit, die mindeste Rachlässigskeit können oft die bösesten Folgen nach sich ziehen, wenn man es mit so kühnen und schlauen Gegnern zu thun hat, wie diese blutigen Schurken sind."

Mis bas Baffer oberhalb ber Stelle etwas abgeleitet worben, tonnte man gang beutlich auf bem feuchten Sanbe nabe am Ufer bie Spuren ber Pferbe bemerten, beren Richtung anbeutete, bag bie Berfolgten an jener Stelle quer über ben fluß geseht waren, obicon bas gegenüber-liegenbe Ufer so steil und abschüssig war, baß es unmöglich ericbien, an bemfelben gu landen. Ben erflarte feinen Befahrten jeboch auf bie Bemertung Reuburge hieruber, bağ etwa taufenb Schritte weiter aufwarts fich eine Stromidnelle befinde, bis ju welcher bie Defperabos am lenfeitigen Ufer binaufgerubert feien; oberhalb biefer Stromfcnelle teile fich ber fluß in wenigstens feche bis fieben Urme von ungleicher Breite, bie famtlich zwischen ben vielfach gerflüfteten hoben Gelfen hervorschaumten, welche bort ben Abhang bes Ute Beats bilbeten. Innerhalb jener vielfach verichlungenen Bafferlaufe liege auf halber Dobe eines fur ben Uneingeweihten gang unguganglichen Geljens eine geräumige Grotte, bie er felbit iden mehrmale bewohnt und welche jeht jebenfalls Bilfon ju feinem Bufluchtsorte gewählt babe.

Man ritt nun bis zu ber Stromschnelle hinauf, wo man ben zweiten Krieger ber Ravalos fand, ber indes nichts von den Flüchtlingen bemerkt hatte. Da ber Führer biese Stelle zur Ueberschreitung bes Flusses bestimmt, wurde in einiger Entsernung vom Ufer ein Blat im Balbe zum Lagerplat eingerichtet: bort sollten die Pserbe unter Obhut des verwundeten Ingenieurs, der beiden Bergleute und einiger Indianer zurückleiben, die es den übrigen Männern gelungen, Miß Mary und ihre beiden

Dienerinnen aus ben Sanben ber Desperados zu befreien. Mister Allsield hatte gleichfalls im Lager bleiben sollen, um den alten Herrn, bessen Kopswunde nicht einmal vollsständig geheilt war, nicht von neuem den Anstrengungen und Gesahren eines Kampses auszusehen; Marys Bater hatte sich indes entschieden geweigert, zurückzubleiben und unthätig zuzuschauen, wie seine Gesährten für die Befreiung

feiner Tochter ibr Leben magten.

Mis famtliche Borbereitungen getroffen, brach Dib Ben noch an bemielben Rachmittage mit feinen Begleitern auf, um zunachft an bas entgegengefehte Ufer bes ziemlich breiten Fluffes zu gelangen. Da man feine Rances bejag, fonnte ber Uebergang nur auf bem ichmalen Gelfenruden bewerfstelligt werben, welcher bie Stromfcnelle bilbete und über ben bas Waffer mit großer Gewalt ichoß; gludlicherweise war im Derbst ber Bafferstand nicht boch, fo bag ber Felograt nur etwa einen fuß boch überflutet wurde, boch war berfelbe febr glatt und ichlupfrig. Silfe ber gewandten und ficher auftretenden Indianer gelangten alle obne Unfall über bie Stromfcnelle an bas jenfeitige Ufer, an welchem fie auf einem taum fußbreiten Ranbe, einer hinter bem anbern, stromaufwarts fort: ichritten, bis fie gu ber Stelle gelangten, mo ber erfte Bafferarm aus bem Felfenlabbrinth bervorbrach und fich mit bem Sauptfluffe vereinigte. Gie befanden fich bier am Eingange zu einem Felfengewirr, wie es beren mehrere in ben Gebirgen und Sochebenen zwischen bem obern Lauf bes Rio Granbe bel Norte und bem großen Colo-

Auf ber halben Sobe eines biefer Felsplateaux befand fich eine geräumige Grotte, bie aus brei hinter einander liegenden Söhlungen gebildet wurde, welche mittelft kurzer, schmaler Gänge miteinander in Berbindung standen; ein steiler, von außen kaum sichtbarer Bsab führte unmittelbar aus dem Wasser an der westlichen Seite der Felswand beinahe zweihundert Fuß hinauf zu dem Eingange

ber Grotte.

Wilson, ber burch einen alten Jäger, mit welchem er früher besteundet gewesen, genau mit der Lage dieser Höhlen und dem Jugange zu benselben bekannt gemacht worden, hatte am Abende zuvor mit seinen fünf Genossen, Mary Allsield und den beiden Dienerinnen die Grotte erreicht, während ihre Pferde auf einem weiter westlich gelegenen, niedrigen und leicht zugänglichen Felöplateau

untergebracht waren.

Mary Allfield war, gänzlich erschöpft burch die Anftrengungen des scharfen Rittes, in der zu ihrer Aufnahme bestimmten mittelsten Abteilung der Grotte halb ohnmächtig auf die Decken und Felle niedergesunken, welche ihr zum Lager dienen sollten, worauf ein hestiger Thränenstrom ihrem surchtbar bektommenen Derzen einige Erzleichterung verschäfte. Sie hatte die jeht keine Ursache gehabt, sich über das Benehmen Bilsons zu beklagen, abzeichen eben von der Thatsache, daß er sie überhaupt gewaltsam mit sich gesührt; der sonst so lehr verwilderte Kentucker schieden noch nicht ganz die Achtung vor dem weiblichen Geschlechte verloren zu haben, welche dem Rordsamerikaner im allgemeinen gleichsam angeboren ist. Er hielt seine roheren Genossen von jeder Annäherung an die junge Dame zurück und sorzte für ihre Bedürfnisse, soviel es die Eile der Flucht gestattete,

Die unglüdliche Mary war voll Berzweiflung und Trauer über ben Berluft ihres geliebten Baters, von bessen Tobe sie sest überzeugt war, ba sie seinen blutüberströmten Körper am Eingange zu ihrem Zelte hatte liegen sehen, als Wilson sie sortgeschleppt. Das arme Mäbchen sah mit Entsehen ber nächsten Zufunst entgegen. Hätte Mary eine Ahnung bavon gehabt, baß ihr Bater noch am Leben und in Begleitung tapserer und entschlossener Männer ihrem Ausenthaltsorte so nahe sei, sie hätte die ewig lange Racht unter weniger schredlichen Seelenqualen zugebracht.

Am solgenden Morgen trat Wisson mit dem aus kaltem Wildpret und Maisbrot bestehenden Frühmahl in die von der jungen Dame und den beiden Mädchen bewohnte Grotte und teilte ihr mit, daß sie für längere Zeit dasselbst bleiben würde, dis die Berhandlungen mit ihrem Bater oder sonstigen Berwandten über ihr Lösegeld zu einem befriedigenden Ergebnis geführt hätten; er würde so bald als möglich einen seiner Leute nach Fort Desiance senden, um sich von dort aus mit ihren Angehörigen in Berbindung zu seben, inzwischen könne sie wegen ihrer persönlichen Sicherheit ganz undesvezt sein, niemand würde ihr etwas zu leide thun, auch dürse sie ihre beiden Dienerinnen stets bei sich behalten.

Alls ber Kentudier fich wieber zu feinen in ber vorberften Soble befindlichen Genoffen begeben, besprach er mit bem Manne, ben er für die Reise nach Fort Defiance bestimmt hatte, noch die Einzelheiten seines Auftrags, bis ihn ein alter Mexikaner, ber ichon seit fünfzehn Jahren bas Leben eines Desperado in jenen Staaten geführt, mit

ben Borten unterbrach:

"Ihr habt wohl ganz vergessen, Wilson, bag Old Ben es war, ber uns an jenem Abend noch zu guter Leht zwang, fast mit leeren Händen uns aus dem Staube zu machen; benn die Handvoll Juwelen in dem filbernen Kältchen da ist kaum der Rede wert. Old Ben lebt seit vierzig Jahren zwischen dem Colorado und dem Rio Grande, kennt jeden zeile, jedes Thal in diesen Gebirgen ganz genau und wird sehr balb mit seinen Leuten und ben Navalos, mit benen er seit vielen Jahren in Freundschaft lebt, uns hier aufgespürt haben. Wie weit meint Ihr wohl, bag Dickson auf seinem Ritt nach Fort Desiance kommen wird? Gleich am ersten Tage haben die Rothäute seinen Skalp!"

"Ihr feib ein alter Ungluderabe und Schwarzieher, Diego," entgegnete Bilfon. "Bufte nicht, was ben alten Trapper, ben Gott verbammen moge, veranlaffen tonnte, une in biefe Wilbnis zu folgen! Etwa wegen ber jungen Laby, bie er nie gefeben und bie ibn gar nichts angebt, ober megen ber Baqueros und ber anderen Leute, benen wir letthin am Cbaca einige Loder in Die Saut gemacht und die ihm gleichfalls gang fremd und gleichgiltig find? Geht boch, Diego, Ihr feib ein Narr! 3hr habt mir ja felbst gesagt, daß Old Ben mit einem Dubend Weißer gegen bie Ravalos angesprengt ift; er bient biefen Leuten jebenfalls ale Gubrer auf einem Buge nach bem Beften, hat alfo nicht einmal Beit, fich viel um uns gu fummern; ba er nun einer bon ben wenigen ift, bie um bas Ges beimnis biefer Grotte wiffen, fo fonnen wir gang rubig fein, falfulire ich. Reine Rothaut, wenigstens feine von ben Ravalos, ift im ftanbe, ben Weg bis ju uns aufgufinden. Lebensmittel und Getrant haben wir gur Genuge, unfere Bferbe find bruben untergebracht und haben binreichend Futter und Baffer, wir tonnen une alfo unbeforgt bier ausruhen und unfere Bunben beilen laffen."

Die seche Desperados verbrachten ben Tag mit Gesprächen und Kartenspiel, bis die hereinbrechende Dunkelbeit fie nötigte, ihr Lager aufzusuchen, ba sie es troth ber Berborgenheit ihres Zufluchtsortes nicht wagten, ein Feuer anzugunden, bessen Schein sie zufällig hätte verraten können.

Dib Ben hatte, auf einem schmalen Felsranbe sorts schreitend, mit seinen Gefährten das subliche User des ersten Wassermes erreicht. Nachdem sie eine kurze Strede auswärts gewatet, gelangten sie mittelst einer seichten Stelle an das jenseitige Ufer, wo sie sehr bald eine Felsplatte erreichten, die bei dem niedrigen Wasserstande sich ungefähr zwei Fuß über dem Wasserspiegel erhob und genügend Raum für die kleine Schar dot. Der Kührer bemutte die Zeit die zum Ausgang des Mondes, um den Männern seinem Plan zur Ueberrumpelung der Desperados auseinanderzusehen und einem jeden genau

angugeben, mas er babei gu thun habe.

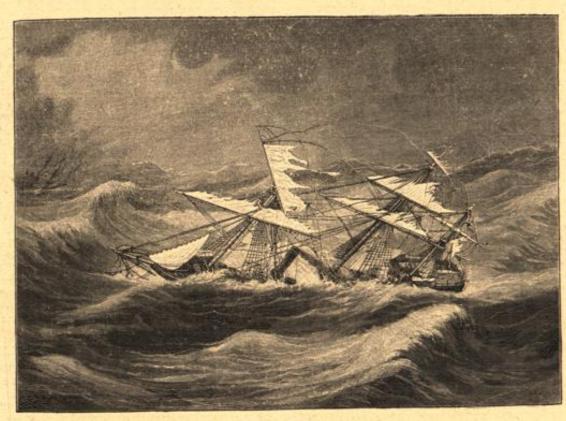
Cobald ber Mond beraufgefommen, follten alle bicht an ben Gelfen entlang, vorsichtig im Baffer watenb, bis ju bem feleplateau vorgeben, auf welchem bie Grotte lag; an ber Stelle angelangt, an welcher ber fcmale Bfab gu ben Boblen begann, follte ber Bauptling ber Navalos mit feinen gebn Rriegern, Mifter Allfield, Broughton und bem Ingenieur bafelbit gurudbleiben, mabrend Ben mit Reuburg, Grimoby, bem Dofter Belmain und Bablo nebit ben beiben Baqueros bem Fuße bes Feljens weiter folgen follten, bis fie bie norbliche Geite besselben erreicht. Dort befand fich nämlich ein im Geftrupp gang verborgener Bjab, ber burch eine Angahl Stufen gebilbet murbe, welche ber alte Trapper por einigen Jahren felbft in ben Felfen gehauen hatte und bie bis jur hinterften Abteilung ber Grotte hinaufführten. Ben hatte biejen ziemlich gefahrlichen Bfab in bie fteile Gelemand eingehauen, um fich einen Weg gur Flucht offen gu halten fur ben Fall, bag es ben Indianern, vor benen er fich ju jener Beit in bie Grotte gurudgezogen, gelingen follte, ben Bugang gu berfelben auf ber meftlichen Geite gu entbeden; es tannte bemnach außer ihm tein Menich benfelben. Das breimalige Kreifden eines Galten follte bem Grauen Baren ein Beichen fein, bag Ben mit feinen Befährten jene Stelle an ber Rorbfeite erreicht, worauf benn auch ber Bauptling bas Erfteigen bes Blateau feinerfeits beginnen follte.

Es war für Allfield, Broughton und ben Ingenieur eine harte Gebuldsprobe, fo lange Zeit bis fiber bie Knice unbeweglich im talten Bergwaffer ju fteben, boch nahmen fie fich ein Beifpiel an bem Sauptling und feinen Rriegern, bie wie Bilbfaulen, ohne nur ein Glied gu rubren, im Baffer ftanben. Beinabe eine Stunde verging, bevor ber beifere Gorei eines Fallen breimal in ber ftillen Rachtluft fich horen ließ. Sogleich ftiegen bie elf Indianer, gefolgt von ben brei Beigen, aus bem Baffer und begannen vorsichtig ben taum fichtbaren, fast fentrechten Bfab binaufzufriechen. Gie mochten etwas über bie Balfte ber Sobe bis jur Grotte gurudgelegt haben, ale unter ben Gugen von einem ber brei Weißen, bie in biefer Art ber Fortbewegung ja vollständig ungeübt waren, ein kleines Felsstüd, ein Stein, sich loslöste, den steilen Abhang hinunterrollte und ins Wasser fiel. Wilson, den die Schmergen feiner Bunbe nicht ichlafen liegen, batte bas Geräufch bes ins Baffer fallenben Steines gebort, über beffen Urfache ber erfahrene Defperabo fich fo Er fprang auf, wedte feine ichlafenben Rameraben und trat mit ber Buchfe in ber Sand bis an ben Rand bes Felfens bor, bon wo aus er einen Teil bes Pfabes über: feben fonnte; er gewahrte gwar nichts Berbachtiges, ba bie Indianer und ihre Gefährten fich bicht an bas buntle Bestein geschmiegt batten, boch war Wilfon viel zu erfahren in ben Liften und Tuden ber Rothaute, um fich fo leicht täuiden zu faffen. Er befahl einem ber Räuber, von bem Borrate in ber Grotte einen Armvoll Reifig anzugunden und bamit bis jum Gingange vorzutreten, um ben im Schatten bes Geljens liegenben Pfab zu beleuchten; faum

batte ber Mann jeboch bas brennenbe Reifig boch über feinen Ropf gehalten, als auch fofort ein Coug fiel und ber Defperade, von einer Rugel in die Bruft getroffen, über ben Ranb bes Gelfens binabfturgte, Der Graue Bar batte feine Buchfe fougfertig gehalten, ale ber Feuerichein ihm zeigte, baß fie entbedt feien. Er ftieß fein Kriegs-geschrei aus und begann ben Bfab weiter binaufzuflimmen, bicht gefolgt von feinen Krie: gern. Bu ihrem Glude befanben fie fich im Schatten bes bober auffleigenben Gel-jens, über welchen ber Monb noch nicht beraufgekommen war, fonit batten bie übrigen Defperabos fie fehr leicht famtlich nieberichiegen tonnen; auch fo mußten fie fich nad wenigen Schritten wieber flach nieberlegen, um ben Rugeln ihrer Gegner gu ent: geben, von benen trotbem ein Rrieger fo fdwer getroffen wurde, bag er feinen Salt verlor und ben fteilen Mb. hang hinunter ine Baffer

fturgte.
Da ber Hauptling indes wußte, es fomme nur darauf an, die Aufmerksamkeit ber Desperados auf sich zu lenken,

so begnügte er sich damit, sich so viel als möglich vor den Kugeln berselben zu beden und selbst nicht wieder zu schießen, um durch das Aufbliben des Pulvers seinen Standpunkt nicht zu verraten; seine Krieger und die drei Herren solgten diesem Beispiel. Diese Borsicht würde ihnen wohl nicht viel genütt haben, da Wilson bereits ein zweites Reisigdundel hatte anzünden und die an den Rand des Felsens vorschieden lassen und sich anschiede, die ihm nun deutlicher erkennbaren Indianer durch wohlgezielte Schusse zu vertreiben, wenn in diesem Augenblicke nicht Ben mit seinen Gefährten den hintern Teil der Grotte



Der Sturm bei Samoa. (S. 496.)

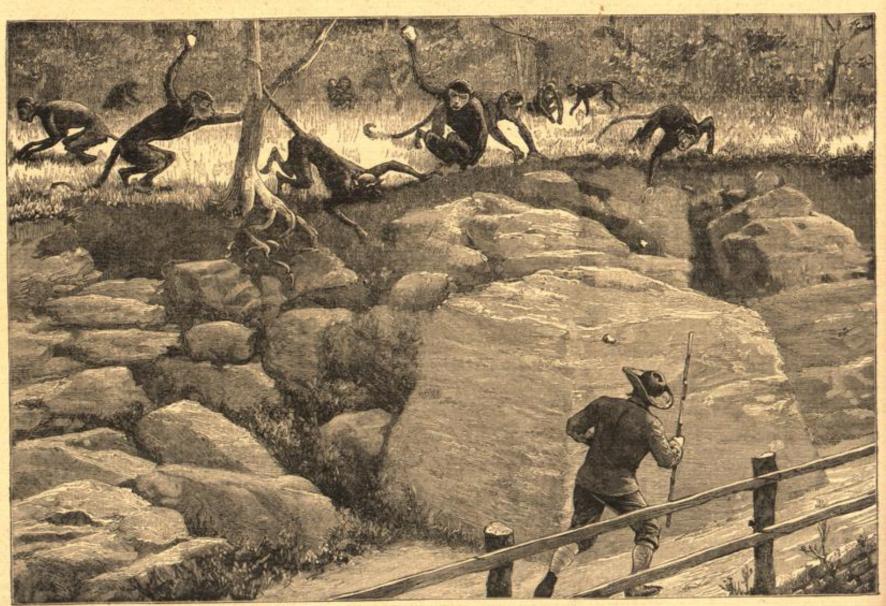
erreicht hatte. Dit großer Mube war es benfelben gelungen, auf ben fast fentrecht hinaufführenden Stufen bis jum Gingange ber Höhle emporzullettern, ben fie noch nicht erreicht, als die Schuffe auf ber andern Seite fielen und fie zur Aufbietung aller Krafte anspornten, um nicht zu spat zu kommen.

Gerade in dem Augenblid, als Biljon bas zweite Reifigbundel hatte anzunden laffen, trat Ben an der Spihe seiner Leute in die lette Abteilung der Grotte; kaum erblidte jedoch die zu den Fügen ihrer herrin kauernde Regerin die fremden Manner, als sie ein entsehliches

Gefdrei ausftieg. Bilfon, bieburch auf bas Berannaben einer neuen Gefahr aufmertfam gemacht, mar mit einem Sprunge in ber mittleren Soble, wo er beim Schein bes brennenben Reifige ben perhaften Trapper mit mebreren Mannern fich gegenüber fab. Die abgeschoffene Buchje von fich folleubernb, jog er fein langes Bowiemeffer aus bem Gartel unb fturgte fich mit einem Butfcrei auf bie Gingebrungenen; bevor er jeboch ben alten Führer erreicht, fließ er mit Renburg gusammen, ber an Dib Ben vorbei ihm entgegengesprungen war, burch ben Anblid ber mit ichredensbleichem Untlit auf ihrem Lager figenben Mary Allfield gur außerften Wut gereigt. Es begann ein furchtbarer Rampf gwifchen ben beiben fraftigen Mannern; mare ber Rentudier im Bollbefit feiner berfulifden Rorperfraft gewefen, fo batte Reuburg, un-geachtet feiner größeren Gewandtheit, febr balb unterliegen muffen, fo aber hatten Blutverluft und bie beftigen Comergen ber vernachläffige ten Bunbe Biljon gefdmacht, bennoch war er immer noch ein

sehr gejährlicher Gegner für ben ichmächtigeren Deutschen. Der Desperado hatte Neuburg bei der Kehle ergriffen und suchte ihm sein Messer in die Brust zu stoßen, während Gerhard mit seiner Linken den rechten Arm des Gegners gepackt hatte, um ihn am Gebrauche des Messers zu hindern, gleichzeitig zersteischte er mit seinem hirschifdigner den linken Arm Wilsons, um seine Kehle von dem töblichen Griffe zu besteien.

Raum eine Minute hatten bie Manner miteinanber gerungen, benen bei ihren blibschnellen Bewegungen nies mand zu hilfe fommen konnte, als es Wilfon burch eine



Gin Heberfall im himalanagebirge. (S. 496.)



Brühling im Biener Brater. Gemalbe von Tina Blau. (G. 406.)

gewaltige Kraftanstrengung gelang, seinen rechten Arm loszureißen und seinem Gegner bas Meffer in bie Bruft gu ftogen, einen Mugenblid noch hielt fich Reuburg aufrecht, nabm feine gange Rraft gufammen und burchbobrte bie Reble bes Rentudiers mit feinem Birichfanger, worauf

beide gufammenbrachen.

Bahrend biefes Zweitampfes batten bie übrigen vier Defperados fich auf Ben und beffen Begleiter gefturgt, waren indes faum handgemein mit ihnen geworben, als fie bon bem Grauen Baren und feinen Rriegern, bie inamifchen von ber Borberfeite in bie Grotte eingebrungen waren, im Ruden angegriffen und in wenigen Mugenbliden überwältigt wurben. Ben hatte ben Indianern augerufen, bie Rauber nicht zu toten, fonbern nur gu entwaffinen und zu binden, was auch febr schnell ausgeführt wurde, so bag bie vier Desperados nach furzem Widersstande, an Sanden und Füßen gefesselt, auf dem Boden ber Grotte lagen.

Dib Ben hatte auf bas verglimmenbe Reifig einen frifden Saufen geworfen, bei beffen Aufflammen Mifter Allfield in bie mittlere Abteilung fturgte, feine Tochter auf ihrem Lager erblidte und fie mit inniger Freude in feine Urme folog; bas arme Mabden mar vor Schreden über ben vor ihren Mugen ftattgefundenen blutigen Rampf gang erstarrt. Rach ber ersten gartlichen Begrugung gwijchen Bater und Tochter riß fich Mary aus ben Armen Mufielbe los und fniete neben bem nur wenige Schritte entfernt liegenben Reuburg nieber, ben fie gleich bei feinem Gintritte in Die Boble wieber ertannt batte, und rief ihrem

"D Bater, es ift Mifter Gerbarb, ber bon jenem

fdredlichen Danne getotet worben ift!"

Der alte herr rief Ben berbei, welcher ben Korper bes jungen Mannes in bie vorberfte Abteilung tragen ließ, wo es beller und luftiger war, und fogleich eine forgfaltige Untersuchung ber Bunbe vornahm, bei beren Un: blid ber alte Jager bebenflich ben Ropf ichuttelte; er that jeboch alles, mas eine langjährige Erfahrung ihn in biefer Beziehung gelehrt batte, erweiterte mit feinem Deffer bie Bunbe, um bas in berfelben fich festjegenbe Blut gu ents fernen, reinigte und verband biefelbe, fo gut es eben an-ging, worauf er ben noch immer Bewuftlofen auf ein weiches Lager von Gellen und Deden legen lieg.

Es ift eine bofe Bunbe, meine junge Dame," fagte Dib Ben gu Mart, bie ihn mit angitlich fragenben Bliden anfah; "aber noch ift Leben in bem jungen Manne und baber nicht alle hoffnung verloren, wenn er forgfame Bflege und Rube haben tounte; wie foll man ihm jeboch

biefe bier in ber Bilbnis berichaffen?"

"Ronnen wir benn ben Berwundeten nicht wenigstens von bier fortbringen," fragte Mifter Mufielb, "wenn co auch nur bis gum nachften Inbianerborfe mare? 3ch bin bem armen jungen Mann fo febr ju Dant verpflichtet, bag ich mit Freuden zu ben großten Opfern bereit bin, um ihm jebe nur irgend mögliche Erleichterung und Bflege

ju verfchaffen."

"Ich tenne einen Blat, wo ber verwundete Berr alles finden burfte, mas zu feiner Bieberberftellung erforberlich ift," bemertte Bablo, ber fo viel englisch verftand, um gu begreifen, über was verhandelt wurde. "Benn wir ihn nur von bier oben fortbringen tonnen bis an die Stromfcnelle, welche wir am Mittag paffirten, fo ift es nicht ichwer, ihn in einem Rance in ben Gan Juan und biefen binunter bis an ben Großen Colorabo gu bringen. Un: mittelbar beim Bufammenfluß bes Gan Juan mit bem Colorabo liegt bie große Bacienba Ganta Una, welche bem reichen Gennor Martinez gebort, einem Berwandten meines verftorbenen Berrn, ben wir oftmale befucht haben; auf ber Sacienba finbet ber arme junge Mann einen Urgt, freundliche Aufnahme und forgfältige Bflege."

"Das ift ein guter Gebante, mein Junge!" rief Ben aus, bem Meftigen freundlich junident. "Gobalb ber Tag anbricht, machen wir aus Fellen und Deden, von benen bier oben genug Borrat vorhanden ift, ein Tragbett, bas wir icon mit ber notigen Borficht hinuntericaffen wollen, es find ja Trager genug ba. Mein roter Cobn," fügte er in ber Sprache ber Ravalos bingu, "wirb gleich in ber Frube einige Krieger aussenben, um bie Rances jener Schurfen aufzusuchen, bie gewiß hier in ber Rabe untergebracht finb. Doch nun lagt und feben, ob wir nicht etwas zu effen finden, und bann wollen wir ichlafen, wir haben unfere Nachtrube beute reblich verbient."

Balo lagen bie Bewohner ber Grotte in festem Golaf. mit Ausnahme von zwei Rothauten, welche barüber machten, bag bie Defperabos nicht ben Berfuch machten, ihre Geffeln gu lofen; auch Mary Allfielb ichlief nicht, trot ihrer großen Ericopfung; fie trat febr oft an bas Lager bes bewußtlofen Reuburg, wifchte ibm ben blutgefarbten Schaum von ben Lippen und flögte ibm frijdes Baffer ein, bas ber Bermundete begierig einfog, ohne aus feiner Betaubung

zu ermachen.

Raum begann ber Morgen zu bammern, als Dib Ben bie Golafer wedte. Bunachft murbe ber Rorper Bilfone mit Steinen beichwert und über ben Rand bes Gelfens ine Waffer gefturgt, werauf ber Sauptling, nach einer furgen Besprechung mit bem Erapper, einigen feiner Rrieger einen Bint gab, welche fogleich bie vier gefesselten Defperabos burch bie lette Abteilung ber Grotte ine Freie

ichafften. Rach einigen Minuten fehrte ber Graue Barmit feinen vier Rriegern gurud, von benen jeber einen noch blutenben Ctalp im Gartel trug; bie Rauber hatten nach bem im fernen Weften unter ben Jagern und Trappern berrichenben Gefet ben blutigen Lohn für ihre

gablreichen Berbrechen erhalten.

Balb barauf tehrten bie ausgesanbten Inbianer mit gwei guten Rances gurud, bie fie in einer Felespalte auf gefunden batten. Der Bermundete wurde forgfaltig in Deden gebettet, ben fteilen Felopfab behutjam hinuntergetragen und in eines ber Sahrzeuge auf ein weiches Lager niebergelassen, worauf alle Die Grotte verließen. Dib Ben, Mister Alfield, seine Tochter mit ihren beiben Dienerinnen und Bablo bestiegen bas Kanoe, in welchem Reuburg lag, mabrend Broughton, Grimeby, ber Ingenieur mit ben beiben Baqueros und bem Sauptling in bem zweiten Rance vorausfuhren, bie indianischen Rrieger

Rachbem bie beiben Rahrzeuge über bie Stromichnelle getragen, wurde an bem Lagerplate, wo man bie Leute mit ben Bferben gurudgelaffen batte, ein furger Salt gemacht, ein fraftiges Dabl eingenommen und bann nach bem Gan Juan aufgebrochen, ben man noch an bemfelben Abende erreichte. Ueber bem Kanoe, bas Reuburg trug, war von Deden ein Dach errichtet, um ben Berwundeten por ber feuchten Rachtluft und tagenber por ben Connen-

ftrablen zu ichüten.

Um naditen Morgen trennte fich ber Graue Bar mit feinen Kriegern von ben Weißen, um in fein Dorf gurud-Mifter Broughton war mit Dib Ben überein: gefommen, Mifter Allfield und bie Geinigen bis gur Sacienda Santa Ana ju begleiten, bon wo aus bie Erpebition nach bem Sahwatichgebirge wieber aufgenommen werben follte. Babrent bie Baqueros und Bergleute unter Bablos Gubrung auf bem rechten Ufer bes Gan Juan ritten, fdmammen bie beiben Kanves mit ben übrigen Mitgliebern ber Gefellichaft auf bem immer breiter und tiefer werbenben Glug ruhig binab.

Es war biefe fanfte und ungeftorte Art bes Trand. ports für ben Bermundeten auch unbedingt notwendig, ba berfelbe im beftigften Bunbfieber lag; erft einen Tag bor ibrer Anfunft in ber Sacienba lieg bas Fieber nach unb febrte ber Krante jum Bewuftfein jurid, er war jeboch fo ichwach geworben, bag er weber ein Wort zu iprechen noch ein Glied zu rühren vermochte; nur als Mary ibm einen erfrischenben Trant an bie trodenen Lippen bielt und ibm bie feuchte Stirn abtrodnete, belebte ein ichwacher freubiger Schimmer feine matten, tief eingefuntenen Mugen.

Mebrere Monate waren vergangen, feit Mifter Mifielb mit ben Geinigen bie Baftfreunbichaft bes Genner Dartineg in Anfpruch genommen; bie Bunbe Reuburge mar gwar icon feit langerer Beit gebeilt, boch litt ber junge Mann noch ichwer an ben Folgen berjelben, ba bas Meffer bes Defperabo bie Lunge verlett hatte; nur febr langfam febrten bie Rrafte gurud und bas Musjehen Gerharbs zeigte beutlich, bag er noch recht leibend war. Der Argt ber Sacienda batte erflart, bag nur ein langerer Aufenthalt an ber Gubfufte von Franfreich, in Italien ober Megypten ben jungen Mann vollstänbig wieberberguftellen vermochte. Reuburg batte ein ichmergliches, bitteres Lächeln bei biefem Ausspruche bes Arztes nicht unterbruden fonnen, welches bem beobachtenben Blide bes ihm gegenüberfitenben Mifter Allfielb feineswege entgangen war. Der Mermite batte nicht nur feine Erfparniffe in St. Louis eingebußt, fonbern auch jebe hoffnung verloren, fich mit hiffe bes Mifter Broughton im Beften eine Grifteng gründen gu tonnen; ichwach und unfabig gu jeber forperlichen Anftrengung, mar er ausschlieglich auf ben Beiftanb bes Difter Allfielb angewiesen, um nur wieber nach Rem Dort gurudgugelangen; wenn er an feine Bufunft bachte, bebauerte Reuburg zuweilen, bag Bilfons Meffer nicht etwas tiefer eingebrungen war. Dazu tam noch, baß fein Berg bon einer beigen Liebe ergriffen war, beren Soffnungelofigfeit ihm bie größten Geelenqualen bereitete. Es war ja auch burchaus nicht zu verwundern, bag ber tägliche Bertehr mit einem fo iconen, liebenswürdigen Mabden wie Mary Allfield, ihre warme, fast liebevolle Teilnahme und Gorge fur ben langfam Benefenben einen tiefen Ginbrud auf bas Berg bes jungen Mannes gemacht hatten. Unbererfeits fühlte Mary, Die fich icon in Rew-Port lebhaft fur Reuburg intereffirt batte und fich ibm gu Dant verpflichtet bielt, aufrichtiges Mitteid fur ben jungen Deutschen, ber fie gum zweitenmal aus großer Gefahr zu retten verfucht und babei faft fein Leben eingebüßt batte; bie feinen Manieren Reuburge, feine angenehme Unterhaltungegabe, fein mannlicher Charafter, ber fich in allem offenbarte, thaten febr balb bas übrige, um im Bergen ber iconen Amerifanerin bas Mitteib in Zuneigung, in Liebe zu verwandeln.

Un jenem Abenbe, an welchem ber Argt feine Anficht wegen eines langeren Aufenthalts in einem mifben Klima ausgesprochen, faß Reuburg, nachbem ber Dottor fie ver-laffen, allein mit Mifter Allfielb unter ber Beranba bes Bohnhaufes; nach einem furgen Stillfdweigen fagte ber

alte herr ploblich, zu Reuburg gewendet: "Ich mochte Ihnen einen Borichlag machen, Mifter Gerharb. Gie find nun, Gott fei Dant, so weit wiederbergeftellt, um obne Rachteil fur 3bre Gefundheit eine

größere Reife unternehmen zu tonnen, befonbere wenn Diefelbe nicht mit erheblichen Befdwerlichkeiten verbunden Bir fahren auf ber Dampfjacht, welche unfer liebene. wurdiger Birt mir bereits gur Berfügung geftellt bat, ben Colorado binunter bis Arizona-City, von wo wir bie Gijenbabn bis Can Frangisto benüten, mit bem nachften Batetboot reifen wir bann nad Banama, fabren mit ber Babn nach Aspinwall und von bort mit einem ber großen, bequemen Dampfer nach Rew Orleans, ober auch bireft nach Dem Port, wie es une am beften pagt. Wenn Gie fich bann geborig bei und ausgeruht haben, mein lieber Mifter Gerharb, werbe ich Ihnen mit Freuben bie Mittel gur Berfügung ftellen, um nach bem fublichen Frantreich ober Megopten reifen und fich bort aufhalten gu fonnen, bis Gie vollftanbig wieber bergeftellt finb. 36 nehme burchaus gar teine Ginwendungen an," fügte ber alte Berr ionell bingu, ale er bemerfte, bag Reuburg eine ablehnenbe Bewegung machte. "Sie haben es mir icon einmal un-möglich gemacht, Ihnen meine Dantbarkeit beweisen gu können, jo bag ich noch von New Port her in Ihrer Schuld bin; jest, nun Gie beinabe 3hr Leben eingebüßt haben, um meine Tochter, mein einziges Rind, gum zweitenmal vom Tobe, ja, von noch viel Schredlicherem zu er-retten, jeht murben Gie mich tief verleben und franken, wenn Gie mich wieber gurudwiefen!"

Dem alten herrn waren bie Thranen in bie Mugen getreten; auch Renburg war tief bewegt, er erfaßte Allfielbe Sand mit berglichem Drude und erflarte, bag er mit bantbarem Bergen bie gutigen Abfichten besfelben für ibn anertenne und annehme, wogu er fich fcon burch bie

Berhaltniffe genotigt febe.

Rur etwas ift mir außerordentlich peinlich, Difter Mufielb," fuhr ber junge Mann fort. "Gie find fo freund: lich und wohlwollend gegen mich, bag es mir unmöglich ift, Ihnen langer bie vollständige Kenntnis meiner früheren Berbaltniffe in Europa vorzuenthalten; geftatten Gie mir, Ihnen biefelben offenbergig mitteilen gu burfen."

Darauf ergablte Reuburg bem ihm aufmertfam guborenben alten herrn feine gange Bergangenheit und verfdwieg weber feinen wirklichen Ramen noch bie Grunbe, welche ibn genotigt, ben Dienft und Guropa gu verlaffen.

36 bin Ihnen aufrichtig bantbar, werter Freund, für 3hr Bertrauen," fagte Allfield, als Reuburg feine Mit-teilungen beendigt. "Rum fann ich Ihnen boch wirflich beweisen, bag ber alte Allfield ein bantbares Berg in ber Bruft hat. Gobald Gie fich vollftanbig von ben Folgen Ihrer Bermundung erholt haben, lieber Reuburg, febren Gie nach Rem-Port jurud, wo ce mir ein Leichtes fein wirb, eine paffenbe Stellung für ben Retter von meiner Tochter Leben gu finben."

"Die paffenbite Stellung für ben Retter von Mifter Muffielbe Tochter mare, bent' ich, fehr leicht zu finben!" rief ploblich eine frobliche Dabdenftimme aus, jur nicht

geringen Ueberrafdung ber beiben herren.

Mary war bon einem Spagiergange im Bart ber Sacienda gurudgefehrt und hatte, ohne es zu beabsichtigen, von ber Berandatreppe aus bie Befenntnife bes jungen Deutschen und bie Borte ibres Batere gebort. Gie ftieg fcnell bie Stufen gur Beranda hinauf und ftellte fich neben ben Stuhl Mifter Allfielbs, ber feine Tochter in beiterem Tone fragte:

"Run, mein fluges Tochterchen, was ware bas fur eine Stellung?"

"Die Deines Schwiegersohnes, lieber Bapa; nicht wahr, herr von Renburg?" antwortete Mary, mit tief-errotenbem Antlit biefem bie Sand reichend, welche ber bon feinem Geffel auffpringenbe junge Mann leibenichaftlich an feine Lippen führte, vor gludfeliger Ueberrafchung unfabig, ein Wort bervorzubringen.

Der alte herr war vollig verbutt über biefe gang unerwartete Beantwortung feiner Frage, Die vielleicht nicht febr mit feinen Bunichen und Blanen betreffe feiner Tochter übereinstimmte; boch liebte er fein einziges Rinb viel ju gartlich, um beffen Reigungen entgegengutreten; auch hatte er Reuburg aufrichtig in fein Berg geschloffen, beffen Borleben, bis auf eine ftarte Dofie jugenblichen Leichtfinns, ibm ja nun ale vorwurfefrei befannt geworben. Mis Mifter Allfield fich baber von ber erften Ueberrafchung erbolt batte, nahm er Marys Sand und legte fie mit einem berglichen Segensspruche in bie Rechte Reuburgs, ber noch gar nicht magte, an bas bobe Glad ju glauben, bas fo ploplich über ihn ausgeschüttet, und bor bem angebeteten Dabden in bie Kniee gejunten mar, beren Banbe er mit Ruffen bebedte.

"Ja, ja, mein ichöner Berr!" fagte Mary in icherzen-bem Tone, um ihre Berlegenheit über biefe ganglich überrafchend berbeigeführte Scene gu berbergen, "wir amerifind etwas entichloffen Mabden iconen, beicheibenen Lanbemanninnen, bie aus übertriebener Schudternheit und Berichamtheit oft bas Glud ihres gangen

Lebens verichergen."

"Teuerfte Mary!" rief Reuburg aufftebend aus. "Bie batte ich, ber mittellofe, unbekannte Abenteurer, es je wagen fonnen, Ihnen mit bem Gestanbniffe meiner glubenbiten Liebe ju naben! Der Gebante, Gie tonnten nur einen Augenblid mabnen, meine Gefühle fur Gie feien nicht bie reinsten, uneigennübigften, murbe mich ftete gurudgehalten baben! Ach, Mary, hochherziges Mabchen! Gie werben niemals begreifen, wie unendlich Gie mich burch Ihre Entfoloffenheit, burch Ihre leberwindung, mir bie Babn gu ebnen, befeligt baben! Dein ganges Leben foll Ihnen zeigen, wie febr ich Gie beswegen liebe und verebre!"

"Bobo, hoho, junger herr!" rief Alffield bei biefer leibenichaftlichen Bergenvergiegung aus, "bier ift auch noch jemand, ber Ansprude an bas thorichte Mabden bort hat,

Beiter fam ber alte Berr jeboch nicht; Darp marf fich an bie Bruft ihres Baters und brach plothlich in Thranen aus infolge ber nervojen Aufregung, in welche ber gange Borgang fie verfett.

Berubige Dich boch, mein Rind, meine gute Mary," flufterte Allfield ber beftig Beinenden gu. "3ch habe ja icon mit Greuben meine Zustimmung gu Deiner Babl gegeben. Bier, lieber Heuburg," fügte er bingu, bem jungen Manne bie Danb reichenb, ber gang erschreckt auf bie weinenbe Geliebte sah, "nehmen Gie bas Mabden, vielleicht gelingt es Ihnen besser als mir, bas arme Kind

Mit biefen Borten legte er bie noch immer Beinenbe in bie Arme Reuburge und ließ bie beiben Liebenben allein auf ber Beranba, an beren Gingang er fich auf ftellte, um jebe Storung von benfelben fern gu halten.

Rach feche Bochen bestieg Reuburg in New Bort ben für Sabre bestimmten Dampfer. Doch nicht allein follte er an bie Riviera geben; feine ihm vor wenigen Tagen angetraute icone junge Frau und fein Schwiegervater begleiteten ihn an die Kufte bes mittellanbifden Meeres, wo er unter fo gang unverhofften, gludlichen Berhaltniffen balb vollftanbige Genefung fanb.

#### Briefe aus Sanfibar.

#### Frieda von Bulow.

(Bilber €. 502, 503 u. 504.)

er auf der See gereift ift, wird erfahren haben, wie leicht bie auf den fleinen Raum des Schiffes angewiesenen bie auf den fleinen nabe tommen. Die auf dem "Rigam" und ber "Malva" nach Indien fahrenden Englander brachten mir benn auch in der liebenswürdigften Beife Teilnahme und Freundichaft entgegen. Gie fonnten fich gar nicht barüber berubigen, bag ich meine icone beimat verlaffen habe, um in ben afrifaniften Ginoben ju leben, und mit bem fleigenben Wohlmollen ihrerfeits wurden ihre Bemuhungen, mir bas Thoridite meines Unternehmens flar ju machen, immer ernfthafter. Immer wieder jetten mir bieje britifchen Oberften und hauptleute auseinander, bag jeber Berjuch ber Deutichen, ju folonifiren, verlorene Liebesmuh fein muffe, einmal weil wir nicht bas Gelb bagu batten, und gweitens weil der Deutiche nicht bie jum Rolonifiren erforderlichen Charaftereigenschaften habe. "3hr feib vortreffliches Material fur unfere Rolonien," jagten fie, "aber es wird ench nie gelingen, bie wilden Bolter gu beberrichen, weil ihr euch ihren Bedürfniffen nicht anpaffen wollt und fonnt. Warum werfen Sie Ihre Kräfte weg für eine aussichtstole Cache." 3ch wider-prach nicht viel, sondern fagte, wir wollten über biesen Puntt in einigen Jahren weiterfprechen.

Am himmelfahrtstag hatten wir bas in Connenlicht gebabete Benedig verlaffen und die Fahrt durch die Abria und bas mittellandische Meer bei herrlichem Wetter gurudgelegt. Auch die Gabrt burch bas rote Meer war angenehm, ba eine fanfte Brije uns einigermaßen frijch erhielt. Diefer zwischen die Buften Rorbafrifas und Arabiens eingeflemmte Meeresarm gilt als ber beigefte Gled unferer befahrenen Erbe. Wir brachten es aber fertig, swifden neun und elf Uhr vormittags auf bem Berbed ein Burfipiel ju fpielen, bei bem wir uns gang regelrecht ereiferten. Wir hatten allerdings gwei fleine Dinbufnaben gur Berfügung, Die unfere Burgeichoffe (leberunmvidelte Bleiicheiben) bom Boben aufhoben und uns reichten. Das Shiff, welches zwijden London und Bomban bin und ber fahrt, führte biefe hindufnaben als «punkah boys» mit fich, bas beift, fie find bagu angestellt, um ben von ber Tede bes Salons und Epeifejaals herabhangenben Facher in ichwingenbe Bewegung ju Daburch mirb ben barunter Gigenben fo viel Luft gugeführt, bag fie ohne ju große Bein effen ober fonft eine figende Beichaftigung berrichten fonnen. Gang berrlich waren die Abende. Brifche Seeluft, fternenklarer himmel, Phosphorleuchten im Rielmaffer und ber Mondftrahl über ben Wellen wie eine breite Strabe bon weißem Licht. Satten wir uns genugiam an ber Raturiconheit erfreut, fo pflegten wir die bequenten Stuble um bas auf bem Berbed postirte Rlavier ju gruppiren und uns an Spiel und Gesang zu ergönen. Wir hatten einen sehr must-falischen Ofisiesen an Bord, der in Loudon ansässig und eng-tischer Unterthan wer, seht aber mit Pfeisentöpsen nach Indien reiste, ato make money». Mit diesen sang ich zweistumnig bentsche Bolfslieder, wozu Britischendam mit gang italiemischer Lebbeitigleit Bestellt. Lebhaftigleit Beijall flatichte. Aber auch unter ben jungen indichen Difizieren gab es musikalische Krafte, die uns manches

Gute jum besten gaben. In Aben, welches wir am 31. Mai erreichten, mußte ich gewordenen Reifegefahrten trennen, was mir und ihnen aufrichtig leib that. Die alten Freunde brachten uns an Bord ber bereits im hafen liegenden "Metta" und empfahlen und ber gang be-ionderen Obhut, die Malva jetzte ihren Weg nach Indien noch an demfelben Tag fort, mahrend bie Metta bis zum nachsten

Mittag vor Anter lag. Uben fieht aus, als wenn es der liebe Gott den Menichen jur Strafftation geichaffen hatte. Unmittelbar hinter den Daufern erheben fich table Gelfen, die tagsüber die Glut der Connenftrahlen aufnehmen, um fie nachts auf bie Baufer gurudgumerfen. Rein Baum, fein Strauch, feine Blume, nein, nicht einmal ein Grashalm zeigt fich dem Auge - nichts als Fels und Sand und Conne. Und in Diejem Reft liegen englische Truppen!

3d fag auf ber holzverfleibung bes Steuerrads und fiellte mir recht lebhaft die Amehmlichfeiten eines Thuringer Balbgrundes vor. Da fam unier bider Rapitan, ein Bild bebag-lichen Wohlwollens, umd bat mich, ihm mit meinem Frangofijch auszuhelfen, es feien ba ein paar Briefter, Die er nicht berfteben tonne. Die herren famen aus Algerien und gehörten bem in Canfibar ftationirten Orben ber weißen Bruber an. Es waren icone, hochgewachiene Geftalten, und bie langen weißen Gemanber jaben außerft malerijch aus. Gie melbeten fich nebft fünf ihrer Ordensbrilder als Baffagiere nach Canfibar an. Bon bort aus follten fie nach einem weit vorgeichobenen Miffionspoften nach bem Tanganjifase reifen. Als Die frommen Derren in ihrer Barfe wieder davonruberten, meinte ber Kapitan lachend:
"Bir werben aber eine febr schlimme Fahrt haben mit so viel Propheten an Borb.

Gegen Abend unternahmen wir in Begleitung bes Rapitans und bes italienifchen Konfuls von Canfibar, Mr. Filonardi, eine Muf ber Beranda bes Bollhaufes jagen wir mit ben indifchen Bollbeamten, tranten Gistimonabe, agen Mangos und ergögten uns an bem frembartigen Leben auf bem Blait bor und. Da hodten bie buntlen Comali in Gruppen und schwatten, da ritten magere Araber auf Ejeln oder Ramelen eins ber, da raffelten reiche Indiersamilien, in Gold und bunte Seide gelleibet, in ihren schäbigen europäischen Rutschen vorüber. Bon Zeit zu Zeit überschritt auch ein britischer Soldat in weiher Uniform und Rorthelm ben Blat und zeichnete fich aus burch ftramme baltung und feften Bang.

Als wir nach unferem Boot gurudgingen, war es Racht ge-worden und die biedere Burgerichaft ber hafenstadt begab fich gu Bett; aber bagu ging man nicht in bag fille Rammerlein, fonbern auf bem freien Blag am hafen fianben bie Ritanben fo heißen die bortigen Betten, eine Art roher Pritiden mit Matragen ober Deden belegt, wie fie die Gingeborenen Oftafritas fertigen. Wahrend wir bies große allgemeine Schlafgemach burdmanbelten, ging rechts und lints bie Abendtoilette vor fich, oder mir ftreiften folde, bie bereits in fußem Schlummer lagen, welches fich burch ihr Schnarchen fund that.

Diese Racht brachte uns noch eine boje Befanntichaft! Als meine Gesährtin und ich gegen elf Uhr abends unsere nicht allzu saubere Kabine betraten, da froch und frabbette, raichelte und fcwirrte es um uns her von riefigen fcmargen Rafern, abnlich unferen Rüchenichwaben, aber in gehnfach vergrößerter Auflage, mit langen Beinen und unheimlicher Schnelligfeit ber Bewegung, Das waren die berühmten Kofrutichen, bier auch Raferlafen ge-nannt. Ich gestehe, daß es mich falt überlief und daß die Gemuttrube, die ich, um meine entjette Gefährtin zu beruhigen, an ben Tag legte, eine erhendelte war. Wir begannen junachft ein Treibjagen, mobei Schwester Bertha, Die verwegener auf ben Geind losging als ich, jedesmal laut aufichrie, wenn eins ber burch uniere Schläge getroffenen lieben Beichopfe gappelnd und furrend auf fie berabfiel. Unfer Freund, ber Konful, ergablte am nachften Morgen, bag er fich in feiner Rabine por Lachen geichüttelt habe. Uns war inbeffen bie Cache mehr tragift als derghaft. Gegen Mitternacht beichloffen Die tobesmutigen Delbinnen, bem Geind das Feld zu überlaffen und, in Regenmantel gehallt, fich auf das Berded jurudzuziehen. Wir find übeigens ipater mit einer Rarbollojung ziemlich erfolgreich gegen die Un-holde ju Felbe ge ogen, und jo lange wir hoben Seegang hatten, beehrten fie uns überhaupt wenig mit ihrem Befuch. Leiber bewahrheitete fich unieres Rapitans Trophezeiung. Am Rap Garbafut erhob fich ein Monfum und ipulite die Wafferwogen von allen Seiten über das Schiff. Wir waren in die Rafitte verbaunt und hatten Gelegenheit, uns ben ergiebigsten Betrachtungen über ben Reig ber Geefrantheit bingugeben. Unfer maderer Rapitan motete unterbeffen mit feinen Offigieren in blogen Bugen auf bem Berbed Lerum und beluftigte fich bes Rachts bamit, fliegende Gifche zu fangen, die in grober Jaht an Bord geworfen wurden und die man uns bann als Lederbiffen zum Frühftlich porjette. Der Rapitan fing mit eigenen Banben in einer Racht breißig Stud. Den Acquator paffirten wir unter ftromendem Regen und jo fühlem Wind, daß diejenigen herren, die fich mittlerweile wieder auf dem Berded aufhalten tonnten, genbtigt waren, Die Uebergieber hervorzusuchen.

3d fann gar nicht fagen, welchen Grab von Bobibehagen ich empfand, als nach langem beftigem Schaufeln bie Metta im hafen von Lamu ben Anfer auswarf. Die Gee ging noch immer fehr hoch und die ans Land ausgeschieften Boote hatten große Rot, wieder an bas Schiff ju tommen. Meine Gefährtin war unter bem Schut bes Deren Miffionar Greiner und in Gefellichaft mehrerer anberen Deutschen an Die Rlifte gefahren, um enblich einmal wieder Gottes Erbe unter ben Guten gu fühlen. Aber biefer Gpag mare ben Bergnugungsreifenben beinabe febr teuer gefommen, benn nachdem fie fechs volle Stunden lang bis in die tiefe Racht vergeblich verjucht hatten, bas Schiff wieber ju erreichen, mußten fie fich entichliegen, unter freiem himmel auf Canb und Steinen ju übernachten. Am folgenben Morgen tamen fie bann mit Dilfe unferer gefchidt mandvrirenben Offigiere, die bom Schiff aus ju Gilfe famen, noch glidlich in febr ger-festem Juftand und halb tot vor Ermubung bei uns an.

3ch batte indeffen, ichwach und matt von bem langen Faften, bebaglich auf meinem Schiffsftuhl gelegen, als Dr. Filonarbi mir jurief: "Da fommt ein Rafin mit Ihrer Fabne!" Bie elefteifirt iprang ich auf, bemachtigte mich eines Fernglafes und richtig bas Boot mit ber ichwarzweigeroten Glagge, und bald fonnten wir zwijden ben fcmargen Ruberern zwei Europäer untericheiden. Es waren bie herren Guftav Denhardt und Lieutenant Ramfeb, Die an Bord lamen, um die Boft aus Deutschland in Empfang zu nehmen. Die herren batten am Tog porher bas bon Canfibar tommenbe Chiff getroffen, bas herrn Generalfonjul Arendt und feine Comefter an Bord batte, und fonnten uns jomit die neueften Rachrichten aus Canfibar

In Lamu icon überfluteten ichmarge Berfaufer und Beitler unfer Schiff, noch mehr aber zwei Tage fpater in Mombaffa. Dier in Canfibar gibt es zwei Themata, Die in beständiger Bieberholung und mit jehr geringen Bariationen bie Unter-

haltung ber Guropäer ausmachen, nämlich 1) ber Rampf gegen bas Rlima und 2) ber Rampf gegen bie eingeborene Bebolfes rung. 3ch habe herren gebort, bie mit großer Gelaffenheit ben Befahren ber Mittagsfonne, ber nachtlichen Erfaltungen und giftigen Bobenausblinftungen entgegenfaben, bagegen mit grim-miger Beringichätung ber unglaublichen Indoleng, Beichranttheit und Unguverläffigfeit ber Schwarzen Erwähnung thaten; anbere wieber befreugten und segneten sich, wenn sie des afrifanischen Alimas gedachten, sahen dagegen in der einheintischen Bevollferung ein bildungsjähiges und in der That ausgezeichnetes Arbeitsmaterial. 3ch habe mit einiger Spannung ber perfonlichen Befanntichaft mit unferen buntelfarbigen Landsleuten entgegengesehen und mar immer in der Erwartung eines unangenehmen Erichredens. Dies blieb gang aus. Die Sympathie, die mir die überaus lebhaften fübitalienifden Taugenichtfe ftets eingeflößt hatten, hielt auch ben Comali und Guabeli gegenilber Dieje lachenben großen Rinder ichienen mir wirtlich febr gend. Gie boten in Mombaffa fleine Affen gum Berfauf, beluftigenb. Bananen, Mangos, Apfelfinen, Guhner, Ananas, Schildfroten und fogar einen großen hummer brachten fie geichleppt, ber in allen Garben bes Regenbogens glangte. Auf mich befonbers hatten fie ihre Zuversicht gefett, richtig ichliegend, bag bie meiften Damen weicheren Gemiltes find als die gefürchteten Berren. Gie umringten mich ju Dugenben, hielten mir ihre Bertaufogegenftanbe unter bie Rafe und boten mir Gefchenfe an (naturlich um wertvollere Gegengeichente ju empfangen) und ichmeichelten mit Wort und Blid. 3ch nidte ihnen Beifall zu, was fie fehr ermunterte, that aber, als wufte ich gar nicht, worauf fie bingielten, und faufte nichts. Rur einem Jungen, ber mit er-greifenber Ausbauer mabrend zwei geschlagenen Stunden mich mit flebenden Bliden von bergbeweglicher Beredjamteit verfolgt hatte, ichentte ich furg por ber Abfahrt bes Steamers einen "Bafichifch" jum Lohn für feine ausgezeichnete Mimit und ver-anlafte ihn noch, mir bante fcon" in beuticher Sprache ju fagen. Schlieftlich bellagte fich aber unfer guter Kapitan barfiber, bag ich biefe Larmmacher noch ermutigte. Unfer Freund, ber italienische Ronful, botte übrigens ben Schwarzen einen fleinen Affen abgefauft, ber uns auf ber Weiterreife jum Beitvertreib biente. Aber nicht nur bas, Saffan entwidelte febr nünliche Eigenicaften. Wir banden ihn bes Rachts in unferer Rajute feft und gemahrten ju unferem nicht geringen Bergnugen, bag bas Tierchen mit Paffion und Erfolg Jagb auf unfere Geinde, Die Rofrutiden, machte.

Rachdem wir am Morgen bes 14. Juni im Ranal von Pemba noch ju guter Lett auf eine Candbant gelaufen maren und ungefähr fechs Ctunden gebraucht hatten, um wieber flott ju werben, erblidten wir noch bor Connenuntergang bie ichonen Balmenwalbungen ber Infel Canfibar. Balb nach Dunfelwerben erglangte bor und bas eleftrifche Licht auf bem Schlofeturm tes Gultans und hatten wir fomit bas Enbe unferer Sahit erreicht. Go febr ich mich aber auch in biefen vierzehn Tagen an die Melfa gewöhnt hatte, jo wüniche ich boch im Intereffe aller Afrifareifenben, injonderheit ber Dauten, daß baldmöglichft unfere iconen Bremer Lloydichiffe ihren Weg regelmäßig über Canfibar nehmen möchten!

Sanfibar, im Juni 1887.

Wir haben als Kinder mit Borliebe in den Marchen von "Taufend und Eine Racht" gelejen, die unfere Eifern in einer umfangreichen Prachtausgabe besaben. Bier unerichopfliche Folianten waren es mit gablreichen Dolgichnitten. Dieje orientalifche Marchenwelt fleigt wieber bor mir auf und icheint Fleifch und Blut anzunehmen, wenn ich mich abends in bas Innere ber Stadt mage. Wir geben burch eine enge, finftere Gaffe, ju beiden Seiten arabifche Steinhaufer, beren altersgeichmargte Mauern nach ber Baffe zu faft fenfterlos find. In einem tief. Wantern nach der Guffen jomere Bolgthure von reich geschnitter nischigen Pfortchen, besten jomere Bolgthure von reich geschnitter undicher Arbeit ift, lehnt undeweglich eine weißverschleierte Araberin. Sie scheint jemand zu erwarten. Wir beachten sie nicht und geben boritber. hinter uns ertont, um eine Ede biegend, ber einformige und gellenbe Wechselgejang ichwarger Lafttrager, und bas Erappeln ihrer nadten Fuge hallt eigen-

tumlich zwifden ben engen Mauern wiber. Bir biegen in eine belebte Strafe ein. Aus einer Mofchee ichallt der Chorgejang andächtiger Mohammedaner. Wir find nämlich im Ramadan, bem Monat, der ftrengen religiöfen Hebungen gewidmet ift. Wir erlauben uns vor der weitgeöffneten Eingangspforte Salt ju machen. Da fnieen Die Betenben in langen Reiben, eine Reibe bicht binter ber andern, bas beißt, fie boden auf untergeschlagenen Beinen und fingen unter beftanbigen tiefen Berneigungen und nach bestimmter Borichrift ausgeführten handbemegungen ihre Reiponfen ab. Jahlreiche Arifialltampen, bie von der Dede berabhangen, beleuchten wunder-lich die braunen, ichwarzen und gelben Gesichter. Die Schwarzen, die den hauptbestandteil der Gemeinde ausmachen, faben übrigens gerade aus, als habe ihnen ein preußischer Lieutenant "Augen rechts!" fommanbirt. Unbeschabet ihrer Anbachtsübungen haben fie in langen Reihen bie Gefichter uns jugefehrt und betrachten uns mit nicht geringerem Bergnugen als wir fie. Um fie nicht ferner gu gerftreuen, geben wir weiter. Un ber nachften Ede firbmt uns fuger Billtenbuft entgegen. Dies ift bie jogenannte Jasminede. Dier merben in ben Abendftunden große Daufen von Jasminbliten auf niederen Golztischen feilgehalten. Die reichen Araberinnen bistreuen sich mit diefen Billten vor bem Schlafengehen das Kopftissen. Wir besinden uns jest auf einem mit uppigem Unfraut überwucherten Blag. Bor uns ficht eine malerifde Ruine mit maurifden Bogenfenftern, jur Galfte ein Trümmerhaufen. Was eben bier gujammenfallt, bleibt liegen, und wenn's mitten auf ber Strafe ift. Auf bem gerriffenen Gemauer machien ichlantftammige Melonenbaume, unter beren munderhubiden Blatterfronen gleich riefigen Feigen bie grunen Melonen bangen, bier eine beliebte Speife. Lange, ftammartige Wurgeln flettern außen an ber Mauer bis auf Die Strafe hinunter. Dort figen einige inbifche Jungen um ein fleines Golgfener. Sie berbrennen Weihrauch in einem Roblenpfannchen und ber Raucherduft trägt uns italienische Rirchenerinnerungen gu. Diefe Indier haben fraumerifche, icone Augen, aber trage Bewegungen und bas Geprage von Weichlichfeit wiel ftarter als bie Schwargen. Richt weit von ihnen roften Weiber Erdnuffe. Gur ein paar Beja tauft unfer ichmarger Diener feine rote Dane voll. Dan

entfernt bie geröftete Schale und ber Rern ichmedt unferer Dajelnuß ahnlich, nur barf er beim Röften nicht angebrannt fein.

Canfibar, ben 25. Juni 1887. Täglich burchziehen bes Sultans Truppen bie Hauptstraßen mit Bfeifen und Trommeln, ein Bollenlarm! 3m Lieblingeregiment befinden fich zwei rotuniformirte Gahnentrager und zwei Bio-niere mit Barenmühen, die Urt als Baffe in ber hand. Reulich besuchten wir abends unter Gubrung eines ichwargen Laternentragers unfern Diffionar, der mit feiner Frau und Richte wenige Straßen von uns fein Quartier aufgeschlagen hat, Wir gingen am Strend hin, fühn die schmusigen Rinnfale, die dies Promenade alle drei Schrifte weit durchqueren, überspringend. Da hebt sich dicht vor mir auf einmal im Dunkeln etwas vom Boben, ich ftune, - es redt fich ichlangenartig



Grau eines afritanifden Sauptlings.



Baffertragerin.

in die hohe und ich erfenne, daß ich im Begriff war, über den hals eines lagernden Kameles zu ftolpern. Run gewahrten wir beim Schein der Laterne Kamele von allen Seiten, aber die bieberen Tiere ließen uns unbehelligt ihren Lagerplat, übersichreiten. Seitdem sind wir nehrmals furz vor Sonnenuntergang diese Weges gegangen und haben uns dann unringt von dem jansibaritischen hausgetier gesehen, ein Durcheinander von Ramelen, Buffelfuben, Biegen, Dasfatefeln und Dubnern,

Wafchweib.

ein Durcheinander von Kamelen, Buffelfühen, Ziegen, Maskatejeln und Hühnern, von zahllosen Fliegen und Müden umschwärmt.

Auf demselben Spazierweg am Meeresufer, gerade vor dem Sultanspalaft, stehen vier dis sechs morighe Polzfäsige mit verrostetem Eisengitter. Dort haust des Sultans Menagerie, ein zahmer Töwe, eine döse Löwin, ein Jaguar, eine Art Stackelschwein und noch ein paar kleinere Bestien. Ein Panther, der zahmste von der Gesellschaft, ist in der säulengetragenen Borhalle des Palastes als Kettenhund an einen Strid gedunden und die Borübergehenden schälern mit ihm. Auch mit dem Löwen pflegt man sich zu unterhalten, desonders sind ihm die Europäer gut. Mein Bruder nockte den Wäskentönig neulich mit seinem Regenichtinn aber unser Löwe, nicht saul, umsaste den Schirm mit den beiden gewaltigen Tahen, zog ihn gemütlich in den Käsig und freute sich des Spielzeugs. Mein Bruder lachte

fehr und meinte, da er fo lange im Innern gewesen, habe er allerdings nicht wissen tonnen, daß in Sansibar die Löwen jest Regenschirme

Sanfibar, Nacht vom 7. zum 8. Juli 1887. Ich sine am Lager einer siebertranken jungen Desterreicherin, deren Mann im Innern zum besten der Wissenschaft Schmetterlinge fängt. Sie ist ihm voll Enthusiasmus hieher gefolgt mit der Absicht, ihn auf all seinen Streisgung und Entehrungen in dem und gewohnten Klima sie niedergeworfen. Die Hütte, in der sie wohnt, liegt im Garten eines Portugiesen von Goa. Sie enthält nur



Gine Gnabelifconbeit.



Stadt und Infel Canfibar.

einen Raum, besten Dede bas Dach und beffen Parket ber Erbboben ift. Fenfter find gleich Rull, dagegen steht die Thure auf und ich sehe von meinem Sig aus hinaus in bie

"Monbbeglangte Baubernacht, Die ben Ginn gefangen balt."

Draußen stehen ein paar machtige Kolospalmen mit felsblockartigen Stämmen, dahinter eine Banane, beren herrliche Riesenblatter der Rachtwind raschelnd durcheinander wirtt. Auf einem steinernen Tisch unter den Bäumen sieht ein Thonfrug mit faltem Trinfwasser. Die Portugiesin, der der Garten gehört, hat es machen, zu einer berartigen Waffe meine Juflucht zu nehmen. Deutsche Frauen find gewohnt, ihre Sicherheit gerade in ihrer Waffenlofigfeit zu feben. — Meine Krante habe ich mit einem Balmblatifucher in Schlummer gewebelt und ichreibe biese Zeilen

beim Schein des Rachtlampchens, um die Schläfrigleit zu überwinden. Ein Kanonenschuß am hafen verfündet die vierte Stunde. Muskitos umschwärmen, vom Lichtschein herbeigelodt, mit singenbem Saufen meine Ohren und erregen meinen großen Jorn. Diese blutgieriaufgangs, ben ich zum erstenmal in biefem Lande im Garten bes Bortugiefen beobachtet habe. Ganz prächtig hoben sich die schönen Formen der Palmen von dem lichtgoldenen hintergrund, und die hahne auf den Gehöften der Rachbarn frühten gerade wie in



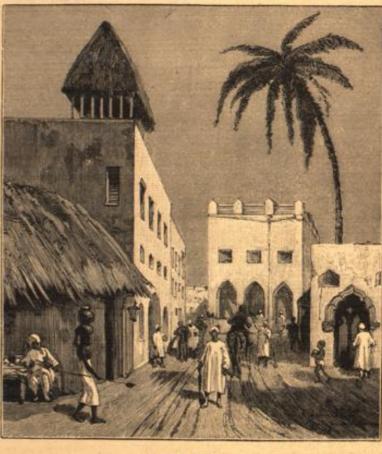
Butten ber Gingeborenen.

mir vorsorglich dort hingestellt für etwaigen Durst. Bor der Süttenthür ichkaft ein etwa zehrsähriger Regernade auf einer Steinbank, über die eine Strohmatte gebreitet ist. Er muß ab und pu einen Gang für mich thun, domn wede ich ihn und er ipringt bereitwillig auf die Füse und thut, was man ihm aufträgt, abne sich einen Moment zu besunen. Zu meinen Fühen liegt miammengerollt ein waderer Rattenfänger, ein kluges, freundliches Tier. Zuweilen wacht eine Natte ihre Aufwartung, dam ist aber Jest raich zur Hand. Ich ab das auf die Bitte meines Bruders sogar einen kleinen Nebolver neben mir liegen, aber ich sann mich noch nicht ernsthaft mit dem Gedansen vertraut

gen Ungeheuer nötigen mich, mir beftandig selbst Ohrseigen zu geben, denen sie selbst immer rechtzeitig entwichen. Dort läuft ein grasgrünes Lacerichen an der weißen Wand und nicht weit davon bewegt eine ungestalte Riesenspinne

an der weigen Wans lind nicht weit davon bewegt eine ungestalte Riefenipinne ihre haarigen Beine. Man nennt diese Art den Totenkopf, weil sie die Zeichnung eines solchen auf dem Rücken tragen soll.

Den 8., vormittags. Derrlich mar ber Morgenhimmel vor und mahrend bes Connen-



Strafe in Canfibar.

ber heimat! Mein tleiner Regerjunge sprang von seinem harten Lager auf, wuich fich an ber Zisterne und tehrte dann sauberlich die Gartenwege. Dann machte er ein Holzseuerchen auf bem Kochberd, der unter einem Schutzdach von Kofospalmblättern im Freien sieht. Balb fam dann auch die Portugiesin aus bem



Gin Empfang im Polaft bes Gultans.

Borderhause und fochte uns Kassee. Gegen sieben Uhr kamen zwe. schwarze Rönnchen von den Hospitalschwestern und versprachen meiner Kransen, sie in das Hospital holen zu lassen. Der Arzt hatte bestimmt erstärt, daß sie an ihrem jetigen Ausenthaltsort das Sieber nicht los werden sonne. Um acht Uhr erschien dann meine junge Gesährtin, um mich abzulösen, und ich marichiete



Barfenfaufmann bon Bomban

burch bie morgendlich belebten Gaffen nach bem hotel "Afrique Gentrale" jurud, begleitet von bem guten, waderen fleinen Reger, ber meine Rachtischen true.

der meine Rachtlachen trug.
Deute veranstalten die Indier ein glänzendes Fest zu Ehren der Königin von England, ein Fest, wie Sansibar wohl noch feines gesehen hat. Die ganze Stadt ist mit bunten Länupchen illuminirt und die jonst so ichnunkigen Berkaussstraßen gleichen ebensoviel Laubengängen mit Valmen. Wo irgend es sich anstringen ließ, hat man Triumphhogen errichtet und das Vild der "Kaiserin von Indien" prangt in zum Teil jehr roher Malerei, zum Teil gar als Transparent über den Thüren. Ich werde

aber, gut beutich-national gefinnt, England ben Dochgenug bieles lopalen Jaubers allein überlaffen und einen guten Echlaf thun.

Den 9. Juli 1887.

Als gestern nach unserem Souper meine Tischgesährten, die liebenswürdigen Derren vom französischen Konsulat, mir zuredeten, etwas draußen zu dummeln, hielten weder nationaler Trot noch Schläfrigkeit stand. Wir gingen am Sultanspalast vorüber die Straße entlang, die nach dem Festplat sührt. Starfer Geruch von Kososol ensstieg dem Lampenschmud; hunderte und hunderte von sessischen zuder and dem meringten uns. Uledrigens verhielten sie sich weit stiller als der dieder Podel bei und in ähnlichen Fällen und belästigten uns durchaus nicht. Bald begegneten uns europäische Besannte und ichlossen sicht. Bald begegneten uns europäische Besannte und ichlossen sicht. Bald begegneten uns europäische Besannte und ichlossen sich uns an. Am Weere auf einem großen freien Platz hinter dem langgestreckten Zollgebäude war der Festplatz hergerichtet mit einer überdachten Festhale in der Mitte. In letzerer hatte am Morgen des Tages der englische Generaltonsul, Mr. Holuwood, auf einem wunderschön gearbeiteten indischen Sessel von Gold und rotem Seidendamast siehend, großen Empfang abgehalten und eine Festered geredet.

"Sie aber, fie fiten Muf golbenen Stuhlen,"

beißt es ja wohl ichon im Parzenlieb.

An dem glänzend erleuchteten Festthor standen eiliche Indier und schieden aus der andrängenden Menge die Schwarzen von den Dellsardigen. Ju ersteren hagten sie: "Tretet weiter!" Leistere, nämlich Inder, Parsen, Goanesen und der allem Europäer wurden höslichst ausgesordert, einzutreten. Araber waren nicht sichtbar. Meiner bemächtigte sich schleumigst ein vornehmer Parse, den eine rot-blau-weiße Schleise auf der Brust als zum Festschalle nach einer Stuhsreibe, die den ersten Rang vorstellte. Dort seine nuch nötigte mich mit vielem Eiser in die Kethalle nach einer Stuhsreibe, die den ersten Rang vorstellte. Dort seine er mich neben drei Damen, die er mir mit gerechten Stolz als «Parseen laclies» vorstellte und die hübscheste als seine Frau. Diese Parsinnen waren klein und zierlich. Sie trugen weißseidene, damascirte, reich mit weißem Schwelz gestickte Unterkleider und shawlartige Ueberwürfe von schwerz gelber Seide mit bunten, äußerst tunstreich gestickten Borditren. Diese Ueberwürfe und shawlartige Reberwürfe von schwerz gelber Seide mit bunten, äußerst tunstreich gestickten Borditren. Diese Ueberwürfe und gaben auch den Hinterschaft während über der Stirn das dunfle Haar in glänzenden Scheiteln sichtbar war. Die hübsche junge Parsin neben mir begann sosort in sließendem Englisch Konversation zu machen und ihr Sprechen unterschied sich von dem einer Engländerin nur durch Grazie und Ledhaftigsteit. Sie erzählte mir, das sie mich neulich aus der Rasinvoja bei den Spielen der Engländers gesehen und den Wunsch gesaht habe, meine Freundin zu sein, – so drückte sie sich aus – darum habe ihr Mann mich heute herbeigeholt, sowie er mich am Eingang erblickt habe. Sie sei jung verheiratet und erst vor wenig Wechen mit ihrem Manne von Bombah herübergesommen, so habe sie eine Engländerin sei oder eine Französsen, und als ich mit Stolz dem Engländerin sei oder eine Französsen, und als ich mit Stolz dem Kunsche seine Deutsche sind, dan sind sied den Engländerin sei oder eine Pranzössen, und als ich mit Stolz dem als ein den Edu

etwas zu Atem kommen ließ, sah ich mich um, bemerkte mit Bergnügen, daß mittlerweile die ganze europäische Welt Sansibars sich rings herum versammelt hatte, und tauschte heitere Grüße mit den herven der Deutsch-oftafrikanischen Gesellschaft, Baron Gravenreuth, Lieutenant Giese, Baron St. Paul und andere. Last dut not least erschienen dann auch die Konsuln, sämtlich in großer Uniform. Der englische Generalkonful hatte sie und herrn Dr. Peters zu einem offiziellen Diner zu Ehren



Riroboto, Balafibeamter.

der "Naiserin von Indien" eingeladen gehabt. Als die glänzendste Erschemung unter ihnen hob sich der junge Konsul Oswald hervor, der als Bertreter der österreichischen Macht in seiner roten Unisorm und dem stolzen Federshut den Sansbariten gewaltig imponirte. Auf dem Platz zwischen und und dem Meer wurden num Rafeten und Mongolsieren steigen gelassen und sprangen Leuchtstugeln, Feuerräder, Fröste, alles von den rührigen Indiern in Sansidar selbst verserigt. Jum Schluß spielte die Goanscenstapelle des Sultans: "Deit die im Siegerfranz", beziehungsweise etiod save the queen».



Die Duagim-Moja-Promenabe mit ber Gultanstaferne.

Man führte uns Damen barauf an ein Buffet und frebengte und eisgefühlten Champagner, wobei ich bas Bergnugen batte, auf bem golbenen Chrenfeffel bes Generalfonfuls zu figen. Goldermagen an Leib und Seele geftarft, traten mir ben Deimmeg an. Aber die Damen der englischen Mission, die in unserer Rabe luftwandelten, riefen uns zu, wir möchten doch ja nicht verstäumen, das haus bes reichen Pira zu besuchen, es sei des Sebens wert. Rach furzem Zögern entschlossen wir uns benn auch, ihnen borthin zu folgen und wandelten gruppenweise durch die phantalisich erleuchteten Laubengassen, Palmblätter über uns, Palmblätter unter den Füßen und Valmzweige auf allen Seiten.
Der edle Pira ist im gewöhnlichen Leben Besiter eines großen Eckladens, mit ossenen Bogenthüren nach den Straßen zu. Jetzt war der Laden in einen glänzenden Sason verwandelt. Kost-

war der Laden in einen glänzenden Salon verwandelt. Kostdare Teppiche auf dem Boden, blumenumgebene Transparente
an den Wänden, als Prachtstid in der Mitte des Raumes eine Drehorgel und rings herum Stühle. Wir folgten, den Schasen gleich, blindlings unseren Bordermännern und traten ein, waren aber nicht wenig ergögt, "halb Europa" dort dereits behaglich etablirt zu sinden. Da saßen sie, ernst und würdig, mit helden-haft heruntergeschlucktem Lächeln, der deutsche, der italienische, der belgische, der französische Vertreter nehst den Begleitern, die deutsichen und englischen Kauserren, die Offiziere des englischen Kriegsschisses und die Damen. In buntester Reihe saßen sie an den Wänden herum und wir seiten uns mit Würde dazu. So-gar der vielgeprüste Mr. Holmwood, von dem wir uns könn gar der vielgeprüfte Mr. Holmwood, von dem wir uns ichon feierlich veradichiedet hatten, trat ein und erquickte den Pira durch seine Gegenwart. Dieser, ein diese und solosialer Inder, fiand in der Mitte des Gemachs in langem weißem Katan, lixichrotem, wallendem Mantel und goldverbrämtem Turban. Gradescruft, ader voll Hochgefühl überwachte er die Ellaven, die den distinguirten Gasten Thee, Kasse und seines Konsett herumereichten.

Erft um Mitternacht fehrten wir voll ber heiteren Ginbrilde in unfer Dotel am Meeresftranbe gurud.

Canfibar, Juli 1887. Deute hatte unfere hotelwirtin, Madame Chabot, ben Befuch von brei vornehmen arabifchen Damen. Diese hatten ihren Besuch anfundigen laffen und die entiprechenden Borsehrungen wurden anklindigen lassen und die entsprechenden Borsehrungen wurden mit peinlicher Sorgsalt getrossen. Die Herren Franzosen wurden spazieren geschickt, derr Schröder, eines der Häupter unserer Plantagenggelelischaft, der der Ruhe psiegen wollte, wurde in seinem Zimmer eingeriegelt und Mr. Chabot, der würdige Herre des Haufsels, satte in der Hausthüre Posto, um jedem Eindringling den Weg zu weisen. Das Hotel Afrique Centrale oder Wirtsbaus zum Innern von Afrisa ist ein altes arabisches Herrenhaus. Bewohnt und bewohndar ist nur das erste Stockwert. Dies umgibt auf drei Seiten mit offenen maurischen Bogenhallen einen gartenartigen Hof, und sämtliche Zimmer, es sind deren nicht viel, sühren auf diese offene Halle. An dem der Hauptreppe entgegengeseitzten Eide sührt ein Pförtden nach den Hintergebäuden anzischere arabischer Palaste. Rachdem nun ben hintergebauben anstogenber arabifcher Balafte. Rachbem nun also dies Terrain von den gesährlichen Europäern gesäubert war,
— die Schwarzen dursten als Wesen untergeordneter Art gegen-wärtig bleiben — öffnete sich das Pjörtchen, dessen spehen Er-wähnung geschah, und es erschienen die drei reichgeschmuschen

Schonheiten, begleitet von einer lebhaften fleinen Alten, einer Art Chrendame, und gefolgt von gablreichen ichwarzen Stlavinnen. Art Ehrendame, und gesolgt von jahlreichen schwarzen Stlavinnen. Die Damen stelzten langiam baher auf zwei Zoll hohen, mit Verlmutter eingelegten Polzsandalen, die sie nur mit wei Fußschen mittelst eines dazu angebrachten Griss am Fuße sestentielten. Sie entledigten sich aber diese Fußgestells, als sie im Salon der Madame Chabot Platz nahmen. Wir sahen uns station der Madame Chabot Platz nahmen. Wir sahen uns station, transen Mandelmilch und unterhielten uns, so gut es sing, vantomimisch, da wir seine gemeinsame Sprache verstanden. Trotz der eigentümlichen Masken, die einen Teil der Sirme, Rate und Kinn verdockten, jah man, daß die Gesichter schön waren. Auch die mit schweren Goldschwnud beladenen Arme und Beine waren schön gesormt, die Bewegungen langsam und den Beine waren foon geformt, die Bewegungen langfam und bon entichieben seinem Anstand. Im übrigen sahen die Damen mit-lamt ihren schwermitigen schwarzen Augen aus, als ob sie geitig ichliefen, was sie bermutlich auch thaten. Nach einer Biertel-sunde dieser stummen Unterhaltung bestiegen die Schönen wieder ihr Schuhwerf, drückten uns der Neihe nach mit verdindlichen Abschiedesause zie Cand und wardelten in viertsicher Proprision Durch die Galerie jurud. Das Pfortden in ber Mauer ichlog fich hinter ihnen, der Riegel vor herrn Schröders Thur wurde jurudgeschoben und herrn Chabots Daus ftand den Gaften wieder

3m Unichlug an bieje intereffanten Briefe, welche und fo mitten in das buntfardige Leben Sansibars hineindersegen, geben wir hier eine Reihe von Illuftrationen und Stizzen, an Ort und Stelle nach der Natur aufgenommen, die sozulagen photographische Beranschautichungen zu den obengenannten Schilderungen gewähren. Sie ergänzen die Briefe nach der Seite hin, wo die fieder ihre Wedt an der Seite das Leideurst andere mas feber ihre Dacht an ben Stift bes Zeichners abtreten muß Feber ihre Macht an den Stift des Zeichners abtreten muß. Die Unterichriften zu den einzelnen Stizzen erflären die seltsam tropischen Erscheinungen so vollkommen, daß wir nur noch wenige Worte hinzuzufügen brauchen. Ein großer Teil der Arbeiterbevöllerung Sansibars, die viele tausende von Stlaven und einige wenige Freigelassene in sich begreift, besteht aus Saabeli von dem benachbarten Festlande. Drei Frauen dieser Rasse, turopäischen Augen nicht sonderlich wohlgesallig, sühren unsere Stizzen vor, ihre Figuren bontrastiren einigermahen mit der Bestalt der afrikansichen Haugen nicht gestlätzen, die in Paltung und Geberde ein gewisses stolzes Selbstgefähl befundet. Der dars gewisses kollen ein einfager Besante des am hose und greifelsohne ein eifriger Befenner bes am Dofe on Canfibar ftreng beobachteten Rorans; ber ehrbare Parfenfaufmann enblich reprojentirt einen jener zahlreichen auf ber Infet befindlichen indifden Unterthanen ber Ronigin Biftoria, ausnahmstos thatige und geschidte Leute, Die - meift Danbler, Geldverleiher, Schifferigner ober Plantagenbauer - gleich ben niedernelaffenen Europäern eine fehr geachtete Stellung in Canibar einnehmen.

#### Behleidungsrofe.

Eine Roje, die gur Befleidung von Mauern gu bienen bat, muß langlebig, widerflandsfähig gegen Kalte, fraftig und reich-blubend bein; überdies sollen die Blatter groß, saft bleibend bein, und die Blumen sollen einen guten Ban und eine angenehme Farbung baben. Die meisten ber besten Rosen, welche jur Befleibung von Mauern und anderen Gegenftanden empfohlen werben, haben entweder die gewünschte lange Lebensdauer nicht, oder bluben nicht reich genug und find auch noch mit anderen Mängeln behaftet. Marechal Niel besitzt beispielsweise alle Eigenichaften einer guten Spalierrofe, ift aber leiber bon feiner langen Dauer, benn faum bat fie bie ihr eingeraumte Dauer bebedt, fo macht 

Mauerstäden Effelt zu machen, außerdem sind die ersten Blumen meist schlecht gebaut. Wir mahlen also diese drei zu Bekleidungszweden empfohlenen Rolen nicht, sondern greisen nach der Sorte Eldire de Dison, welche eine Spalierrose ersten Ranges ist und von keiner andern Mortevielen weit. übertroffen wird. In glinftiger Bobenbeichaffenheit und Lage wachsen wenige Rofen so schnest als diese, und es gibt vielleicht feine, die eine so lange Lebensbauer hat; bazu tommt ihre große Biberftanbefraft gegen Ralte.



Un ben Mauern bleibt bie ju ben Theerofen gehorenbe Gloire

An den Mauein bleibt die zu den Theerosen gehörende Gloire de Dijon sast immer deblättert und in Blüte; ihr Blattwert ist sehr ichden und groß und die zahlreich erscheinenden Blumen sind von prächtiger Färbung. Was die Triebtraft und die immerwährende Blüte detrist, so hat die Barietät wenig ihresgleichen; sie ist als eine der reichblühendsten und am längsten in der Blüte bleibende Rose zu bezeichnen.
Gloire de Dijon blübt gleich gut, ob sie hochstämmig, ppramidal oder niedrig gezogen wird, sie blüht auf allen Stellen, wo man sie hindringt und zu jeder Juhreszeit. Die Blumenssülle, die sie, wenn an Mauern gezogen, berdordringt, ist geradezu staumenswert. Einige Pflanzen entwickln in solchen Stellungen während der Saison nicht hunderte, sondern tausende von Blumen. Raum ist der erste Flor vorbet, sondern tausende von Blumen. Raum ist der erste Flor vorbet, sondern tausende von Blumen. Ledergang zur zweiten reichen Blütenentwisstung, und diese wiederzholt sich zum dritten, selbst viertenmale. Gut eingewurzelte Pflanzen dieser Barietät sind von Mai ab die Dezember selten ohne Blumen. Ungleich vielen anderen Rosen ist Gloire de ohne Blumen. Ungleich vielen anderen Rofen ift Gloire de Dijon bezüglich der Unterlage (des Wildstammes), auf die sie vercbelt wird, nicht mählerisch, ist aber wurzelecht gezogen zu dem in Rede stehenden Zwede am geeignetsten. Wurzelecht gezogen macht sie enorme Wassertiebe, welche entweder zur weiteren Flächenbededung verwendet oder zur Berjüngung des alten Stockes benflitt werden sonnen. Diese flarken Triebe blishen indes nicht bemust werden tonnen. Diese parten Trede dingen indes micht so reich als die schwederen, namentlich nicht, wenn die mehrmalige Entspihang derselben unterlassen wird. Wenn aber die
alte Pflanze Reigung zum Abgang zeigt, so ist zur Bisdung eines
neuen Gerippes nichts geeigneter, als solche Triebe. Ein 80 Centimeter tieses, wenn möglich 80 bis 160 Centimeter breites und 150 bis 180 Centimeter langes Migolen und reichliches Dungen des Plates, worauf die Rose zu stehen kommen soll, ist not-wendig, und sie wird dann eine unbegrenzte Fläche mit Erün und Blumen von herrlichen Wohlgeruch bedecken. Sie hat auch das Eute, daß sie weder von Krantheiten noch Insesten heim-gefucht wird. Wenn die Blumen berselben auch nicht gerade geflagt wird. Well die Giumen derfeiden auch ficht gerabe bon tabellofem Bau find, so ift die Farbung berfelben gerabeju bewundernswert; es sinden sich sechs bis acht ober noch mehr Farbentone auf den Biumen, der gleichen Pflanze, und zwar von Fahlgelb an dis Orange in Salmrofa übergehend. Auf roten Bacfteinmauern find Blüten und Blatter von herrlichfter Wirkung.

#### Das Archipportal der Bochschule zu Salamanca.

Bu ben eigentumlichften Baubentmalern Spaniens gehort bas Portal bes Archives ber Dochicule gu Salamanca. wurde ber Bau biefes merfwurdigen Balaftes im Jahre 1415 und beenbet 1433 unter ber Leitung bes Architeften Alonjo Robriques Carpintero. Das berühmte Bortal, welches unfer Bild nach einer Photographie zeigt, befteht aus einem Bogen mit gotischen Guirlanden vergiert, ber von einem Pfeiler geteilt wird. Ueber ber Gaule ift bie Statue bes Thomas von Aquino angebracht und an beiden Seiten der oberen Bogenvergierung Siguren, welche auf bas Bunber ber Berfundigung findeuten. Dann folgt ein vergierter Streifen, ber bas Wappen ber bereinigten Ronigreiche Caftilien und Leon tragt, flanfirt von zwei

Bappenicildern mit bem Abler Raris V. Groteste Steinarabesten fronen ben gangen Eingang. 3m Jahre 1869 murbe por bem Portal bas überfebensgroße Standbilb bes Monches Quis de Leon errichtet, bargestellt in dem Momente, als er allgemeine Menichenliebe, Bergebung und Bergeffen aller angeithanen Beleidigungen und Schabigungen predigt, eines ber ausbrudevollften und iconften neueren Bilbhauerwerfe Salamancas.

#### Jang eines Seetenfels.

Deb. 29. C. Bourchier, Raplan auf Ihrer brit. Daj. Cdiff Comus", bem wir biefe Sfigge verbanten, fügt berfelben folgenbe Erläuterung bei.

Als wir auf unjerer legten Sahrt in English harbour auf Antigua bor Anter lagen, bemerfte einer ber wachhabenden Matrojen, daß die fleine, sagabuliche Boje, welche ben Anterplag marfirt und mit dem fie, durch ein etwa 4 Zoll dides Lau verbunden, hestig hin und her gezogen wurde, unter dem Wasser verschwand und wieder austauchte, wie der Korf eines Anglers. Die Offiziere, denen dies selfsame Benehmen der Bose gemeldet wurde, nahmen den Bericht erst mit ungläubigem Lächeln entgegen, als das geheimnisvolle Tanzen jedoch immer sorstauerte, wurde endlich ein Boot abgelossen, der Geschichte auf den Grund zu sommen. Die Ursache der aufgallenden Bewegung wurde auch alsbald entdeck. Ein riesiger Seeteusel hatte sich in dem Tau versangen und hing nun daran, schüttelnd und zerrend, etwa 6 Fuß unter der Oberstäche, mit zwei guten Umwindungen des Taues um eine seiner Flosseden, wie ich das Ding, in Ermanglung eines sorrelieren Ausbruckes, bezeichnen will. Mit einem spihen Angelhafen wurde das Tier nun gesaßt, das Tau, verbunden, beftig bin und ber gezogen murbe, unter bem Waffer einem hitzen Angelhafen wurde das Tier nun gesaßt, das Tau, in welches es sich verwidelt, gesappt, dann ging es in langjamer Jahrt nach dem Schiffe, an bessen Langseite der Fisch gebracht und von dort auf Ded gehist wurde.

und von dort auf Ded gehift wurde.

Als das Ungeheuer endlich gesichert über den Planken hing, hatten wir erst volle Gelegenheit, seine riesigen Berhältnisse anzulaunen. Bon einem Ende der Flossenspinen zum andern maß es 16 Juß 4 Zoll, die Breite des Maules, das wir übrigens nur nach längerem Suchen entdedten, betrug 3 Huß, dom Kopf dis zum Schwanzende maßen wir 12 Fuß 8 Zoll.

Dieser Sees oder Meerteusel gehört zu den Flügelrochen (Dieserodatis); die Arten dieser Gruppe zeichnen sich durch ihre Gestalt ebenso aus wie durch ihre Größe. Bei New-Jorf tötzte man — wie Brehm berichtet — einen Rochen, welcher saft die Größe eines Walfisches und ungesähr 5000 Kilogramm an Gewicht hatte. Die Arasse von 2 Gespann Ochsen, 2 Pserden und 22 Menschen reichten kaum hin, das Ungestilm ans Land zu bringen. gu bringen.

#### Sinnfprude.

Bernunft und Gefühl find bie Sonne und ber Mond am moralifden Firmament. 3mmer nur in ber beigen Conne, wurden wir berbrennen; immer nur im fuhlen Mond, wurden mir erftarren.

Das Alter ift nicht trabe, weif barin unfere Freuben, fonbern weit unfere hoffnungen aufhoren.

#### Bergog Adolf von Naffau.

(Porträt G. 506.)

Biel Trauer, Unruhe und Wechsel hat das Schickjal in neuerer und neuester Zeit über die Familien der europäischen Gerescher gebracht und nicht für jeden Thron war jogleich der altersberech-tigte Erbe da. Regentschaft also in Spanien, in Bahern, in Serdien, — jest erlischt auch mit dem Sterben König Wil-helms III. der Riederlande der Mannesstamm der jüngeren Linie Aassen-Tranien, und damit fällt das Großherzogtum Lugenburg an die ältere von Rassau, an den nächsterechtigten Erden, den Herzog Adolf. Bis zum Ableben des von den Aerzten für rettungsloß und regierungsunsähig erlährten Königs Wilhelm, für rettungstos und regierungsunfabig erflärten Königs Wilhelm, ber vielleicht, während diese Zeilen unter der Presse Bild, sich dahingeschieden, also wiederum eine Regentschaft, die das nieder-ländische Ministerium keinem Bertrauenswürdigeren übertragen konnte

ländische Ministerium seinem Bertrauenswiltdigeren übertragen tonnte, als eben demignigen, der nach dem König den Thron des Großerzogtums besteigen soll, dem Herzog Abolf von Kassau. Die politische Seite diese Bechsels, der Umstand, daß ein beutische Fürst den Thron des Großberzogthums besteigt, das durch den Wiener Kongreß dem König der Riederlande zusiel, sie liegt uns hier fern, ebenso der jüngst durch die Zeitungen gelaufene Gedanke, daß der Sohn des Gerzogs Adolf von Kassau, Ersprinz Wildelm, sich mit der gegenvörtig noch im Kindesalter besindlichen Kronprinzessin der Kiederlande dereinst zu bermählen bestimmt sei, um beide Länder wieder unter ein Haupt au bestimmt fei, um beibe Lanber wieber unter gin haupt gu

Suremburg wurde im Jahre 1867, als um seinetwillen ein Zerwürsnis mit Frankreich drohte, durch den Londoner Bertrag als neutral unter die Garantie der Grogmächte gestellt und wird neutral bleiben, womit sicher auch der vorwiegend deutschen Bevöllerung bes Großberzogtums am meiften gebient fein mag.

Bergog Abolf, ber eben bie Regentichaft übernimmt und wenn auch die Aerzte bem Ronig Wilhelm ber Riederlande noch ein mögliches phyfliches Fortbesteben von Monaten zusprechen jeben Tag als Großherzog ben Thron besteigen fann, fieht in einem Alter von zweinnbfiebengig Jahren; er ift nur wenige Monde jünger als berjenige, beffen Erbe er geworben, und fibernimmt Die Regierung nur, um fie in abschbarer Beit feinem in biterreichifden Dienften fiehenben Cobne Wilhelm gu übergeben; fein Streben wird alfo nur babin geben, bem Lande Die innere Bobifahrt ju ethalten, beren es fich bisber erfreute, und Die

Bevolferung wird es mit Freuben begrüßen, einen Gurften an ihrer Spitte zu haben, beffen vorzitge-liche Charaftereigenichaften ihm beute noch in Raffau

fo viel Unbanglichfeit und Dantbarfeit erhalten. Sarte Brufungen hat auch er icou ertragen muffen, als er im beutiden Bruberfriege bie Rrone eines ber ichonften Lander Deutschlands, Die Berle bes Rheins, verlor, und ichwerlich fonnte er barauf porbereitet fein, noch einmal Diefen Thron gu befteigen, als er ben feinigen verlieg, benn ber jest im Sterben liegenbe Monarch ftanb bamals im fraftigften Mannesalter, umgeben von zwei Cobnen im blübenbften Junglingsalter, bie ber Tob jo fruh bahingerafft. Mit Schmerz hat er bamals fein blithendes, von der Natur so reich gesegnetes Land verlassen, mit Schmerz sahen ihn seine Landesangehö-rigen icheiden, als er von seinen Truppen Abschied genommen und fich nach Oefterreich gurudgog, bem feine Sympathien ichon in feiner Jugendzeit galten, in beffen Armee er bis jum gweiundzwanzigften Jahre gestanden, bis der Tod seines Baters ihn auf den Thron rief, und groß sind natürlich jest auch die Sympathien, mit welchen die Bevölkerung Rassaus diesen Wechsel begrüßt.

Sehr erflarlich war bes Derzogs Reigung für Defterreich im Jahre 1866, als es galt, zwijchen biefem und Preugen Partei zu ergreifen, enticheibend für seinen Entschluß, verhängnisvoll enticheidend, aber er fonnte nicht anders ausfallen, benn auch seine Ratgeber ftanben auf Defterreichs Geite, und bes Bergogs perfonliche Reigung blieb felbft ftanbhaft, als ihm noch in ber Stunde ber friegerifden Enticheibung, ja felbft als die eifernen Burfel ichon gefallen maren, die Dand geboten murbe. Die intimere Gefchichte jener bedeutungs- und folgenichweren Tage hatte io manche intereffante Momente aus den Zweifeln und Erwägungen ber fleineren beutichen Gurften gu ergablen, aber fie geboren nicht hieber, ebensowenig wie bie Rats und Thatlofigfeit ber Bundestruppen in jenen furgen, fritischen Tagen, die den Gang der Geschichte nicht hemmen fonnte. Die Bevölferung Raffaus fügte fich allerdings am bereitwilligften in bie neue Orbe nung ber Dinge, obgleich hohe Conberintereffen gum Opfer fallen mußten, aber im herzen blieb fie lange

ber alten, angeftammten Fürftenfamilie in treuer Unbanglichfeit ergeben, benn man ehrte in ihr, sowohl in bem Bergog wie in seiner Gattin, hohe, mit burgerlicher Ginfachheit verbundene Regententugenden; es bestand ein jumpathischer Zusammenhang zwifchen ihr und bem Bolle; bas Landchen war gludlich, mar im Boblftand, ber himmel fegnete bie Reben, Die Befenner zweier Religionen lebten friedlich mit einander, benn es gab damals noch feinen Aufturfampf, die Grengpfable ftanden niemand im Wege, mochten fie Farben tragen, welche fie wollten — es gab also fein froheres Boltchen als das naffauische.



Bergog Abolf von Raffan, Regent von Luremburg.

Das ftrengere Orbrepariren unter bem preugijden Regiment, ber ftrammere Militarbienft, Die Reuorganisation in ber Berall bas gab freitich vielen Uriache, fich nach bem Alten gurudgufehnen, aber wie bas immer geht, man funte fich in bas Reue : eine Generation nach ber andern wuchs unter biefem auf, und fo verging fast ein Menichenalter. Die Jungen wußten jest wenig von dem Walten der ehemaligen Fürstenfamilie, fie haben auch wenig Pietat für das Chemals, aber in den Alten ftedt noch immer bie liebgeworbene trabitionelle Unbanglichfeit, und fo betrachtet man es benn wie eine Art Genugthuung, bag

Bergog Aboli vom Schidfel bennod, beftimmt warb, wieber einen Thron gu befteigen.

Herzog Abolf befitt ben großen Borzug, daß ihm niemand etwas Bojes nachjagte, felbst als er fein Land verlaffen. Er ift ichlicht und einfach in feinen Gewohnheiten und Bedürfniffen, ein ausgezeichneter Gatte und Bater, und war als Fürft gerecht, in ber Politit freilich war er, wie erwähnt, unfelbftanbig, gang bem öfterreichifchen Ginflug ergeben. Im Januar 1844 vermählte er fich mit Elitabeth, ber Tochter bes rufflichen Großfürsten Michael; als er biese bereits im Jahr barauf burch ben Tob verer biefe bereits in Jahr darauf durch beit 200 ber-lor, errichtete er ihr ein glänzendes Maufoleum, die bekannte griechische Kapelle" auf dem Reroberg in Wieshaden, ein Denkmal feiner Berehrung für die trüh Dahingeschiedene. Im Jahre 1851 ging er seine zweite Ebe ein mit Abelheid, der Tochter des Prinzen Friedrich von Anhalt-Teffau, die treu dis heute die Gefährtin feiner Schidfale. 218 Solbat hatte er nur einmal Belegenheit, an ber Spitze feiner Lanbestruppen im Gelbe gu fteben, und zwar 1849, namentlich bei Edernforde, in deffen Dafen die naffauische Batterie fiegreich im Kampfe gegen die beiden danischen Kriegsichiffe "Christian VIII." und "Gefion" mitwirfte.

Als einer ber begütertften Gurften Deutichlands ift ber Bergog noch heute mit feinem einstigen Lanbe auch in materieller Beziehung in engem Jufammen-hange geblieben, benn nach ber im Jahre 1867 zu ftanbe gekommenen Bereinbarung mit Preugen, bas ihm eine Absindungsfumme von 81/2 Millionen Thatern gahlte, behielt er die Burg Ronigftein im Taunus, feitbem feine Commercefibenz, bas Paulinenschlefichen in Wiesbaben, bas Schloft in Biebrich am Rhein, bas Jagbichloft "Platte" bei Wiesbaben; feine Finanzverwaltung hat also in bem letzteren Ort ihren Sit behalten, und vielleicht erfüllt fich auch noch bie Doffnung feiner Unbanger, ihn ober feinen Cobn, bie Ereigniffe ihn wieder nach Weften rufen, auch in Biebrich wieder einmal im Schloffe zu feben, beffen prachtvoller Balmengarten nach Frantfurt manberte, als Zwedmäßigfeiteriidfichten ben Schlogpart bem öffentlichen Berfehr erichloffen.

Der alte Groll, ber jo lange feinen Schatten gwis ichen zwei bynaftische Familien warf, ift ja verichwunden, eine Annaberung berfelben bereitete icon die Bermahlung ber naffauiichen Bringes hilba mit bem Entel bes beutichen Raifers, und ichtieflich sam auch burch bie perfonliche Begegnung ber beiben Gurften auf Schlof Mainau ber Friede gu ftanbe. Die Bunben, Die por faft einem Menichenalter ber Bruberfrieg geichlagen, find längst verharicht und ein jegensreiches Wirten über sein neues Land wird den herzog mit um so mehr Teilnahme auf das Wohlergehen derer bliden lassen, die ihm einst anvertraut waren.

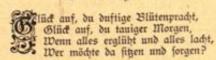
In ber Wertftatt ber Gipogieger. Gemalbe bon B. Bolpe.



Das Archivportal der hochichule ju Salamanca. (S. 505.)

#### Albumblatt.

#### Draußen.



Maifelig ift alles rings hernm Don holder Wonne befangen, Kein Bach ift ftill, kein Dogel ift finmm. Mir will's vor freude bangen.

Don meinen Schwingen streif' ich das Blei Und sing' aus voller Kehle: 3m freien nur fühlt der Menfch fich frei Und fpurt die gottliche Seele.

Bier fang' ich die reine, gitternde Euft In vollen, langen Sügen, Mich foll der Mauern dumpfige Gruft Micht mehr darum betrügen.

Der Bimmel hat ein tieferes Blau Bier durch das grine Gitter, Und fühner ftrecht fich der Giche Ban Ins frachende Sturmgewitter.

Mein Blid wird flar und die Bruft fo weit, Sie fcwillt von luftigen Liedern, Es grüßt mich ja alles weit und breit, Ich muß das Grüßen erwidern.

Glud auf, du tanige Morgenpracht, Glud auf, ihr duftigen Blüten, 3hr rieft, da bin ich froblich erwacht 2Ins meinem falten Bruten! Mar Walban

### Ein Hagarssohn.

Gine Gefdichte aus unferer Beit

#### Sall Caine.

Mutorifirte Ueberfetjung aus dem Englischen.

(Fortfehung.)

obalb bie Schritte braugen verhallt maren, fleibete fich Dgle an, öffnete vorsichtig bie Thure feines Schlafzimmere und ging in ben Bang binaus. Er taftete in ber Dunkelbeit mit einer Sanb nach ber Stiege, auf welcher

bie beiben Manner ihre Laft binaufgetragen und hatte bereite einige Stufen erftiegen, ale er einen fonberbaren Laut vernahm - etwas zwifchen bem Beidrei eines Rinbes und bem tiefen Stohnen eines Rranten. Ram ce vom Dachraum oben? Habaful wandte sich nach bieser Richtung und horchte. — Rein, ber Laut tam vom andern Ende bes Ganges. — Jeht war er verstummt und alles wieber ftill. - Bas für ein feltfames Saus mar bies!

"3d fann nicht bie Sand vor Mugen feben," brummte

Ogle vor fich bin, "ich will mein Licht holen." Er ging in fein Zimmer, gunbete bie Kerze an und ging, bie Sand vorhaltenb, wieber in ben Bang binaus. Best borte er einen ichrillen Schrei. Er horte ibn vor fic, über fich, binter fich — überall! Dabatufs Anice gitterten, aber fein Berg blieb ftanbhaft und unerschütterlich.

"Das ift wirflich ein bochft mertwürdiges Saus!" bachte er. In bemfelben Augenblid vernahm er ftartes Klopfen an einer Thure am entfernten Enbe bes Ganges

und einen Schrei: "Hife, Hiffe!"

Dabafut eilte nach ber Richtung, woher diese Stimme gekommen. "Last mich binaus!" rief die Stimme von innen. Habt wersuchte die Thure zu öffnen, aber sie war verschlossen. "Dilfe, Hise!" rief es wieder.

"Gleich, gleich, wartet nur ein bischen!" antwortete Habstut. Er stellte das Licht auf den Justoden, stemmte seine Schulter gegen die Thure und den Fustoden, kemmte

feine Schulter gegen bie Thure und ben einen fuß gegen bie gegenüberliegende Banb.

"Bilfe, Bilfe, lagt mich binaus, fonell, fonell!" er-

tonte es wieber von innen.

Bleich, gleich!" wieberholte Sabafut feuchenb.

Enblich gab bas Chlog nach und bie Thure flog auf. In ber Dunkelbeit fab Sabafut anfange nichte. fam ein Weib mit wilben Augen und angftvollem Geficht aus bem Duntel bervor und ihm entgegen. Merch Tifcher!

Mis bie beiben fich erfannten, faben fie fich in ber erften Ueberraschung ichweigend an. Aber es war nur ein Augenblid, und biefer Augenblid war ju toftbar, er burfte nicht verloren geben. In einer Flut von Thranen ergablte bas Mabden, was geicheben.

Sabatut verstand nur so viel, bag Schurferei im Spiele. Mercy erkannte nichts, als bag fie getäuscht worben und felbst bas Bertzeug zu einem Betrug gewesen war. Das

"Die Schurfenbanbe!" rief Dgle.

D, wohin haben fie ibn gebracht, wobin, wobin?" rief Mercy, bie Banbe ringenb.

"Beine nicht, ich weiß es icon!" fagte ber Saufirer. 3d habe fie auf ber Treppe beobachtet. Komm mit mir, Mabden, und bore auf ju flennen wie ein Rinb!" Dgle nahm bie Rerge gur Sand, eilte ben Gang ent-

lang und die Leiter hinauf, mabrend ihm Merch folgte. "Bahricheinlich haben fie ba auch geschlossen," sagte er. Doch nein, ber Schlüssel stedte im Schloß. Dabatuf

brehte ihn um und fließ bie Thure auf. Dann überblidte er bie Dachtammer, inbem er bie Rerge über ben Ropf

Mis bas Licht bie Dunkelheit burchbrang, faben fie bie Geftalt eines Mannes auf einer Matrate ausgestredt, welche auf bem Fußboben bes leeren Zimmere lag. Gie eilten auf ibn gu und boben feinen Ropf auf.

"Es ift feines Baters Goin, und ber andere, ber Galgenstrid, fein Ebenbild, ift nichts als ein Baftarb!"

Merch ließ fich auf ihre Rnice neben bem Bewußtlofen nieber und rieb feine Banbe. Balb mar ein leifes Buden ber Mugenliber gu bemerten.

"Siehst Du, er fommt ju fich. Laufe raich nach Baffer, Mabchen," sagte Sabatut.
Mercy eilte bavon und tam in einem Augenblid jurud.

"Gut, gut, — so ift's recht. — Reibe seine Stirne rühre Deine Sanbe, Mabchen — gieß Baffer auf so, bas ist genug — siehst Du, er tommt zu sich!" Baul Ritson batte bie Augen geöffnet.

"Raich, raich, mehr Baffer, Mabden! - Run, wie ift's, mein Junge? - Ginen Trunt?"

Baul blidte um fich. Geine wirren Mugen maren voll Fragen. Aber anfänglich verfagte ihm bie Bunge. Er blidte auf nach bem Dachfenfter, bann rund um fich an bie leeren Banbe und bann gurud in bas Beficht bes Daufirere. Enblich bemertte er Mercy und lachelte.

"Bo sind wir, Mabchen?" jagte er leife. "Dies ift ber Falke," antwortete fie. "Bie kommt's, baß ich bier bin?" fragte er. Merch bebedte ihr Beficht und ichluchste. 36 brachte Gie bieber," fagte fie enblich.

Baul blidte fie einen Augenblid erstaunt an. Dann fehrte bas Gebachtnis gurud wie eine rudwogenbe Glut.

"Ich erinnere mich," fagte er rubig, "ich fühlte mich fdwinbelig — hatte feit zwei Rachten nicht geichlafen bin fogar nicht einmal im Bett gemefen - war ftunbenlang bie Strafen entlang gelaufen -

Er erinnerte fich jeht an alles und ichlog bie Augen mit einem tiefen Geufger. Merch, zu feinen Fugen fitenb, bebedte laut ichluchgenb ihr Geficht.

Dubfam richtete Baul fich jeht auf. "Bo ift Bfarrer Chrifitan?" fragte er und blidte mit einem fdwachen Ladeln um fich.

Die Bergensangst bes Mabdens floß in Thranen über. "Ich habe Ihnen eine Luge gesagt!" ichludzte fie. Gein ichwaches Lacheln verfdwand.

"Gine Luge, eine Luge, warum eine Luge?" Er be-mubte fich, feine berwirrten Gebanten ju orbnen.

"3ch habe Ihnen gejagt, ber Bitar fei bier und wuniche Gie gu fprechen. Aber er ift nicht bier!"

Merch war gang ericuttert von Beinen und Schluchzen. "Barum ift er nicht bier?" Gie brachten Gie in biefes Bimmer," fubr Merch

fort, ohne bie Frage zu beantworten, "und liegen Gie bier, und jest find fie fort!" "Gie? Ber?"

"3hr Bruber Sugo und Paul Drapton!" "Ber ift biefer Drapton?"

"Ihr getreues Ebenbild, mein Junge!" fagte Ogle. "Der Mann, von bem ich Ihnen schon lange gesagt habe, berselbe, welcher bieses Gasthaus führt."

Berftreut blidte Paul um fich, feine Finger gupften nervos an bem Rod, ben er trug. "Bas ift bies?" fagte er und blidte erstaunt an feinem

veranberten Angug binab.

"Als Sie bewußtlos waren, zogen fie Ihnen die Kleiber ab und legten Ihnen andere an!" jagte Wercy. "Bem gehören diese Kleiber?" fragte Baul.

Mifter Drapton!" Paul erhob fich auf bie Fuge.

"Bo find bie Danner?" fragte er mit beiferer Stimme. "Fort!" "Bohin?"

Rach bem Bahnhof. Das ift alles, was ich borte." Baul blidte um fich mit umflorten Mugen. Merch warf fich ibm gu Fugen und weinte bitterlich.

"Bergeben Gie mir, o, vergeben Gie mir!" Mit Bestürzung blidte er auf fie berab; fein Denten war noch immer verworren. Er legte bie Sand an bie Stirne, ale ob er fich bemubte, ein verlorenes Rettenglieb feines Gebachtniffes wieber gu finben.

"Run, mein gutes Mabden, was ift Dir ?" fragte er, indem er ichwach lachelte und einen Berfuch machte, fie aufzuheben.

Ber ift in bem Klofter Bestminfter ?" fragte fie. Gein ganges Befen anberte fich ploblich. "Bas, wie tommft Du barauf?" fragte er.

"Grau Drapton murbe in einer Drojchte babin ab-

gefandt, Frau Ritfen zu fagen, fie folle um Mitternacht auf bem Santt Bantragbahnbof fein, wo fie mit ihrem Manne gusammentreffen werbe, um nach Cumberland gurudgufebren."

Das Geficht, bas bis anbin nur bleich, befam ploblich etwas verfallenes. Ein peinliches Schweigen trat ein. "Ift bies bie Bahrheit?" fragte er. "Ja, ja!" rief bas Mädchen.

"Ich glaube, jeht burchschaue ich alles — ich glaube, ich sehe flar jeht!" sagte er mit schwacher Stimme. "Bergeben Gie mir!" rief bas Mabchen.

Er ichien fie taum zu feben. "Ich murbe bewußtlos in biefes Zimmer gebracht, und ber Bofewicht, ber mir gleicht - wo ift er jest?"

Er fampfte mit ber Schwache, bie ihn überfiel. Geine Geiftedfrafte verfagten ben Dienft. Die Innenflachen feiner Sanbe murben feucht. Er ichwantte und lebnte fich an bie Wanb.

"Geten Gie fich ein wenig, herr Ritfon," fagte Sabatut, "bas wird Ihnen gut thun." Geine Fuge erlangten wieber ihre Kraft, auf feinem Beficht ericbien aufe neue ber Musbrud bes Bornes.

"Und bas verworfene Frauenzimmer, bas mich in biejes Saus lodte, ift bier?" forie er mit von Wut er: ftidter Stimme.

"Bergeben Gie mir, vergeben Gie mir!" weinte bas Mabden ju feinen Fügen.

Er ergriff fie beftig an ben Schultern, erhob fie gu ihren Knieen und wandte ihr Geficht in bie Bobe, bis ihre Mugen ben feinigen begegneten.

"Bergeben Gie mir, vergeben Gie mir!" rief Mercy. "Mabden, Mabden, was habe ich Dir gethan? -

Rur bas Schluchzen Merche antwortete.

In feiner But ergriff er fie beim Balfe, eine fchred: liche Abficht ftanb auf feinem Geficht geschrieben. "Mb, bas ift ja bie, welche bas Saupt ihres alten Baters faft bis gur Grube niebergebrudt bat!" fagte er bitter und ftieß fie von fich. Dann ichwantte er gurud, bie Energic bes Momente hatte ibn verlaffen. — Ein tiefes Schweigen trat ein, man borte nur bas Beinen bes Dabdens.

Ohne eine Thrane in feinen traurigen Augen trat er im nachften Augenblid mit feltjamer Rube ihr naber und bob fie auf.

"Ich hatte unrecht," fagte er, "gewiß, ich hatte unrecht. Du warft einer folden Luge gegen mich nicht fabig nein, nein, nein!"

"Man fagte mir's, wie ich's Ihnen fagte," erwiderte Merch.

"Und ich habe Dir einen ungerechten Borwurf gemacht, armes Mabden!"

"Mfo vergeben Gie mir?" fragte fie, furchtfam bie Mugen auffchlagenb.

"Bergeben! - Bitte Gott, Dir zu vergeben, Mabden. 3d bin nur ein Menich, und Du haft mein Leben zu Grunbe gerichtet!"

Man borte jemand bie Leiter herauftommen - es mar Jabeg, ber Buriche, mit einer Rerge in ber Sand. Er batte auf bie Wirtin gewartet und mabrenbbeffen oben

Stimmen vernommen. "Da ift er!" rief Dgle. "Saft Du Deinen herrn unten gefeben ?"

Der Buriche grinfte und blidte Baul Ritfon an. "Bore einmal, fleiner Rerl, haft Du gefeben, wie zwei Manner bas Saus verliegen por etwa fünfzehn Minuten?"

"Ja wohl," fagte Jabez. "Und niemand anderes war's als ber herr, ber borbin gefommen war, und noch ein anberer."

"Gin anberer? - Dein Berr, meinft Du." Der Buriche grinfte von einem Ohr jum anbern. "Berft Du nicht?"

Dann borte ich ben herrn fagen, bag fie um Mitternacht in Gantt Bantrag fein mußten."

Baul fuchte an feiner Bruft nach feiner Ubr - fie war fort.

"Bie viel Uhr ift es?" fragte er.

Bunfgebn Minuten nach elf, herr," ermiberte ber Buriche; "ich habe eben abgeichloffen." Baule Beficht zeigte einen Ausbrud bufterer Ent-

"Ich werbe ihnen folgen," fagte er; "ich habe schon Beit genug verloren!"

Bas? Das wurben Gie nicht aushalten - Gie find jest fo ichwach wie Baffer. Gie murben auf ber Strage

liegen bleiben wie ein verlorener Gad!" Baul hatte bie Thure aufgestoßen. Die Aufregung

verlieb ibm Rraft. - 3m nachften Augenblid mar er fort. "Bobin geht ber Berr? - Rach Gantt Bantrag? fragte Jabes.

"Bas geht's Dich an? Mach, bag Du fortkommft und lege Deinen Dummkopf ins Bett!" erwiderte Ogle.

Der Buriche befolgte biefen Rat nicht, er blieb in ber Schentstube, um bie Rudtehr ber Frau Drapton abguwarten, beren ungewöhnliche Abwesenheit manche feltfame Bermutung in ihm bervorrief. Er fand bie Thure nach ber Strafe offen und jog baraus ben Schlug, bag fein Berr icon fortgegangen fei. Eben legte er feine Sand auf ben Druder, bie Thure zuzuziehen, als er raid fic

nabernbe Schritte vernahm. Ginen Mugenblid barauf traten gwei Manner in bas Saus.

"Bo ift Difter Drapton?" fagte ber eine, noch ftart atmend bon bem rafchen Gange.

"Diefen Augenblid ift er weggegangen!" gab Jabes sur Antwort.

"Ift's auch mahr, mein Junge?" fragte ber Mann, in-bem er eine Sand auf bes Knaben Schulter legte.

"Er ift nach bem Babnbof Cantt Bantrag. Gewiß, gewiß, herr, er muß um Mitternacht bort fein," ver-ficherte ber Buriche. Er hatte erfannt, wer bie Angetommenen waren, und gitterte.

Die Manner faben einanber an.

Alfo mar bas Dranton, ber Mann, ber an uns porbeilief," fagte ber eine.

"Daran ift fein Zweifel," bemerfte ber anbere. "Durchfuchen Gie bas Saus, ich werbe Gie bier erwarten." Rach zwei Minuten hatten bie Manner bas Saus

wieber verlaffen.

Gine Biertelftunbe fpater fab ber Bortier bes Bahnhofe von Sendon einen Mann über ben Berron laufen und in ben Londoner Bug bineinspringen, ale bie Wagen fich eben in Bewegung fehten. Er bemertte, bag ber Mann ohne Ropfbebedung war und feinen Rod offen trug und bag ein Rig nabe am Rragen feines langen Frieerodes einen Streifen von rotem Glanellfutter feben lieg. Er glaubte ibn gu erfennen.

Der Bug hatte taum ben Bahnhof verlaffen, ale zwei Manner in Daft berangelaufen tamen und ploblich vor

bem Bortier fteben blieben.

"Er ift fort!" fagte ber eine von ihnen argerlich. "Das war ber Londoner Bug elf Uhr fünfunbbreißig," fagie ber andere. "Ift jemand in ber Richtung eingestiegen,

"Ja, Gergeant; Drapton bom Fallen," fagte ber

"Der nachfte Bug nach London geht um elf Uhr funf: undvierzig ?"

"Ja, herr, tommt um zwölf Uhr an!"
"Ift er präzise?"
"Auf die Setunde!"
Die zwei Männer faben sich an.

"Es ift noch Beit genug!" bemerfte ber eine.

Der Bagen, welcher Frau Drapton nach London brachte, führte eine Belt von auftauchenben 3been mit fic. Bas ber alte Ropf aber jufammenbachte und fpann, war unflar und unbestimmt, fo wirr wie bas Flattern eines Geevogels, welcher balo bier, balb bort in bie Gee eintaucht, um feine Beute gu ergreifen; balb in blipichnellem flug gerabeaus, balb mit einer Benbung gur Geite. Bahrend fie bie nachtbunflen Strafen babinfuhr, fuchte fie in ihrem tonfusen Gebirn sich flar zu machen, warum und wonach man sie gesandt habe? — Warum war ber Herr nach Henbon gebracht worben? — Und wenn er frant war, warum follte er fo ichnell weiterbeforbert werben? - Barum, wenn er weiterbeforbert werben follte, mar er nicht in biefen Bagen gefeht und nach ber Ctation gefahren worben, um ben Bug nach Cumberland zu besteigen ? - Bu welchem 3med wurde fie ine Rlofter nach ber Grau biefes herrn gefandt, mabrent berfelbe boch felbft batte babin fabren tonnen . - Barum befant fich bie Dame im Rlofter? - Die Birtin jog ihre Stirne in tiefe Falten in bem vergeblichen Berfuch, bas Duntel all biefer Bebeimniffe aufzuflaren.

Benn fie an ben herrn bachte, welcher frant in ihrem Saufe lag, fliegen ihr allerlei Gebanten über ihren Cohn auf. Baul war nicht ihr Cobn und er bieg nicht Drapton. Beffen Gobn er war, hatte fie niemals erfahren, und ebenfowenig feinen wirklichen Ramen. Aber fie hatte für ibn geforgt und gearbeitet von feiner fruheften Rindheit an, und teine Mutter tonnte ihren Gohn mehr lieben, ale fie ihren Baul. Bas für ein armfeliges, frantes, fleines Rerichen war er feinerzeit gewefen! Die Rachbarn fouttelten ben Ropf bamale und fagten: "Ihr werbet ibn

nicht aufziehen, gebt acht!"

Das war bor breißig langen Jahren gewesen und jeht war Baul ber tollfte Buriche in Benbon. Bu jener Beit lebten fie nicht in Benbon, fonbern in Lonbon, und ihr

Mann, bie gute Seele, war noch am Leben und gefund. "Es wird gebeihen, Martha!" fagte er zuweilen, und ber Rleine ichien ihn zu tennen und lachte ausgelaffen, wenn er an seiner Biege ftanb und mit ben Fingern schnippte. Dann bachte bie Birtin an bie Tage, welche barauf folgten; ale bas Brot rar murbe, und bie Rachbarinnen fagten Das geschieht Guch recht; wogu braucht 36r noch einen überfluffigen Gffer ju futtern?! Bringt ben Balg ins Finbelbaus!"

Aber ihr Mann, Gott fegne ihn, hatte immer gefagt: "Bie viel hat folch ein fleiner Kerl zu effen nötig?! Behalte ibn, Martha, er wird für Dich ein Troft fein im Alier."

grau Dranton wijchte bie naß geworbenen Mugen. Dann anberten fich bie Zeiten, bie schlimmen Tage gingen vorüber. Gie verließen bie Stadt und übernahmen bas Gafthaus in Benbon. Run aber tam ber ichwerfte Schlag. Raum hatten fie fich ein bifichen eingerichtet, fo ftarb ber gute Mann. Gine Woche lang lag er auf bem

Totenbett, und ale bas Enbe berantam, rief er nach bem Rinde. "Bringe mir ben Anaben!" fagte er, und fie brachte bas Rind und legte es in feine Arme. Dann hob er feine bunnen weißen Sanbe auf, um bas lodige Saar gu ftreicheln, aber bie ichwache Sand fiel auf bas Beficht

Grau Drapton feste fich in bie anbere Ede und berfuchte bie Bebanten loszuwerben, welche biefe Ruderinnerungen in ihr erregt hatten. Aber bie Strafen waren noch immer buntel, ein grauer, einformiger himmel nur bing barüber, und bie Erinnerungen liegen fich nicht bericheuchen. Gie gebachte ber Tage, wo ber junge Baul gu einem frammigen Burichen berangewachfen war, maghalfig, forglos, ber erfte bei allen tollen Streichen, ber tieffte ftete in ber Batiche! Und es mar feine Mannesband ba, um ihn im Baume gu halten. Die Leute fcuttelten bie Köpfe und flufterten: "Er wird noch ein bojes Ende nehmen, die Bosheit liegt ihm im Blut!" Wenn er niemals zu ehrlicher Arbeit Luft hatte, sondern ftets von Reichtumern traumte, welche eines Tages tommen follten, fich nur bei Bettrennen und auf Spielplagen herumtrieb und bort wettete, ftatt rubig und gufrieben gu Saufe gu bleiben, fo mar bas eigentlich nicht feine Schulb. Durch Schlechte Gefellichaft mar er auf Abwege geführt worben - man muß Gebulb haben - Jugend bat feine Tugend eine Belt von Gebuld ift notig, wenn man in Befellicaft mannlicher Befen lebt, bas ift ja befannt.

Die Bebanten an ichlechte Gefellichaft brachten bie Wirtin mit einer feltfamen Wenbung, beren Grund fie fich felbst nicht bewußt mar, auf Sugo Ritson. Dieser Berr, welcher auf so seltsame Weise in bas haus getommen, fdien einen mertwürdigen Ginfluß auf Baul gu haben und etwas von Baule Mutter zu wiffen. Baul felbit hatte ichen vor langer Beit bie Gade aufgeftobert und berausgebracht, bag bie Dame aus bem Irrenafpl ent flohen und verschwunden war, und nun tam biefer feltfame herr mit ihrem Bortrat und fagte, fie fei geftorben!

Arme Seele, wie beutlich tonnte fich Frau Drapton an fie erinnern! Und es waren boch icon breißig Jahre her! Gie hatte fpater niemals wieber bie Frau gu feben bekommen und ein einzigesmal nur von ihr gehort. Und felbst biefes einzigemal war vor etwa fünfundzwanzig Jahren gewesen. Gines Tages war sie nach Pimlico gegangen, Roblen gu bestellen, und bier begegnete fie einer alten Rachbarin, welche ihr fagte: "Fran Drapton, Ihre Mieterin, welche fich bamals ertranten wollte, ift getommen, nach bem Rinbe zu feben, aber 3hr Mann und Gie waren ichon fortgezogen." Und nun war bas arme junge Ding gestorben und bahingegangen, und fie felbit, welche fich ichon in jenen Tagen für alt gehalten hatte, war noch am Leben!"

Bahrend ber Beit raffelte bie Drofchte burch bie belebten, geräuschvollen Stragen Londons und bie Gebanten reihe ber Birtin wurde burchbrochen. Rur unbestimmt mußte fie, wohin es eigentlich ging. Der Bagen führte fie an ben Ort und follte fie auch wieber von bort gurud. bringen. Wenn fie bas Klofter erreichen wurde, hatte fie nach frau Ritfon zu fragen und ihr zu fagen, fie fei ab-gesandt worben, fie nach bem Bahnhof von Santt Banfrag zu bringen, wo fie mit ihrem Manne gufammentreffen folle, um mit bem Mitternachtegug nach Cumberland gurudgutehren. Das mar alles!

Die Uhr ber Abtei zeigte halb zwolf Uhr, ale bie Drofchte in ben Barlamento-Square einbog. Gine Minute ipater bielt fie bor bem Rlofter.

Der Ruticher iprang vom Bod, jog bie Glode und half Frau Drapton aussteigen. Die eiserne Garten pforte und bie Thure in bem Gaulenportal öffneten fich gleichzeitig, auf ber Schwelle bes letteren ericbien eine Ronne mit einer Lampe in ber Sand. Frau Drapton ftieg bie Treppe binauf und trat in bie Balle. Tiefes Duntel herrichte in bem großen Raume, in welchem nur zwei bolggeschnitte Stuble und ein gleichartiger Tifc fic befanden. Die Ronne trug ein grauwollenes Orbenoffeib mit Schleier, Gurtel und Rofenfrang.

"Rann ich eine Dame feben, welche bier verweilt, eine Frau Ritfon?" fragte bie Birtin.

Die Ronne trat überrafcht einen Schritt gurud und gab bann Antwort mit leifer, taum vernehmlicher Stimme. Frau Draptone Mugen maren jest an bie Dunkelbeit gewöhnt und blidten in bas Geficht ber vor ihr Stebenben. Es mar ein forgenvolles, trubes Beficht, und ale es bie Schwester für einen Augenblid erhob, fühlte Frau Dranton einen talten Schauer, ale ob eine Totenhand fie berührt

Es war bas Geficht von Paule Mutter; alter, trauriger, rubiger, aber immer noch basselbe Geficht.

Die Ronne ließ ihre Augen finken und machte bas Beichen bes Kreuzes. Dann ging fie mit raschem, geräusch-losen Schritt an bas andere Ende ber Halle und läutete an einer Hausglode. Einen Augenblid barauf erschien eine zweite Schwester, eine Rovige, bekleibet wie bie anbere, aber gang in Beig. Frau Drapton gitterte jeht vom Kopf bis zu ben gugen, vermochte aber boch ihre Frage zu wieberholen, worauf fie in einen leeren, frostigen Raum geführt und bafelbit allein gelaffen wurde.

Mis Greta fich bor brei Stunben von Sugo trennte, befand fie fich in nervofefter Erregung. Gine neue feltfame Drobung batte fie in Schreden verfest. Gie mar aufgeforbert worben, eines bon zwei Uebeln zu mablen, und ba fie nicht an Sugos Macht glaubte, fo hatte fie beibe gurudgewiesen, aber bie Ungewigheit mar ichredlich! Bogu tonnte nicht ein Mann wie Ritfon burch bie Leibenicaft gebracht werben, burch verhaltene, unerwiderte Leibenichaft? Dhne Erbarmen, ohne Gewiffen, mit einem unbeugfamen Billen und einem Bergen, bas fein Mitleib fannte, war er ber Mann, vor bem Meugersten nicht gurudguidreden.

Gretas erfte Regung war gewesen, ihren Gatten aufgufuchen, aber bas mar ein thorichter Gebante. Bo follte fie ibn fuchen? Heberbies hatte fie versprochen, im Rlofter zu bleiben bis er fame fie abzuholen, und fie mußte ihr Bort halten. Gie tam nicht in ben Speifefaal jum Abenbeffen, fonbern ichlich binauf in ihr Bimmer. Die Befperglode ertonte, aber Greta ging nicht in bie Rapelle. Gie legte fich in schwerer Bergensangft nieber und weinte bittere Thranen. Der Rlang ber Besperbomne flutete hinauf bis ju ihr und noch immer weinte fie. Rein Licht erhellte biefes Duntel, tein Weg führte aus biefem Labyrinth; fie mußte warten und gebulbig ausbarren.

Bo blieb nur ber Bifar? Gie batte nach ihm teles graphirt und er hatte geantwortet, er wolle fommen, aber Stunde um Stunde verging und immer noch war er nicht

Drei Stunden brachte fie jo zu in Angst und Unruhe. Sie horte bie Schwestern bie hallenbe fteinerne Treppe hinaufgehen in ihre Schlaffale, bann wurde bas große Saus

fo ftumm wie ein Grab.

Ihr genster ging auf bie Strafe. Alles war rubig braugen, fein Schritt tonte auf bem Pflafter. Die beiben Turme ber alten Abtei erhoben fich in unbestimmten Umriffen gegen ben Rachthimmel - bei Tage ein Bu-fluchtsort fur bie Tauben, welche über ber tobenben Gee bes geräuschvollen Lebens ber ungeheuren Stabt ichwebten, bei Racht ein fteinernes Mertzeichen, von welchem aus bie Stimme ber Glode bie Blucht ber Beit funbete.

Aus ihrem tiefen Rachfinnen wurde Greta burch ein Rlopfen an ber Thure aufgeschredt. Die Rovige trat ein und fagte ibr, eine Frau marte unten und wunfche fie gu fprechen. Greta zeigte feine Ueberraschung. Ohne ein Bort, ohne Frage, folgte fie ber Rovige in bas Zimmer,

wo Frau Dranton fag. Gie ertannte bie Birtin und borte ihre Mitteilung rubig an. Gretas Berg foling freudig bei bem Gebanten, mit ihrem Manne wieber vereinigt gu werben. Das war bie Antwort auf bas Gebet, welches ungabligemal aus ihrem befümmerten Bergen jum Bimmel aufgestiegen mar! Gie war jeht überzeugt, baß Sugos Drohung nichts ge-wefen als leere Borte. Balb wird fie an Bauls Geite fein und feine Sand halten, und feine irbifche Dacht wird fie wieber trennen tonnen! Ich, Gott bem gnabigen Bater fei Dant, welcher bie wunden Bergen feiner Rinber beilt! In furgem wird fie wieber glüdlich und alle Leiben ber jungften Tage verschwunden fein im Rebel ber Bergangenheit.

"Um zwölf Uhr foll ich auf bem Gantt Bantragbahnhof fein?" fragte fie.

"Ja, und es ift feine Beit gu verlieren," entgegnete Frau Drapton.

"Und er wird bort fein und mich erwarten?" fragte Greta weiter.

"Ja, auf bem Bahnhof," gab bie Birtin gur Antwort. Greta war voll überstromenber Freube, fie ichlog bie alte Frau in ihre Arme und füßte ihre faltigen Bangen.

"Barten Gie einen Angenblid - nur eine Minute," fagte fie und eilte bavon. Die Freube beflügelte ihre Schritte, ale fie bie Treppe binaufftieg. Doch taum batte fie bie Mitte berfelben erreicht, als ihre frobliche Aufregung erlahmte und fie mit befümmertem Geficht und gogernben Schritten gurudfehrte.

"Aber warum fam er nicht felbft nach mir?" fragte fie. Der Berr ift nicht wohl, er ift frant," antwortete Fran Drapton.

"Rrant? Gie fagen, er fei frant? Dann fonnte er freilich nicht tommen - und ich wollte ibn icon bafur tabeln, bağ er nicht fam."

Der Berr ift etwas ichwach, aber es ift nicht ichlimm." Greta manbte fich und ging wieber langfam bie Treppe binauf. Un einer Thure im erften Stod flopfte fie leicht an, eine Stimme antwortete von innen; fie trat ein.

Die Oberin fniete auf einem Betichemel; eintrat, manbte fie ihr ein rubiges und verflartes Geficht gu. "Ehrmurbige Mutter," fagte die junge Frau, "ich

muß Gie berlaffen, biefen Augenblid noch. "Co fcnell, meine Tochter?"

Mein Mann hat nach mir gefanbt, er wird mich auf bem Babnhof um gwölf Uhr erwarten."

"Barum fam er nicht felbit?" "Er ift frant, er ging bireft babin."

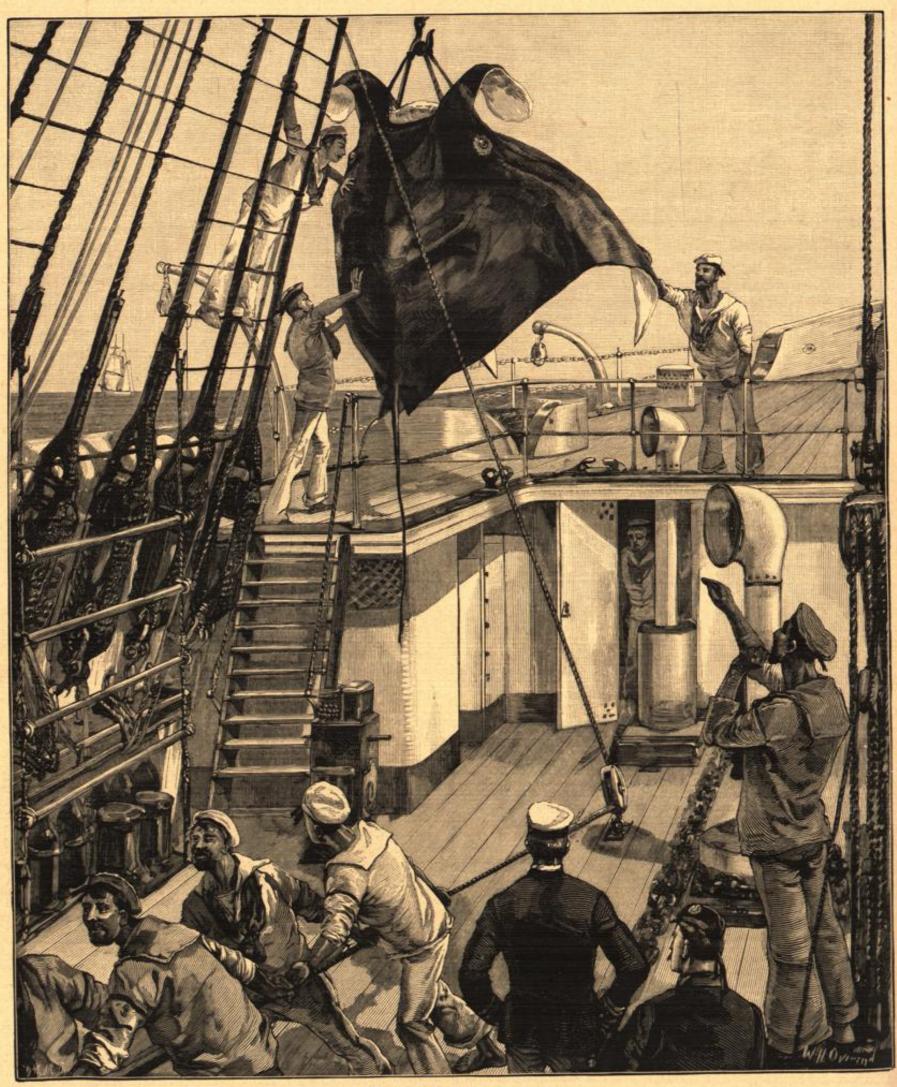
Die Botichaft tommt fo ploblich, ju fo fpater Stunde - find Gie bamit einverftanben ?"

"Ich muß eilen, ich bin in Gorge um ihn. Und bann, ehrwurdige Mutter -"

"Bas noch, meine Tochter?" "Ein alter Herr, ein Geistlicher, Mister Christian, wird aus Cumberland kommen. Ich erwartete ihn jede Stunde, aber er ist noch nicht eingetroffen; jetzt kann ich nicht

länger mehr warten, ich muß zu meinem Manne. Wollen Sie Auftrag geben, ehrwürdige Mutter, daß ihm eine Mitteilung von mir zukommt?"
"Belche Mitteilung, mein Kind?"

"Daß ich mit meinem Mann mit bem Zug, ber um Mitternacht von Sankt Pankraz abgeht, zurückgekehrt bin!" "Die Laienschwester in ber Borhalle wird es ihm berichten."



Fang eines Seetenfels. (G. 505.)

"Ber ist bie Schwester?" "Schwester Grace." Eine Stille trat ein. "Ehrwürbige Mutter, hat Schwefter Grace jemals von ihrer Bergangenheit gesprochen?" "Uns hier gilt die Bergangenheit nichts, meine Tochter; in diese Mauern bringt die Welt nicht ein, in Gegenwart bes Kreuzes sind Bergangenheit und Zukunft eins!"
Wit einem tiefen Atemzug budte sich Greta, kußte die Hand ber Oberin und ging langsamen Schrittes hinaus.

Dieselbe Ronne, welche ihnen bie Thure geöffnet hatte, ichloß fie auch, als Greta und bie Wirtin bas Rlofter

Frau Drayton faßte Gretas Arm, als fie hindurch gingen, ihre Dand gitterte merflich.

"Ber ift bie ?" flufterte bie Birtin, ale fie im Bagen

"Chwefter Grace," fagte Greta und wandte ben Ropf

"Ich hatte barauf schwören tonnen, bag es bie Mutter meines Bauls mar!" murmelte Frau Drapton.

Greta blidte fich um, aber bie Wirtin fab nichts von bem fragenben Blid, ihre Mugen und Gebanten waren

Erot ber fpaten Stunde berrichte in ben Stragen großes Gebrange. Die Drofchte, worin Greta und Frau Dranton fagen, fuhr burch bie "Geben Diale". Aus Kneipen und Spelunten niedrigster Urt tamen bier jene traurigen Ruinen von Mannern und Beibern ber Großftabt icharenweise heraus. Burufe, Flüche, Banten und Gelächter übertonten bas Geräusch ber Raber. Stoppelbartige Manner und ungewaschene Frauen, schmutige Rinber, welche zwischen ben Auftern- und Apfelfinenver-

faufern bin und ber fich brangten; Diebe, Dugigganger, Bagabunden aller Urt, nirgenbe ehrenwerte Leute, und inmitten bee Bebranges bie bunflen Beftalten ber Schut-

Gretas Berg ichlug lebhaft, ihr Geift war voll neuer Beiterfeit. Als fie über bie gerauschvollen Straffen binfuhren, ichien jeber Boll bes Beges eine neue Empfindung in ihrer Geele zu erweden, fie munberte fich, mober biefe Menfchenmaffe fam und wohin fie ging.

#### Ans unferer humoriftifden Mappe.

Originalzeichnungen.



Dame bes Saufes: "Gie wollen boch nicht ichon geben, Berr



Befanntmachung: heute nacht ift ber Compognieichneiber Cias Fabel, 4. Compognie, flüchtig geworden. Terielbe tragt feine Zwiftleiber und feine Uniform in einer Reifetafche bei fich.



"Tenke Dir, Elife, als ich heute aus der Alabierstunde nach hause gehe, hatte wieder ein junger Mann die Frechheit, mit nachzugehen und mich am Thore fogar anzusprechen, ich habe ihm aber diesmal die Wahrheit gesagt!"
"Co, was hast Du ihm denn gesagt?"
"Ei, daß ich jeden Tag um dieselbe Zeit diesen Weg gehe."



Befucht: "Sie tonnen fich benfen, liebe Frau Baronin, biefe Rachricht mar ichredlich; als man fie ber bedanernomerten Frau Grafin mitteilte, fiel fie in eine tiefe Ohnmacht — Fritigen (unterbrechenb): "Mama, ift denn Chnmacht ein Loch?"

Schiffstapitan: "Alfo Du willft Ceemann werben? hm -en ichmach - was bift Du bon Saufe?" Junger Mann : "Ausjeriffen!"



herr (fenigt): "Ad, ich tonnte Gie wor lauler Liche gleich .... Fraulein: Aufeffen! Richt mahr? Doren Gie, ba batte ich nacht einen Traum. Mir traumte von Ihnen ...

Derr (entjudt: "Welches Glad!" Fraulein: "Mir traumte namlich, ich mare eine Diftel und ... nun, Sie tamen und fragen mich auf."

Sundertmal wollte fie anhalten und ihre Borfe leeren. Ein Blinber, welcher auf einer ginnernen Bfeife fpielte, geführt von einem fleinen hunbe, ben er an einer langen Schnur bielt, erwedte ihr Mitleib. Der flagenbe Blid in ben Augen bes Tierchens war ber Gegenstand ihres lebhaften Mitgefühle.

Gin unfauberes Beib, welches, ein schreienbes, frant-liches Kind in ben Armen, betrunten und mit unbebedtem Ropf bie Strage entlang taumelte, faft unter ben Fügen ber Pferbe, erwedte gleich barauf Gretas Befummernis; bann wieber haftete ihr ichmerglicher Blid auf ber ichmadlichen Geftalt eines ichmutigen Knaben, welcher gufammen: gefauert auf einer Treppe fag, wie eine verhungernbe Rabe.

Aber fie burfte nicht einen Augenblid verlieren, baber lebnte fie fich gurud und folog bie Mugen, aber boch mit bem Befühl, bag es felbitfuchtig fei, fo gludlich gu fein.

Der Bagen hielt ploplich an; fie hatten ben Babnhof

"3ft er ba?" fragte Greta. Ihre Augen überflogen ben Blat mit einem Blid.

Gie fah Baul nicht, und als bann ein Trager ben Bagenichlag öffnete und ibr aussteigen balf, lag bie Grage auf ihrer Bunge, ob er ihren Mann nicht gefeben babe. Doch nein, sie wollte nicht fragen, sie mußte felbst nach ibm suchen, so baß sie ibn zuerst seben konnte. D ja! Sie mußte ibn zuerst seben, und jeht war sie fest ent-

ichlossen, niemand zu fragen.
Der Träger brachte bas Gepad auf ben Berron, Greta folgte ihm mit Frau Drapton. Ihre weitgeöffneten Augen blidten sehnstüchtig unter ben zitternben

Mugenlibern bervor, angftlich ringenm fuchenb. Paul war nicht ba.

"Bie viel Uhr ift es?" fragte fie, mabrent ihre Blide noch immer bas wogende Gebrange burchfuchten. "Behn Minuten vor zwölf Uhr," erwiberte ber Trager.

D, bann wird er bald bier fein," fagte fie mit einem Genfger ber Erleichterung.

"Bollen Gie im Bartfaal Blat nehmen, Dig?" bemertte ber Trager.

Und fie folgte ihm babin fast unbewußt; Frau Drapton bintte binter ibr ber.

"Bas fagte er über fein Unwohlfein?" fragte fie, als fie allein geblieben maren.

"Er sagte, er fei nur ein bifichen schwindelig. Er ist wohl nicht febr baran gewöhnt, frant zu fein?" meinte Die Birtin.

"Das ift mahr; und mas fagten Gie bann?"

3ch rebete ihm gu, ein bigden auszuruben und einen Tropfen von irgend etwas ju trinten, und er lachte und fagte: ,3ch bante Ihnen, meine liebe Frau!"
"Das haben Gie gut gemacht, meine gute, alte Geele,"

fagte Greta und umarmte bie Birtin gartlich. "3d bin ficher, Gie waren febr gut gegen meinen Mann unb pflegten ihn freundlich, mahrend ich nicht ba war; ich bante Ihnen, bante Ihnen!"

Frau Drapton fühlte fich unbehaglich.

3a, feben Gie, ich fann es nicht ertragen, wenn ich ein Mitgeschöpf leiben febe, bas geht gegen mein Gefühl." Greta mar aufgeftanben.

Bleiben Gie bier, Frau Drapton - Drapton, fo ift boch 3hr Rame? - bleiben Gie bier, mabrent ich auf ben Berron hinausgehe. Bielleicht tommt er und bann fieht er mich nicht. Ach ja, vielleicht sucht er mich jeht überall !"

Gie ging binaus und brangte fich zwischen ben Leuten burch, welche balb bier:, balb babin eilten, und amifchen ben Karren, welche Gepad nach ber Bage und von bort nach ben Bagen brachten. Endlich tehrte fie zu bem Bartjaal zurüd.

"D, Frau Drapton," fagte fie, "ich hatte lette Racht einen jo ichredlichen Traum! - Bas benten Gie wohl,

wird er fraftig genug fein, um ju tommen?" "Bewiß, gewiß, meine Liebe! , Cagen Sie ihr, fie folle mit ihrem Manne um zwölf Uhr gusammentreffen! bas waren bie eigenen Borte bes Berrn."

"Bie gludlich werbe ich fein, wenn wir erft gu Saufe o, wie forgfam will ich ibn bann pflegen, wenn er frant ift!" Der Glang ihrer Taubenaugen zeigte beutlich, bag in biefem Mugenblid felbft ber Gebante an Rrantheit etwas Eröftliches für fie hatte.

"Und was Traume betrifft, fo bin ich ficher, es find nur Traume, und was find Traume? - fage ich!" bemertie

"Sie haben recht, Frau Drayton," entgegnete Greta und eilte wieder auf ben Berron. Sie bachte an ben Bitar Christian. Gollte er vielleicht ichon angetommen Der Trager, welcher ihr Gepad bereingebracht batte, fant noch immer ba, neben ibm ein anderer Erager. Beibe manbten Greta ben Ruden gu. Mis fie aus bem Bartfaal ging, borte fie einen Teil ihrer Unterhaltung, ebe fie bemerften, bag fie nabe mar.

"haft Du bie alte Feile gefeben, welche mit bem Elfuhrzug antam, mit ben Bamafchen an ben Beinen?"

Ja, es war wirflich Grogmuttere Urgrogvater von anno eine mit Conallenichuhen und langen Strumpfen!" "Aber eine gute Gorte jebenfalle. Er verlangte einen Bagen nach bem tatholifden Klofter Beftminfter."

Greta tonnte fich nicht langer gurudhalten. Gie batte zwanzig Gragen an bie Manner zu richten. "Wann war ber Beiftliche angefommen? Wann war er abgefahren? Bielleicht in einem Cab? Birb es rafc fahren? Rann er noch rechtzeitig gurudtommen ?"

"Mit welchem Bug fahren Gie, Fraulein? - Um

gwölf Uhr, nach Rorben ?"

"Ja. Kann er ben Bug noch erreichen?" "Er wird schwerlich um zwölf Uhr zurud sein," fagte ber Erager.

Aber trothbem fühlte fich Greta fo ermutigt und erfreut über bie Untunft, bag fie ihre Borje berauszog und bem Manne fünf Schilling gab. Gie hatte tein anderes fleines Geld als zwei halbe Kronen und zwei Pfennig, und in ibrer jebigen freudigen Stimmung mar fie nicht im Zweifel, was ber Ueberbringer biefer guten Radrichten verbiente, Gilber ober Rupfer.

Der Mann blidte erstaunt auf, bann lachelte er und fügte fich febr balb in bas Unerwartete. Dit ungewöhnber Beiterfeit flebte er bie Bettel auf as Gep eilte bann gu bem Rordzug, welcher icon auf feinem Geleife ftanb.

Es waren taum noch brei Minuten bis gwölf Uhr. Frau Drapton hatte fich burch bie bin und ber laufenben Baffagiere auf ben Berron gu Greta binausgebrangt.

"D, ich habe ein Gefühl, als ob taufend Bergen in meiner Bruft schlügen und schwellten — ift es auch gewiß, bag er fommen wird?" fragte Greta. "Trager, baben Sie bas Gepad in ben Bagen geschafft? Welches ift ber Bug? Der linke?"

"Rein, Fraulein, ber linte geht binaus, um Raum gu

machen fur ben Lotalzug nach Rentifb-Town und Sendon;

ber rechts ift 3hr Bug. Saben Gie ein Billet, Fraulein?" "Roch nicht! - Coll ich eins nehmen, glauben Gie? - Ift nur noch fo wenig Beit? - Ja, ich will zwei Billette nehmen," fagte fie, zu ber Wirtin gewendet, "bann, wenn er tommt, hat er nichts weiter gu thun, ale in ben Wagen zu fteigen."

"Gie muffen fich aber febr beeilen, Fraulein, ber Bug gleich abfahren - nur eine Minute noch," erinnerte

Gretas leuchtenbe Augen liefen über bas Gebrange bin, ploblich flammten fie auf, fcneller ale ein Blit, und ihr ganges Geficht verflarte ein himmlifches Lacheln.

Mh, ba ift er - bort binten - an bem Schalter. Laufen Gie gu ibm, aber fcnell, aber fcnell, meine gute, liebe Frau, eilen Gie und fagen Gie ihm, bag ich bier bin. 3ch werbe ein Coupe nehmen und bie Thure offen laffen."

Greta eilte bie Plattform entlang. Im nachften Mugenblid hatte fie eine Bagenthur geöffnet und ftanb ba mit bem Griff in ber Banb. Gie fab ibn tommen, ibn, ber ihr mehr war als bie gange Welt. Aber fie fab nicht nochmale nach ibm, nein, fie wollte ibn nicht nochmale feben; erft wenn fie eingestiegen waren, wenn fie allein miteinanber.

Reben ihm ging Sugo! Bar es möglich? Und er hatte ihren Dann mitgebracht? Ab, er hatte bereut und fie allein war bis ans Enbe bitter und feinbfelig gemejen!

Bie ebel von ibm, wie graufam von ibr! Ihre Mugen fentten fich, eine warme Glut überflog ihre Bangen, ale ber zuerft Getommene in ben Bagen ftieg. Gie blidte nicht nach ibm, auch er fab fie nicht fie fublte es, obgleich ihre Mugen gefenft waren. "D, wenn wir allein fein werben!" bachte fie und bann wandte fie fich zu hugo. Das himmlische Lächeln lag noch immer auf ihrem Geficht und ihre ftrahlenden Augen brudten Freude und Kummer zugleich aus.

"Bugo, ich fürchte," stammelte fie, "ich war hart und grausam gegen Dich, seien wir Freunde, lag mich Deine Schwefter fein!"

Schweigend fab er fie an, fein frantes Bein ichleifte einen Schritt nach. Er fab, was in ihrem herzen vorging, er mußte, mas in bem feinigen mar.

an ben Schlag, ben er eben jest gegen fie führte. Gie ftredte ibre Sand aus und ergriff bie feinige, welche nicht wiberftrebte. Er wußte, bag er im Begriff mar, biefes verfohnliche Berg im nachften Augenblid für immer gu brechen, er wußte, wer in ben Bagen eingestiegen.

Greta beugte fich ju ihm und füßte ihn auf bie Wange. Er fonnte es nicht langer ertragen, er war ericuttert; er

fonnte nicht fprechen, bie Bewegung überwaltigte ihn. Gie wandte fich gegen bie Birtin, welche baneben ftanb, an ben Banbern ihres hutes gupfte und in bas Innere bes Bagens ftarrte.

"Leben Gie mohl, Frau Dranton, und Gott fegne Gie für bas, mas Gie für meinen Dann gethan haben!"

Die Birtin nurmelte etwas Unverftanbliches; fie mar verwirrt, ftotterte und verftummte bann.

Greta flieg in ben Wagen, ber Konbufteur ftanb an ber Thure. Schon hatte bie Glode geläutet. Schon mar ber Bug fignalifirt. Schrill ertonte bas Pfeifen ber Loto: motive und beinahe gleichzeitig ichlug es Mitternacht.

"Dalt - halt!" Es murbe bom Enbe bes Berrons ber gerufen. Der Ronbufteur manbte fich lachelnb um, ben Denichen angufeben, bem es einfallen fonnte, einem Bug "Salt!" zuzurufen.

Gin alter herr mit feibenen Strumpfen und Gamafchen, mit langem weißem haar, bas unter bem breiten Ranbe eines niedrigen Sutes flatterte, tam atemlos auf bie einzige Baggonthure zugelaufen, welche noch immer geöffnet mar.

"Conell, Berr, ber Bug bewegt fich icon; binein mit Ihnen!"

"Mifter Chriftian!" rief Greta, ichlang bie Arme um ibn und 30g ihn binein in bas Coupé. Der Zug ging langfam ab.

In biefem Augenblid bampfte ein anberer Rug bon ber entgegengesehten Geite berein. Es war ber Lofalqua von Rentifb Town und Benbon. Roch ebe er anbielt, iprangen zwei Danner beraus. Es maren bie beiben Bolizeibeamten. Da ploblich, gang unerwartet, brach ein Mann burd bie Barrieren bon ber Strafe berein unb rannte auf ben Berron. Gein Ropf mar unbebedt, fein Beficht gespenfterhaft weiß. In einem Augenblid hatten ibn bie Boligeibeamten gefaßt. Roch batte ber Bug nach bem Rorben, in welchem Greta fag, bie Babnhalle nicht gang verlaffen. Er fab ibn abfahren, ergriff bie Banbe, welche ibn festhielten, und marf fie beifeite, ale ob es Rinberhanbe gewesen waren. Dann fturgte er bem abfahrenben Buge nach. Diefer mar bereits in rafdem Gange, im nachften Augenblid mar er in ber Dunfelbeit verschwunden. Und ber Mann ftand ba mit blogem Ropf, in Schweiß gebabet, mit afchfahlem Beficht. Geine Rleiber waren offen und in Unordnung, ber Rragen feines Fries: rodes abgeriffen, fo bag ein Streifen von rotem Flanell: futter fichtbar murbe. - Ge mar Baul Ritfon.

Die Polizeibeamten eilten berbei, verftartt burch zwei Bepadtrager, um ihren Mann festzunehmen. Diefer mar jeboch gang ruhig jest und leiftete nicht ben geringften Biberftant, ale ihm Sanbidellen angelegt wurden. Dit berwirrtem, leerem Blid fab er um fich und ichien faum gu versteben, mo er fich befand und was mit ibm borging.

Er wurde bom Berron abgeführt. Sugo ftanb an ber Stelle, wo Greta ibn eine Minute guvor verlaffen hatte. Ale bie Gruppe bort vorbeitam, bielt ber Berhaftete an und blidte ichweigend nach Sugo binuber; für einen Augenblid verschwand ber wirre Ausbrud aus feinen Mugen - bann wandte er ben Ropf beifeite und ließ fich ruhig abführen. (Fortfehung folgt.)

#### Ungarische Bauerin.

(Bith 6, 494.)

Der freundliche Lefer wird gewiß ebenfowenig wie wir felbft geneigt fein, ben ungarischen Bauerinnen ju nahe zu treten, und er mird babei boch vielleicht ber Anficht fein, bag unfer Bild faum als ber normale Typus ber ungarischen Bauerin angesehen werben bars. Unfere "ungarische Bauerin" ift benn auch nebenbei eine große Runftlerin und eine fleine Baronin. Als Rinftlerin beißt fie Louise Blaba, als Ariftofratin Baronin Splengi und ift bie Gattin bes Chefs bes ungarifden Deteftivcorps, eines Mannes, der, jo oft es irgendwelche Demonstrationen oder Krawalle oder hervorrogende Defraudationen oder sonstige senfationelle Rriminalgeschichten in Bubapeft gibt, aljo ziemlich häufig, alfo eigentlich immer, Belegenheit bat, in ben Borbergrund ber Ereigniffe ju treten. Frau Blaba ift ber vermöhnte Liebling ber ungarischen Nation, Die fie als Die genialfte und anmutigfte Bertreterin der magnarischen Boltsmuse geradezu auf ben Banben tragt. - Unfer Bild ift eine Reproduttion nach einem trefflichen Gemalbe bes tüchtigen ungarifden Rünftlers Georg Baftagh.



#### Erfat für ben Beinftod.

Gin Erfat fur ben Weinftod, falls er im Rampfe gegen bie Reblous unterliegen follte, icheint uns aus Mittelamerita tommen ju follen. Der f. t. hoftunftgariner Rojenthal in Albern bei Wien empfing fürglich von ben Rultivatoren Damman & Co. in San Giovanni (Gubitalien) eine Angahl Camentorner einer neuen Pflange, welche ben Weinftod zu erfeigen im ftanbe fei. Es find bies Camen ber Alimme (Cissus mexicana); dieselbe gebort zur Familie ber Ampelideen, in deren Rahmen der Weinftod (vitis) auch eingefügt ift. Die Zeitichrift des Landwirtsichaftlichen Bereins des Großherzogtums Deffen bringt über diese intereffante Pflange folgenbe Mitteilungen: Aus ben Balbern der Proving Sinalva in Megifo fommen und Burgeln, be-giehungsweife Anollen und Camen einer neuen Prachtrebe gu, die, wenn fich bestätigen follte, was uns barüber gefdrieben wurde, eine fleine Revolution unter ben Weinbauern füblicher und vielleicht auch nördlicher Lander hervorrufen murbe. In febr gebrangtem Musjuge geben wir bier wieber, mas uns unfer Freund und Cammler barüber ichreibt. Anfangs Juni, fo fagt berfelbe, treibt ber manchmal febr umfangreiche Burgelftod eine große Angahl Ranten, welche mahrend ber nun eintretenben Regen-periode ungemein ichnell und fippig wachien, die nahen Baume erklettern, Felfen und Schluchten überwuchern und alle Rachbarpflangen fiberranten und womöglich erbriiden. Schon im Ceptember beginnen die Beeren gu reifen, und felbft an ben ichattigften Stellen find Diefelben mit Ottober volltommen reif. Wurzelftod ift manchmat fehr verzweigt, handformig und brangt fich zwifden Felien und Gerolle, acht Monate lang die bentbar größte Durre überftebend und alljährlich, ohne irgendwelche Bflege, und im Beitraum von faum bier Monaten machjend und begehrensmerte Trauben reifend. Ende Oftober fallt bas ichone, unierem Weinlaub sehr ähnliche Blattwerf zur Erde und darnach alsbald die Jahrestriebe selbst, indem sich die einzelnen Glieder lösen und die zum Wurzelhalse absallen. Die Berren sind groß, rot oder weiß, am häusigsten aber rot, sie sind süß und die Bewohner jener Proving bereiten aus benfelben Wein, Gffig und vor allem durch Gintoden ein toftliches Rompot, bas fie "Uvata" nennen. Der Geschmad gleicht bem ber Mustattrauben Italiens. Wenn man barnach betrachtet, bag biefe neue Rebe fich reichlich mit bem eigenen in großer Gulle erzeugten Blattwert gegen eine acht Monate andauernbe fast tropijche Dige ichutt, indem fie ihre Burgelftode bamit bebedt, fo barf man mohl annehmen, ohne fehlzugeben, bag ihr auch die geringe Ralte weinbautreibenber Gegenden Europas und felbit bobere Ralte nicht ichaben fonne, sofern man Sorge tragt, bag ber Boben nicht febr ge-friert. Sie bedarf nur der Warme bes Abeingaues und der Rieberschläge besselben, um ihre Trauben im langen Sommer febr gut gu reifen. Der Schnitt fallt gang fort, und fie ift genligjam, jeder Boben sagt ihr zu, felige Gelande find ihr am liebsten. Wir erzogen eine Anzahl Samlinge, welche prächtig wachsen. Die jungen Blätter sind start weizwollig, verlieren aber bald fast ganz diese Eigenschaft. Die Samen sind noch einmal so groß als diesenigen unserer Reben. Sie liegen ein 3ahr in bem Boben und feimen, wie es icheint, überhaupt uns gleichmäßig.



#### Aus allen Gebieten.

#### Meber Mindermagen.

Da bas warme Frühlingswetter wieber jum Musfahren ber La bas warme gerngringsneitet wird ginter und Kinder-fleinen Kinder lodt, jo möchten wir an die Mütter und Kinder-wärterinnen die Mahnung richten: Schont die Augen der Kinder! Im Kinderwagen joll man nienals ein Kind auf den Kiden legen, auch felbst dann nicht, wenn fein Sonnenichein ist, weil auch bas burch bie Wolfen bringende Licht etwas blenbet. Mudenlage ift überhaupt feine gefunde und follte auch bei ben Rindern nicht angewendet werden. Augerdem vermeide man, weiße Betichen in ben Lindermagen ju legen ober über benfelben rote ober weiße Teden anzubringen. Der hals ber Aleinen barf niemals mit biden Tüchern verbunden werben, weil baburch bie Rinder leicht ins Schwigen geraten werben und fich leicht erfalten fonnen.

#### Das Pelgigwerben ber Radieschen und Rettiche gu vermeiden.

Die Ursache für diese Erscheinung ist in einem ungleich-mäßigen, namentlich durch Trockenheit oder durch zu sesten Boden verursachten Wachstum zu suchen. Um diesem Uebelstande ab-zuhelsen, wird nach den "Ber. Frauend. Blättern" empsohlen, die Oberstäche ber zugerichteten Beete zu bededen, und zwar am besten mit Sägespänen oder Torfmull, welche 1 bis 2 Finger hoch aufgebracht werden; gut ist es, den Torfmull oder die Sägespäne einige Zeit vorher mit Jauche zu begießen und öster umzuarbeiten. Ist die Bededung vorher mit Jauche begossen worden, is tann man die Radioschen und Kettige gleich in die Bededung beiten worden. hineinfaen, andernfalls fat man in den gut geloderten Boben und beilt bas Beet bann in ber angegebenen Weise zu. Die Hauptsache ist, für eine genligende Feuchthaltung zu sorgen, was burch die Bededung sehr erleichtert wird; dieselbe halt auch den Boden loder. Der Beriuch ist leicht anzustellen. Wenn bas Mittel richtig wirfte, fo mußte man ja auch im Dochsommer unter beffen Anwendung Rettiche gieben tonnen, ohne bag biefelben pelgig werben.

#### Wie bewahrt man das Geflügel vor Grankheit?

Die Tiere gefund gu erhalten, ift viel wichtiger und einfacher, als frante ju furiren, weshalb jeber Geftigelguchter und Dalter folgende, ber "Werfflatt" entnommene hauptregeln beachten moge: 1) Futtere ftets regelmäßig, sowohl was die Zeit, als auch was die Quantität anlangt, damit die Tiere sich nicht über fressen. 2) Das Trintwasser nuß stels rein sein, denn schlecktes Wasser fann vielerlei Krantheiten verursachen. 3) Hittere vom Korn stels das beste, weil es auf die Dauer das billigste ist. Im hinterforn sind oft sickabliche und gistige Simereien, welche von gefräßigen Tieren mit aufgenommen werden und Krantheit, respettive Tod im Gefolge haben tonnen. 4) Füttere niemals ichimmeliges oder verdorbenes Futter, weil badurch Durchfall und andere Krantheiten entstehen tonnen. 5) Berabreiche feine giftigen oder ungesunden Kräuter. 6) Suche die Tiere gegen talten Regen und Schnee fo viel als irgend möglich ju ichilien, lag fie nicht auf faltem Boben geben, sondern gib ben Stallen einen Bretterboden. 7) Will man das gewohnte Gutter nechjeln, so muß ber Uebergang gang allmalich geichehen. 8) Abends verabreiche man Korn, damit die Tiere morgens nicht zu hungrig sind und zu gierig über alles, was sie sinden, hersallen. 9) Man forge in den Stäffen für reine, frische Luft. 10) Man beodachte die größte Reinlichfeit und entferne allwöchentlich wenigftens zweimal ben Dift aus bem Stall und ftreue barnach bid Canb.



#### Anekdoten und Wite.

Ein großer Rebner.

Ueber einen befannten englischen Staatsmann, beffen Redners gabe einer feiner Freunde hervorhob, fagte einer feiner Gegner : "Ja wohl, ein großer Redner; um zu jagen zweimal zwei macht vier, wurde er fich so ausbrücken: "Meine herren, wenn wir den Wunsch oder die Absicht hegten, vermöge jener rechnerischen Operation, Die in allen Rreifen bes Boltes unter bem Ramen Multiplifation befannt ift, bas Produft zu berechnen, bas fich ergibt, wenn man bie Cumme bon zwei Ginheiten mit fich felbft berjo wurben wir finden - und ich behaupte bies guverfichtlich und ohne irgend erheblichen Wiberipruch ju befürchten lo warben wir, ich wieberhole bies meine Berren, burch geeignete und richtige Anwendung jener naber bezeichneten rechnerischen Operation finden — und ich bin bereit, für diese Behauptung die bolle Berantwortung zu übernehmen — das das Produtt bon zweimal zwei - vier ift'."

In einem hannoveriden Dorfe maren bie Bauern nachgerade fo nachläffig geworden, daß auf ihren Geldern mehr Unfraut als Getreide muchs. Der Pfarrer, welcher faft aus-Bauern schon oft unter ber Dand ju besserer Behandlung ihrer Gelber und ber Sanfrucht ermahnt hatte, sah sich endlich genotigt, von ber Langel sie auf ihre Pflicht ausmerkam zu machen; er leitete feine babin gielenbe Bredigt mit ben Worten ein:

"Trespen, Raben, Bogelwiden Sollt ihr nicht als Zehnten ichiden; Gottes Wort ich lehre rein, Co foll auch mein Brottorn fein!"

Das half. Die Bauern bemubten fich bon ba ab, wenig-ftens bie gröbften Glinben in ber Bestellung ihrer Gelber ju bermeiben.

Als ber alte Bergog Beter von Olbenburg nach bem Freiheitsfriege aus feiner Berbannung in Rugland jurud-fehrte, wurde er von feinen treuen Oldenburgern überall festlich emfangen. Als er in einem fleinen Orte bes Jeverlandes bes Bierbewechfels wegen einen furgen Aufenthalt hatte, nabte feinem Wagen eine seierliche Abordnung unter Flihrung eines alten Bauern, welcher bem Landesherrn auf befränztem Zierteller ein großes Relchglas mit — Schnaps darbot. Der Herzog, etwas befrembet über diese Art der Huldigung, winfte ab mit den

"3ch bante, lieber Mann, ich trinte feinen Branntwein." Aber ber Alte ließ fich nicht verbluffen, sonbern erwiderte mit Burbe :

"Dobeit, unfer Land is fien Land von Rebensarten, unfer Land is en Land von't Supen!"

#### Mene Buder und Schriften.

Abelfels, R., Tas Legison der feinen Sitte. Stuttgart, Lewy & Müller. Bernan, F., Der Böhmerwald. Lief. 8/10. Prag. J. Otto.
Beig, C., Die jweite Che. Stiefeltern und Stiefinder. Berlin, R. v. Deder.
Blod, B., Die französische Revolution in volfstämticher Darftellung, Seif 11/16.
Stuttgart, Diez.
Böger, R., Eine Probe auf die Leiftungsfähigfeit des Bolapiil, Damburg.

Derold.
Boll, D., 450 deutliche Bornamen, als Mahnruf für das dentiche Bolt jusiammengefellt. Leibzig. G. Fock.
Deutliche Eläfter nus Bohmen. I. Deft: Bermischte Schriften von Dr. Jos. Danit. Reichenderg, Geldeitvertag.
Danit. Reichenderg, Geldeitvertag.
Danftein, A. v., Kalper Wilhelms II. Nord- und Südlandsabrien. Reich illustriet von erften deutlichen Künftlern. Lief. 1/2. Bertin, TeurschKalionaler Bertag.
Internationale Revwe über die gesamten Armeen und Flotten, VII. Jahrg.
1. Deft. Kathenow, M. Babengies.

1. Deft. Rathenow, M. Babenglen. Biller, Ab. und Karf. Tiere der Deimat. Mit Bildern nach Aquaerffen von C. F. Deifer. Lief. 3. Rabet. Ih. Fischer. Waller, W., Teutschlaubs Einigungsfriege 1864—1871. Lief. 2. Arrugnach.

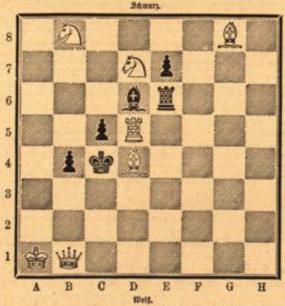
Maller, W., Tenistends Einigungstrege 1995-1947. Dag, d. Artigna.
R. Bolgfländer.
Raturleben, das heimische, im Arristauf des Jahres. Gin Jahrduch der Raturl berands, von R. Auß. Lief. I. Berlin, R. Oppenheim. Schweizerische Vorlrät-Galerie. Geft 7. Orell Fühll & Co. Bolimann, R., Intellos. Travertybiel. Minchen, J. Diller. Ist, G., Woderne Arnien. Gin Glaubensbefenntuss in Sprücken und Strophen, Leipzig, D. Darffel.

#### Schach.

(Rebigirt von Jean Dufreene.)

Aufgabe Bir. 11.

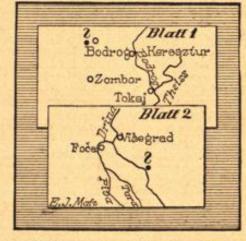
Bom Prediger Jedperfen in Danemart.



Weiß gieht und feht mit bem gmeiten Inge Matt.

	genitolnud ger Swad-genide	abe	Mr. 9	Gette 4	H
	Weiß.	Shwarz.			
1)	D. B 4 — A 3, Dieburch trift Sugspang ein G. H 4 — F 3 Matt.	1)	2. E 5	- D 4.	E.
	A. 6. D 2 — F 3 TRaft.	1)	T. E 1	- E 4.	
	D. Matt.	1)	Beliebi	g anberd.	

#### Geographifder Mebus.



Die unbeschriebenen, durch Fragezeichen nicht marfirten geographi-ichen Objette (auf Blatt 1 der Ort nordwestlich von Bodrog-Keredztur und auf Blatt 2 der Drina Juffus) find entweder aus dem Gedachnis oder mit halfe eines geographischen Atlasses zu bestimmen und sodann in Berbindung zu bringen, wodurch wir den Namen eines schwiegerieften Alusse erheiten iden Fluffes erhalten.

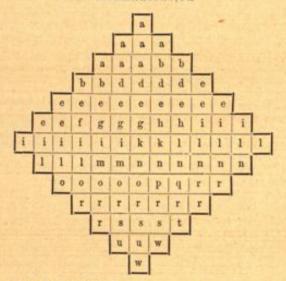
#### Auflojung bes Bilberratjele Ceite 490:

Urjache und Wirfung.

#### Auflöfung bes Billard-Arithmogriph Ceite 490 :

1) Rom.	5) Mort
2) Dom.	6) Made
3) Roje.	7) Amor
4) Roja.	8) Dora

#### Diamantratfel.



Obige Buchftaben follen so verteilt werden, daß die senfrechte, wie die wagerechte Linie ein und dasselbe Bort ergeben, nämlich den Ramen einer hoben Personlichteit; außerdem muffen die wagerechten Linien solgendes bilden: 1) Einen Buchftaben, 2) Raubvogel, 3) weiblicher Rusmame. 4) Stadt in Schottland, 5) Stadt in Preußen, 6) Badeort im Elich, 7) eine sehr hobe Jahl, 8) berühmter Opernsonist, 9) Fabellier, 10) beliebter Schriftbeller, 11) Frauenstimme, 12) Buchftabe.

#### Roffelfprung.

feu-	пе	weit	bet-	gar-	tie	unb	-Dod
auf-	ű.	et-	fei-	поф	ene	am	fat.
run-	mal	glängt	ben	ħo-	ben	gont	bet
ben	fprü-	be	ein-	ned	mahnt	ten	11.4
toeun	ter	fdpmes	\$enb	bun-	in	mag	bet
mal	toenn	mit	leh-	mid/s	rings	ben	nody
ftun-	ber	ein-	ent-	Irud-	bas	fdmen-	jo .
eS	im	te	tag	Det.	oft	ten	le-

Soeben murbe ausgegeben Rro. 31 bes

#### siebenzehnten Jahrgangs der Deutschen Romanbibliothek.

= Grofquart-Ausgabe. =

Preis in wochentlichen Rummern nur 2 Mart vierteljagrlich, in 14tagigen heften nur 35 Bf. pro heft.

In ben letten Rummern haben zwei hochintereffante Romane begonnen:

#### Unter deutschen Palmen. Roman von

Die Chauvinisten.

Roman bon

Chriftian Benfard.

Eugen von Jagow.

In bas Abonnement auf die "Deutsche Romanbibliothet" tann noch jederzeit eingetreten werden, und zwar geschieht dies am besten bei derfelben Budhandlung ober Boftanftalt, bon melder man bie "Illuftrirte 2Belt" begiebt.

Bon ber .. Salon". Musgabe ber "Deutschen Romanbibliothet", welche in jahrlich 26 Salbbanben (bon je 10-11 Bogen) à 40 Pf. in Buchjorm ericeint, wurde joeben ber 9. Salbband bes Jahrgangs 1889 ausgegeben. Diefe "Calon"-Ausgabe hat ben Borteil bes fleineren (Buch-) Formates und ermöglicht, jeden ber tomplet ericienenen Romane fofort einbinden gu laffen, ba jeber Roman apart paginirt ift.

Die bereits ericienenen Rummern, Befte ober Salbbande bes 3abr= gange werben neu eintretenben Abonnenten auf Bertangen famtlich jum Subifriptionspreife nachgeliefert.

Bir laben alle Abonnenten von "Illuftrirte Belt" jum Abonnement auf unfere "Dentiche Romanbibliothet" als überaus billiges und augerft gebiegenes Ergangungs-Journal freundlichft ein.

Stuttgart, Leipzig, Berlin, Wien. Deutiche Verlags-Auftalt.

Rleine Rorrefpondeng.



Abonnentin in Raffel. Der Antor wohnt in Stuttgart. Dant für fremudliche Teilnahme. Bielleicht. Ja, d. Schl. in B. erscheint jeht in italienischer Uebersehung. Orn. J. Commer in Terlan. Bergichen Sie es mit hausenblase. Orn. J. Kroll in Berlin. Die Badische Anilins und Sodassabrit, Ludwigshafen a. Ih.

Abonnentin in Befel. Beiß benn 3br Rleiner nicht, bag bal

Abonnentin in Wefel. Beig dem Jor Alemer nicht, das das Sapier bei den Druderpressen sir Kinder angeseuchtet werden muß, damit es die Druderschmätze annimmt? He n. Die angegebene Methode der Weinprüfung ist eine von Laien häusiger angewendete, doch sehr robe Brode. Dieselbe deruht darauf, das ein schnelbes Dissundiren in das Wasser statssindet, wenn durch reichtichen Jusab von Juder und so weiter das spezifische Gewicht des Weines wesenlich erhöht worden ist. So einsach ist die Entscheidung, ob ein echter oder geställschere Wein vorliegt, denn doch nicht, wie der liensen des Bestweites sich denst

Ginfender bes "Lezeptes" fich bentt. Frl. A. R. in Meblaich. In unferer Berlagshandlung ift ein solches Bild nicht ericienen. Bir empfehlen Ihnen zu einem hubichen Wandichmud als Bendants die beiden Celfarbendrudbifber "Wolf und Camm" und "Der Liebling"; erfteres toftet für Gie als Abonnentin nur Mart 1. 50, letteres 1 Mart. Aglae B. in St. Betersburg. Unferem medizinifden Mit-

arbeiter jur Beantwortung übergeben. Drn. 3. Bibnauer in Barmen. Bom 22. Februar bis 2. Mary

Den J. Belbnauer in Garmen. Som Dr. geotrat vie 2. Datg 1890 findet eine zweite große allgemeine Ausstellung von Fahrrabern und Fahrrabutenflien in Leipzig flatt. Wenden Sie jich deshalb an herrn Theophil Weber, Leipzig, Weftftrage 26. Drn. G. in M. Golde eriftiren in allen großeren Stadten. Tas

orn. S. in M. Solde erzipten in alen großern Staten. Las ein Lebrer besondere Borgsige in diesen gemießen joulte, ift uns unbekannt. Ramhaft: die in Slutigart, dann die "Thuringia" und jo weiter. Abonnent St. in hildburghausen. Regierungsrat Osfar Meding, Geburtsort Königsberg.

Orn. G. Rraufe in Mannheim. Durch Konvention ber ameri-famischen Jutefabrifanten find die Breife für Jute fehr hoch. Ginen vor-trefflichen Erfah bietet die neue Fichtennadelfaler bon Latimer. Raberes tonnen Gie in bem Batentbureau von R. Lubers in Gorlit am beften

rightige Lojungen von Ratfeln, Redus, Charaden ze, sind uns zuacgangen von: Frt. Marie Burth, Utila; Abonnentin in
Bürbenthal; Gustave Worlh, Paris; Mina Hartned, Usin; Frida Holleben, Halle; Sarah Künzig, Müncken; Elije Maulbeisch, Köln: Luise Wurster, Berlin; Amelie Günther, Kasse, Ottilie Balmus, Stockholm; Antonie Sarrong, Jondon; Eva Treuberz, Chicago; Mina Bendel, Perle-berg; Hrn. 2. und P. Nathansohn, St. Betersburg; R. Beller, Innsbrud; M. Kolter, Burdach; E. Gehel, Strahburg; Stenograph, Barmen; E. Huchs (I), Roburg; Th. Iahr, I. Wagner, Jerbk; K. Kellner, Prag; O. Kohner, Velgrab; J. Gaugler, Ravensberg; M. Grau, Ulm; F. Grumberg, Danzig; I. Plomberg, Treslau; M. Gnauz, Gdrith; H. Bimmer, Utah; I. Grüneberg, New-Yort; O. Hiemer, Ulm; B. Nientrop, Amperdam; I. Tjaden, Dremen.

#### Anfragen. \*)

19) Auf welche Beise tann man edle Spalierobstgweige binden, wenn Boft wogen Fenchtigfeit balb zu marbe wird und Metall den jungen Zweigen zu icaden icheint? Abonnent in Beraerus.

") Beantwortungen biefer Fragen aus unserem Leferfreis werben wir mit Bergnügen an biefer Stelle veröffentlichen, wie wir auch flets jur unentgelt-lichen Aufmahme passender Anfragen von feiten unseren Abannenten bereit find,

Rebattion: Otto Baijch und Sugo Rofenthal Bonin in Stuttgart. Berantwortlich: Sugo Rofenthal Bonin.

#### Bur die Reife und Dageim!

28oftfeife Ausgaben

#### der besten Romane und Novellen in elegant gehefteten Banden. Bene Serien 1889. In neuen effektvollen Umidlagen.

In biefer Cammlung find foeben neu erfchienen:

Dellev von Genern, Grafin Reft. 3 Ete. in 28on. Breis .4. 2 .-Job. van Dewall, Mordlicht. 3 Teile in 2 Bon. Preis .M. 3 .-

Joh. van Demall, Graf Riibezahl. 2 Ele. in 1 Bb. Preis .M. 1.50. Rarf Frentel, Hach der erften Liebe. 2 Tle. in 1 20. Preis .M. 1.50. Singo glein, Blinde fiebe . . . . Breis M. 1 .-E., Freiherr v. Smpfeba, Alte Schulden . Breis M. 1.50. B. v. Reichenbach, Coeurdamen . . . Breis . 1.-

S. Rofenthal-Bonin, Das haus mit den zwei Eingängen . . . . . . . Breis M. 1 .-Leo Barren, Die Jagd des Codes. 2 Teile in 1 2b. Preis . A. 1.50.

(Gregor Bamarom.) Leo Barren, 3m forfelberg. 2 Teile in 1 Bb. Breis .M. 1.50.

Dieje Romane zc. unferer beften beutiden Autoren zeichnen fich gang besonders aus burch ihre elegante Ausstattung, ihren iconen, portrefflich lesbaren Drud auf prachtigem weißem Papier und ihre außerorbentliche Billigfeit. Gie eignen fich gang por gliglich als Reife-Lekture, wie auch zur Anschaffung für Bolks-. Pereins-, Saus- und Familien-Bibliotheften.

Bu beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Austandes und porratig auf affen Mafinhofen.

3m Falle eine Buchbandlung nicht am Orte ift ober fonft Schwierigfeiten fur ben Bejug fich erheben, ift bie unterzeichnete Berlagsbandlung in Stutigatt bereit, gegen Franto-Einjenbung bes Betrags bie Expedition ber ge-munichten Bucher ju vermitteln.

Stuttgart, Leipzig, Berlin, Wien.

Deutsche Verlags Anstalt.

Alleiniae Inieraten-Annahme dir die füngespaltene Vonpareille-für non en Gypedition Alleinen Deutsche füngespaltene Vonpareille-lände u. b. Andandes. in Berlin, Breslau, Chemnik, Dresden, Franklurt a. M., halle a. S., hand-burg, Köln a. Rh., Leippig, Kondon, Magdeburg, München, Kürnberg, Prog.

### Soeben erschien folgende hervorragende Neuigkeit schon in 3. Aufl.

Von der Wiege bis zum Grabe.

Ein Cyclus von 16 Fantasiestücken für Klavier zu 2 und 4 Händen. Von Carl Reinecke, op. 202.

Carrier was an arriver		
Inhalt:	Preis: 2	h. 4 h.
1) Kindestranme		-1,30
2) Spiel and Tanz .	1	-1,30
3) In Grossmütterchens	Stub-	
chen	1	-1.30
4) Büstiges Schaffen .	1	, 1,30
5) In der Kirche		-,80 1,
6) Hinaus in die Welt		-,80 1,30
7) "Schine Maiennach		
die Liebe wacht"		-,80 1,-
8) Hochneitszug		.80 1,
The second secon	187	the death of

9) Des Hanses Weihe 9) Des Hanses Weihe 10) Stilles Glück 11) Trübe Tage 12) Trost 13) Geburtstagsmarsch 14) Im Silberkranze 15) Abendsonne .

6) Hinans in die Welt ...,80 1,30 15) Abendsonne ...,20 1,7) "Schöne Maiennacht, we die Liebe wacht" ...,80 1,8) Hochneitszug ...,80 1,9 Hochneitszug ...,80 1,16) Ad astra ...,80 1,2hànd, kompl. 2 Hefte à 3.4., eleg. geb. 10.4.
Verbindezéber Tæxt gratis.

Ich empfehle diese hinreissend schönen Stücke unseres berähmten Meisters Prof. Dr. Carl Reinecke allen Musikfreunden angelegentlichst, dieselben sind ein Schatz für jede Familie, erfreuen und erbauen Jung und Alt.

Zu beziehen durch jede Buch- und Musikhandlung oder direkt franke vom Verleges.

Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig — St. Petersburg — Moskau. Dresdmer Nachr.: So reisend und charakteristisch, dass sie nicht verfehlen werden, die allgemeine Aufmerksamkeit der musikalischen Welt auf sich zu lenken. Prof. Breelaur im Klavferlehrer: In feinster Meisterschaft gezeichnet. Wir machen die klavferspielende Welt auf das reizende Werk aufmerksam.



Wer sissig will,

für Gine Belauk vierteljebrlich as illufirirte humoriftijde Bolteblatt

Der Dorfbarbier (Auflage garantiet 22,800.) Probenummer grafis und franso durch die Oetlagsholg. v. Wifcefem Ifeeld (Suften Anabr) Iterlin SW- 48.

Java-Kaffee. Feiner blauer Java-Raffee Mart 11.50. Brine gelbe Breanger Java 11,00. Grun. Java Malanger Colb. 10,50. Grunlich Java tein, Gefchm. . 10,00. Bafete netto 41/1 Rilo frei verjollt gegen Nadnahme bei 3. R. Goffermuß, Cotmarfum, Solland.

entölter, leicht löslicher Cacao. Dresden

ben bietet febr intereff

Die Mündjener Stenographiffe Boffenifrift

mit in Stein graviter, febr fconer Schrift. Preis bei mödentlider Justellung durch die Expedition & 1.20 per Gierteljobe, bei monatider E. 1.— Auch nehmen alle Postunkalten und Buchbandlungen Abounements an, in Minden preisell bie M. Riegeriche Universitätstechandlung

Redaktion und Expedition Boltmannfr. 20/1.

für Mülleru.Mühlenbauer dippoldiswalde



Sent's Briefmarken-Journal

ndem der Inhalt dieses bereits von

nur 1 M. 50 Pf. (- 1 Gulden),

Probe-Nr.

Gebrüder Senf in Leipzig. Jede Buch u. Auslanden, jede Postanstalt (Ztgs.-Preialiste Nr. 2795) neb



Hippolit Mehles, Waffenfabrik Berlin W., Friedrichstrasse 159.

Photographifde Apparate! Rompfet von 50 Met. (fein Spielzeug) verl. Jünft. Katalog gratis u. fronto. Aofr. Hackob & Cie. Aeltefte Trodenplatienjadrit Touthhiands. Berlin S., Witterfix. 88.

Die grosse Nachfrage nach m. Fabrikat u vielen Anerkennnesselven Fabrikat u die vielen Asserkenungsschreiben, die ich in kurzer Zeit erhalten, haben mich veranlasst, den Käse in gröss. Massetabe herzestellen. Ich bin jetzt in der Lage, jeden Auftrag postwend zur Ausführung zu bringen. W. Veth, Gandersheim n/H.

# Nachbarstädte Altona, Ottensen,

Vom 15. Mai Oktober 1889.

Gewerbe und Industrie Handels-Ausstellung Kunst-Ausstellung Gartenbau - Ausstellung

= Enthaarung. = Mundelius'sches Decrinatorium.

Unschild, Mittel, um die so verunzierenden m- und Gesichtshaare bei Damen spurios nuell u. ganz schuerzit, su entfern. Fl. 3. A. Apoth. Mundellus, Berlin, Liesenstr. 19.

JAPAN T.S. SOYA

Suppen, Braten, Tunken, Fisch etc. In Delicatess-, Droguen- und Colonialwaaren-Geschäften. F. G. Taen Arr-Hee, Berlin W.

Ersparnisse

machen diejenigen Damen, welche vor B grösserer Arbeiten Muster meiner Spezi grüsserer Arbeiten Muster meiner Spezialitä-ten: Strickwollen, Rock-u. Becken-Wollen, us engl. Kammgarn, Zephyr u. Kameel-nar, meine absolut echtfarbigen Baumwollgarne Hakelgarne mit genau pass. Kongress stoff "Hoffmanns Goldetikett" u. s. w. ver langen. Tausende intelligenter Hausfrauen rühmen die gebotene Auswahl, die Solidität und Billigkeit meiner Erzeugnisse. Paul Hoffmann, Ruhrort a/Rh.

Ber feinen Bebarf in

Anjugsftoffen

(Budstin-, Rammgarn-, Baletoitioffe, ichwarze Tuche ic.) in guten u. reellen Caalitäten fehr billig beziehen will, wende fich bireft an die Firma: Egwant Sammer in forft i. b. Laufit, Tud-Manufatiur & Berfand-Geichäft. Mufter bofitrei. Abgabe jebes beliebig, Mages. Berinnb gegen einsenbung bei Bercage ab. Radnahme. Gerantie: Jurufnahme.

#### Marier Kümmel-Käle.

3d verfenbe franto nach jeber Boftitation bel cutiden Reiches, Defterrichs und ber Schweis m Boftfiten ju 3.60 .K; bei größern Boften Breisermisjause. Genau Breifernisjause Genau Breise erfarbetiok Reltefte harglifefabrit u. Berfanbcomptoir Fir. Bergmann, Wernigerote a/b.

Rheinwein.

Gegen Ginfenbung von M. 30 verjenbe mi Gag ab Hier 50 Liter felbftgetetterten anten und Weißwein, beffen objetute Raturreinheit ich garantire. Friedrich Lederhos, Ober-ingelheim n/Rhein

Moderne Buxkins Kamm-garne, Paletotstoffe, schw. Tuche, Damen-mantelstoffe etc. lief. jed. Maas I. Fabrik-preis. Hernung & Co., Serar E.-L. Muster fr Gur hamorrhoidal-geibende und Damen: Salzwalle-Binden, nachweist, pwedentsprechendit, ärztlich febr empfahlen. Tib. 1,20 und 1 .A. Gurtel 40 d. bei 10 Dist. Binden 25 % Rabatt. emil Soafer, Berbanbftoffiabr., Chemnin

tiefert jebes Dag ju Sabrifpreifen. Bufter frei.
30hanned Edulje, Greig-

## Schwindsucht

ift beilbar, burch Einatmen hochgrabig erhikter Laft jur Belampfung ber Tuberfelberillen. Berbefierte Apparate, von Aerzten für gnt an-erfannt, versendet für "K. 70.

Brofp. für 20 Pf. in Briefm, an Mergte gratif.

## Gerolsteiner Sprudel.

Rad Derrn Geb. Dofrat Broj. Dr. R. Fresenius, Biesbaden, geboren bie biefigen Baffer ju ben alfalifden Sauerlingen und find frei bon fcbablicen Beftanbteilen. Sie enthalten nur eigene natür-



vorzügliches bidterifches und erfrifdenbes Getrunt. Bergtlicherfeins find fie auch als ein wirtfames Mittel gegen Magenfäure jur Forberung ber Berbauung

Gerolftein, un, Pr. Rhein-Prov.

Gerolsteiner Sprudel. Geeignete Bertreter werben gefucht.



#### Wichtige Erhndung für die = Augen! = Rodenstock's

neue verbesserte

Augengläser

mit Diaphragma,
welche die bedeutendste Vervollkommnung und wissenschaftlich richtige Ausführung dieses hochwichtigen Hilfsmittels repräsentiren, sind das Bester, was
es zum Sehem und Erhaltung der Augen gibt. Wer gut sehes und seine
Augen schosen will, wähle wenn kurzsiehtig und nicht gut in der Ferne, oder
weitsiehtig und nicht gut in der Nähe zum Lesen und dig! gesehen wird oder
dessen Augen zu rasch ermüden etc., diese neuen besseren Gläser.

Diese unter ständiger Controle des Erinders derselben und anderer AugenApparate des Physikers Josef Bedenstock gefertigten verbescerten Brillen und
Pincenez sind durch die autorisiten Verkaufsstellen der meisten Hauptstädte zu
beziehen und direkt zu Originalpreisen von der Hauptstädte zu
beziehen und direkt zu Originalpreisen von der Hauptstädte zu
dem Spezial-institute für wissenschaftlich richtige Augengläser

Ontisch aculistische Anstalt in München. Karisthor S. mit Diaphragma,

Optisch - oculistische Anstalt in München, Karlsthor 8 Ausführliche Beschreibung mit Anerkennungen aus allen Welttheilen, ebenso isliste und leicht verständliche Auleitung zur schriftlichen Bestellung gratis franko. Niemand, der irgend welche Abgänge am Sehvermögen hat, versäume, diese kommen zu lassen.

Optische Anstalt G. Rodenstock, Hoffieferant, Munchen.

Warnung! Da sehr oft die fehlerhaftesten Imitationen unter Missbrauch unseres Namens als ächte Rodenstock'sche Gläser ausgegeben werden, möge man im Zweifelsfalle durch Anfrage bei uns sich über die Öffertstelle vergewissern!

# Apoth. Rich. Brandt's

## Schweizerpillen

seit 10 Jahren von Professoren, prakt. Zerzten und dem Publikum als billiges, angenehmes, fidjeres u. unidjädlidjes Haus- u. Heilmittel angewandt und empfohlen. Erprobt von:

Prof. Dr. R. Virchew,

von Gieti,

Reclam, v. Nussbaum, München,

Hertz, Amsterdam. v. Korczynski,

Brandt, Klausenburg,

BM

TAT

Prof. Dr. v. Frerichs, v. Scanzoni, C. Witt. Zdeknner. Dr. Soederstädt, Kasan.

Lambi. Forster.

Birmingham, bei Störungen in den Unterleibsorganen, Ceberleiden, Hämorrhoidalbeschwerden, trägem Stuhlgang, habitueller Stuhlverhaltung und baraus resultirenden Belamerden, wie: Kopfschmerzen, Schwindel, Beklemmung, Atemnot, Appetitlofigkeit 11. Apathefter Rich, Brandt's Schweigerpillen find wegen ihrer milben Wirfung bon Frauen gern genommen und ben icharf wirtenben Galjen, Bilbermöffern, Aropfen, Mig-

Bum Schuße des faufenden Fublifums fei voch besonders darauf aufmerklam gemacht, daß fich Schweizerpillen mit täuschend ähnlicher Berpadung im Bersehr befinden. Man überzeuge sich fiest beim Anfaus durch Abnadune der um die Schachtel ge-wicklien Gedrands-Anmeisung, daß die Erifette die sdenklechne Abbildung, ein weißes Kreuz in rotem Felde und den Komenkung Richb. Brandträgt, Auch jei noch besonders darauf aufmerklam gemacht, daß die Apotheter



Allerbilligste Bezugsquelle für Buxkin, Tuche. Regenmantelstoffe etc.

Es liegt in jedermanns Interesse, der Bedarf in obi-

gen Artikeln hat, sich die auseerordentlich reichha Kollektion der Lüner Buxkin-Manufaktur

N. Meyer jr., Lünen a. d. Lippe

die sämtliche Genres — von billigsten Artikein bis zu hochfeinen Nouveautés — enthalt, zu verschreiben.

"Reeliste Bedienung" — "mustergetreus Linferung" — "wirkliche Engres-Preise, selbst bei Bezug des kleinsten Masses". Diese Grundsätze haben der Firma einen sehr grossen Kundenkreis gesichert, und bei Bedarf sollte jedermann zur Wahrnehmung seines Vorteils mit derseiben anknüpfen, Varteilhafteste Für Wiederverkäufer, Kellektionen zu Dieusten.

Bengaquelle TUF Wiguel ver Ranko gegen franko. — Musterversand franko gegen franko. — Warenversand unter Nachnahme ab 20 M. Franko-Lieferung.

- Solide, doppelt breite Bunkins von 2,20 und bober. +-



Bentiche Berlags-Anfalt in Stuttgart, feipzig, Berlin, Wien.

Soeben ift ericbienen:

### Geschichte der Normannen in Sicilien.

#### Adolf Friedrich Graf von Schack.

Amei Banbe. Preis geh. M. 10. - ; fein gebunden .M. 12. -

Swei Bande. Preis geh. M. 10.—; fein gebunden M. 12.—
Eine der interestantesten, glänzendsten und gleichwohl bis jeht in ihren seineren Zügen mindest bekannten Episoden des Mittelalters ist es, welche der verehrte Bersasser hier behandelt, und von einer auch nur annähernd erschopfenden Geschichte derselben war disher seine Rede. Um so dankenswerter ist diese neue Gade des Grasen Schad, in welcher er und die Ergebnisse von Forschungen und Borarbeiten darbietet, mit denen er sich mehr als vier Jahrzehnte lang beschäftigt hat. Seine aus dem genausesten eigenen Augenschein gewonnenen eingehenden Remutnisse der Oertlichkeiten, in denen dieser reichbewegte Geschichtsabschichnitt spielt, sind dabei nicht minder wesenlich als der Eiser und die Gewissenhaftigkeit, mit denen er den Spuren der Thatsachen nachgegangen ist. Alles auf der einen wie auf der andern Seite Ausgekundene und Ermittelte hat er mit seinem stan sche tenden Geiste durchdrungen und mit seiner schönen Darkellungsgade zu gewinnender Anschauung gebracht. Ausgehend von der Geschichte der Rormannen im Rorden, die die in die ersten Jahrhunderte unserer Zeitrechnung zurücksührt und deren Erdesterung für das volle Verständnis der eigentlich hier jurndführt und beren Erörterung für bas volle Berftanbnis ber eigentlich bier juridigiget ind deren Geriode unerlässich war, ichildert uns Graf Schad die Eroberung Unteritaliens und Siciliens durch dieses nordische Geldenvolf unter Robert Guiscards Anführung im eisten Jahrhundert, dann die herrliche Blütezeit ihrer Herricht auf der reichgesgeneten Insel, von der zahlreiche herrliche Aunstlensmale noch heute beredtes Zeugnis geben, und istließich den Untersan des Seitsanischen Ausgeben der Vermannen und fellestich den herriche kennibentmale noch heute bereotes Zeugnis geden, und ichließlich den Untergang des sieilianischen Kormannenreiches, dem der hobenstaufische Kaiser Heinrich VI. gegen den Ausgang des ywölften Jahrhunderts ein blutiges Ende bereitete. Ein Jug Bewunderung erzwingender Erofartigkeit geht durch den ganzen ereignisvollen Geschichtsabschnitt, den Schad mit jener vornehmen Einsachheit geschildert hat, die eben verwöge der Enthaltung von aller rhetorischen Berbrämung ihres unmittelbaren und tiesen Eindrucks um fo ficherer ift.

Bu begieben burch alle Buchhandlungen bes 3n. und Auslandes.

in Schlesies, Kinastischer waldreicher Höhenkurert von 568 m. Seehöle, zes kohlenkurert von 568 m. Seehöle, zes kohlenkurerten, MinerkurDourhe-Büder, und eine ganz vorzigliche Molken- und Milch-KurReinerz ist demasch angeseigt bei Tuberculose, chrunischem Katarih der
sorgane und chronisch gewordenen Lungen- und Brustfell-Entzündungen;
mie und desen Folgerustkoden, namestisch bei auf ansemischer Busis beMagen- und Darmeatarrhen, Hysterie und Neuralgie; endlich bei chronisch
heigen der weiblichen Sexualurgase und bei Herzkrankheiten ohne tiefere
ktionsaufung. Saiksondauer vom L. Mai hie. Athemagiorgane und chronisch gewordenen Lungen- und Brustell-Entrundungen, bei Ansemie und deren Folgeruständen, mannetich bei auf ansemischer Basis berubenden Magen- und Darmentarrhen, Hysterne und Neuralgis; endlich bei chronische enträndlichen Leiden der weiblichen Sexualorgase und bei Herzkrankheiten ohno tiedere Compensationsatürung. Saisondauer vom 1. Mai bis 1. October.

Die in jeder Bachhandlung zur Ansicht ausliegende reich illustrite No. 24 aus der Collection der Europ. Wanderbilder — Press 50 4 und Woerl's Reisehandbücher: Führer durch Bad Beiners und Umgegend, besegen das Nähers. Prospecte unemtgeltlich.



E. Hanmann, Leipzig, Ronigsplat 6, ori, franco d. socia, cenn. a. scupe f. Augs. Begulateur mit Schlagwerk, Rt. 1. & 25. – Rt. 2. & 21. – Rt. 2. & 21. –

Etablirt Julius Gertig, 1843.

Fonds- u. Lotterie-Geschäft, Badsanstall, I Brancreien, grösster Volks-garten. Hamburg. Casper Hanh. Platt. Heferenn die Hamb Berse seit 1843, Devise: "Und wiederum hat man bei Gertig Glück!" — Prospekte graits und france. Gewinnsahlung in bar. nicht in Lozen! — Keine Bersenspekulaken, Gewinnresultate 1883 und 1889 bril-last! — Correspondenn: Englisch, Pran-züsisch, Dänisch, Schwedisch.

Mhren - Jabrif | Desinficirt mit dem Original-

& Jearson es Mittel durch zahlreiche Schrifter araticherseits empfehlen. Es schützt gegen ansteckende Krankheiten. Man fordere nur unsere plembirten und etiquet-tirten Flaschen (60 Pf.) und hüfe nich vor wertlosen Imitationen.
William Pearson & Co., Hamburg.

Ppilepsie (Fallsucht)
Rrampfleibende erbalten gratit Anneisung uur rob. Deilung von Dr. phil. Cuante, Fabrifbefiger in Warendorf, Besteinlen, Referenzen in allen Ländern.

G. E. HÖFGEN, DRESDEN-N. PATENT KINDER- UND KRANKEN-WAGEN-FABRIK Patent-



mit und oh das Vorzüglich ste flir gesunde wie kranke Kinder. Preise von 12–120 Mk

Kranken-Fahrstühle neuester und bewähr-tester Constructionen in allen Grössen, ge-polstert wie unge-polstert mit und ohne

Gummibekleidung. Preise v. 36-350 M. Eiserne Netzbettstellen

für Kinder bis zu 12 Jahren Ausserordentl. pract und elegant in ver-schiedenen Grüssen. Sicherste Lagerstätte, besonders für kleiner

Preise v. 12-60 Mk. Reich ausgestattete illustrirte Katalogo

PATENT KINDER- UND KRANKEN-WAGEN, FARRIN G. E. HÖFGEN, DRESDEN-N.



#### Cricotstoffe

Taillen, Rleibern, Berren- u Anaben-ingugen embfeble in bemahrten, foliben

27enheiten

Normal-Tricotftoffe

in Anferkleidern Buffer frei und grotie. Bei Bestellungen von Mufferfollettionen olle man fic geft, auf biefes Matt begieben. Wilhelm Drefel, Chemnit i./S.



Acolsharmonika für Garten und auf Dader, er-tont barmonifc icon bei fcma-dem Minbe, Stud & 6. -, mit farfen Ion & 8. —, mit beraoth. Bindfahne & 4. — mehr.
Iluftr. Preisblätter,
Ebolf Rlinger,

Reichenberg in Bobmen. Spezialarzt Dr. med. Mener

Bertin, Leivzigerftrage 91, beilt beiefifc alle Arten Frauen- und Daut-trantbeiten, Retwenfemade, leift in ben hart-nadigten Fallen mit ficherem Erfolge.

## Van Houten's Cacao.

## Bester - Im Gebrauch billigster.

Ueberall zu haben in Büchsen à

Rm. 3.30, Rm. 1.80, Rm. 0.95.

Stottern

heilt gründl. Rudolf Denhardt's stalt.

Honorar nach Eisenach gratis.

Heilung. (haber Eurgsteinfurt).

Gartenlande 1878 No. 13. 1879 No. 5. Bestge Anst. Deutschl., die mehrf. staatl. anagezeichn.



Pretiosa Faramellen a

Rosm.-bidt. Genufmittel gegen Mogerfeit von L. Pietsch. Dreeden - Blasewij, Polenzitr. 44. Com. Kaboraforium, dewirten hoefils u. üher Entwidelung u. Cons fervirung voller Form und Schönheit der Lüfte. P. Carron 10 Mart. Gegen Einfendung des Betrages ober Radnahme, auch poft-lagernb. Alles Rabere in

Feines Tafelgeflügel "Monopole Hongrois"

(naturell milchgemäftet ober getrüffelt) towie ungarische Legehühner u. Zuchthähne wegen

"Die Berlen bes ungarifchen Tieflandes" genannt, liefert als Spezialität von einem Poffprocen aufwörts bis ju gangen Waggonlabungen unter Garantie fur lebende Anfunft bie bestrenommirte Ungarische Hühnerzucht bes

Victor Haydecker in Püspök-Ladány, Ungarn.

Breife per Stild überallhin franto, jollfrei und emballagefrei:

Proje per Stad aberalisis tranto, jolijet und embaldagertei:

1888er ausgewachjene (Perlen des ungar. Lieflandes) legereife Alere dr. Et. Mt. 2.20

1888er ausgewachjene Legerdühner u. Hadthöhne (ohne Kardemvorfdrift) dr. St. Mt. 2.20

1889er dr. Köcken, (raftige auchfahige Alere) dr. St. Alere dr. Dr. St. Mt. 1.80

1889er Köcken (raftige auchfahige Alere) dr. St. Dr. 1.80

Poulardes (geträffelt) dr. St. Mt. 1.30

Poulardes (inos-herbes Kaftung mit jungem jarten Helich) dr. St. Mt. 2.20

Basthöcken (Rowilleis) 1880er Brut (änderfi jertes Helich) nicht unter 6 St. Mt. 2.30

Masthähneden (gemäß. jedachfähige Erderfwere) nicht unter 6 St. Dr. St. Mt. 2.30

Junganten (auf das Helich gemäßtet) dr. St. Brut 1.30

Für Strahefendung entfalsen, ein Kurf (orflandi) dr. Konsland.

Eine Orobesendung enthaltend; eine Ente (gestopst), ein Boularde (gertuliett) und ein Poularde (finen-herbes Mastung) mit nur jungem gartem Fleisch ober ein ungarischer Zuchthahn samt den dag passenden zwei Begedühnern (von den Perlen den ungarischen kreifelndes) wird für Mr. 4.50 überallbin nach Deutschland franto, jollfrei und emballagefrei unter Garantie für lebende Antanst bersender.

welt allgemein angewandt,

CREME SIMON

beseitigt in einer Wacht alle Mitesser. Frostbeulen, Lippenrisse, ist unersetzlich gegen aufgesprungene Haut, rothe Hænde, Gesichtsræthe und macht die

Haut blendend welss, kræftigt und parfümirt sie. Dieses unvergielchliche Product wird von den berühmtesten

Aerzten in Paris empfohlen und von der eleganten Damen

J.SIMON, 36, Provence, PARIS. In allen Apothek. u. Parfum.

Die Stiftung

von Bimmermann'iche Naturbeilanftalt

ei Chemnitz, in reizender Lage. Anwendung der physikalisch-diktetischen teilmethode. Ausserordentiliche Erfolge bei Magen-, Lungen-, Herz-ferven-, Unterfeibe-, Frauenkrankk-, Fottsucht, Gieht, Zuckerkrankh. u. a. v. ommer- u. Winterkaren. Prospekte mit Beschreibung der Methode grati urch die Direktion, sowie durch die Filialen der Firma Rudolf Mosse.

ihrer vortrefflichen, auf erhohte Gierproduttion gegüchteten Gigenichaften:

Herren-Kleider-

stoffe in Buckskin, Kammgarn, Tuch etc. Vorteilhafteste Bengsquelle für Private, Abg. sed. Meterzahl. Musier frei. Private, Abg. jed. Meterzahl. Muster fre Carl Haussig, Cottbus.



Singer-Nähmaschinen für Fugbetrieb, elegant, mit Berichtuftaften, gerauchtes gehend, liefere unter Garantie vor-ifglider Beihungen jum Engros-Preife v. 54 .e. geg. Nachnahme. Referenzen werdem nachgetolesen.

Ed. Gedler, Kaufbeuren

aller beutiden Blatter überhaupt; augerbem ericheinen Heberfegungen

Die Modenwelt.
Illufrirte Zeitung für Tollette und Dandarbeiten, Monatlich wei Kummers, Ereis vierteijädelich M. 1.25—15 fr. 3.2 hr ich ericeinen:
24 Kummern mit Toiletten und Dandarbeiten, enthaltend gegen 2000 Abbildungen mit Bedangen mi

gegen 2000 Abbil-dungen mit Be-jörelbung, welche das gange Erbiet der Garderobe und Leidwolfde für Damen, Radden und Knoben, wie für das gestere Kindebalter umfassen, wie die Leidwolfde zu, wie die Dandarbeiten in übrem gangen Um-fande.

fange. 12 Beilagen mit etwa 200 Conittmuftern für

2 Beilegen mit eine 200 Schnittunstern für alle Gegenftände der Gerberobe und eine 400 Muster-Borgeichnungen für Weiß- und Buntfüderei. Namens Gehiffen ic. Ihonenmenst werden jederzeit angenommen bei allen Buchdendlungen umd Boftanfalten.— Frobe-Rummern gratis und franco durch die Erpedition, Bertin W. Hotodamer Str. 38; Wien I. Oberngasse 3.

## **Bestes Putzmittel**

der Welt!



Ueberall vorrätig. Man achte genau auf unsere Firma und Schutzmarke!



Man verlange gegen vor-herige Einsendung von 20 Pf. in Marken aller Länder, illustr. Preis-liste über Prachtfinken, liste über Prachtfinken, zahme, sprechende Pa-pageien, Affen, Geweihe, sowie Mobel aus Ge-weihen. Grösste Aus-wahl zu Geschenken passend für Thier-und Naturalienliebhaber.

H. Kumss, Weltversandtgeschäft, Warmbrunn i. Schl.

ognac

der Export-Cie. für Deutschen Cognac Köln a. Rh., Salierring 55, bei gleicher Güte bedeutend billiger als französischer. Man verlange stets Etiquettes mit unserer Firma. Directer Verkehr nur mit Wiederver-käufern.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen: Friedrich Spielhagens Ausgewählte Romane in ca. 60 Lieferungen à 30 Pf. Verlag von L. Staackmann, Leipzig.

Bewährtestes Mittel gegen Kopfschmerzen, Migräne, Neuralgische Schmerzen, Rheumatismen, Keuchhusten u. A.

Dosis nach ärztlicher Verordnung. (Für Erwachsene in der Regel I-2 Gramm.)

ist Dr. Knorr's Antipyrin
m haben in allen Apotheken; man verlange ausdrücklich
"Dr. Knorr's Antipyrin". Jede Griginal-Büchse trägt
den Namenszug des Erfinders "Dr. Knorr" in rotem Druck.

Naturrichtigste (Magenleidenden) Wiederherstellung.

Die nach mehrfachen Berhandlungen mit ben erften beutiden Profesioren ber Medigin nie icoliden, controlfreien, bem Organismus unentbebrlichen Ctoffen hergestellten lichmedenben Paftillen

wodurch den über 30 Jahre mich qualenden bremnenden Magenidmerz befeitigte ergünzen dem Mogen durch togien!. Salze, Brech-, Burgirmittel entjogene, oder durch Metdung dem Speisen nicht erzeugte Berdanungsisse so, daß Appetit sosort entsteht und der verdorbenste Magen zu verdamen zu zwingen tit.

Gegen Arantheit wird Wagendelt nicht empfohlen, da die sosortige dauernde Wirtung stat zeigt, daß der Magen dei 90°/10°/0 Leiden keiner Heilung, sondern Inhallvoerbesserung bedart.

debari.
Der normale Magen schüht vor Anstedung und Krantbeit, weil träftiger Berdanungstatt alles in gefunden Adhrstoff seriekt, während schwacke Berdanung jeder Anstedung erliegt, das Blut durch krantbeite Sälfe teilweise berfaulter Sveiken derbeitet und die mentdehrisischen Rimeralien nicht serieht. Daher steis wachsende Berdanungsschwäcke, die Birichjuckt, Geschware, Kaldniederichtag, Gicht z. erzeugt.
Projdpire gegen 3 Pfg.-Warfe franco grafis — à Doje & 1.50 nur durch

Heinr. Senf, Droguist Köln, 23 Rheingasse 23. Bei minbeftens 3 Dofen egel, Radmahmegebuhr für gang Deutschland france.

Company's Nur aecht den Namenszug den Namenszug

in BLAUER FARBE frägt.

Instrumente und Artikel aller Art 10—15 pct. billiger gewerden. Violinen, Litheru, Saiteu, Blasinstrumente, Trommein, Harmonikas.

[15] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[27] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[28] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[29] Sur garantirt gute Waren.

[20] Beste Bengsquelle.

[20] Perist.

[20] Preist.

[21] GERSEN.

[21] Instrumente und Artikel aller Art 10—15 pct.

[22] Perist.

[23] Preist.

[24] Preist.

[25] Preist.

[26] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[26] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[27] Preist.

[28] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[27] Preist.

[28] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[27] Preist.

[28] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[29] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[29] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke aller Art.

[20] Spieldoseu, Husikwerke, Munikgeschenke

Deutsche Verlags-Anstalt in Stuttgart, Leipzig, Verlin, Wien.

Meuestes und schönstes Geschenk für junge Damen.

Coeben ift ericienen und burch alle Buchhandlungen bes In- und Auslandes gu beziehen :

## Aus der Töchterschule ins Teben.

Ein allseitiger Berater für Deutschlands Jungfrauen.

Unter Mitwirkung hervorragender Grafte

berausgegeben von Amalie Bailch, geb. Marggraff. Mit einem Eitelbild von Emanuel Spiger.

Preis geheftet 5 Mark; in elegantem Original-Einband Preis 6 Mark.

II. Im Citernhause. — Deutsche Fran'n', von Sehar von Ledwig. — An die junge Leierin. — Ersted Buch. Wie soll ein Möden sein? I. Sonst und jett.

II. Im Citernhause. III. Im Benstonat, von Anna Gertram. IV. In der Gesellschaft, von Derseiben. V. Am Rählisch, von Marie von Kednig. VI. Am Schriebtlich, von Anna Gertram. VII. Bei der Leitiere, von Dr. Arthur Zahlbach. VIII. Für das liebe Ich. IX. Bei Spiel und Sport. X. Im Brausstand.—
Im Gereiter Buch. Soos same ein Rödigen werden? I. Der Hubliche Beruf. von Anter von Kednig. III. Der Kindergärtnerin. IV. Das weibliche Behramt. V. Die Erzischerin. VI. Die Geselchaftern. VII. Die Rransenstern. in Marie von Kednig. VIII. Die middliche Erdernigen von Kednig. VIII. Die Geselchaftern. VIII. Die Rransenstern. von Kednig. VIII. Die Geselchaftern. Die Geselchaftern. Deutschaftern. Deutschaftern

Das Buch tragt ber modernen Frauenbewegung gebuhrend Rechnung und erbriert babei alles bas, was im allgemeinen ju geiftig und leiblich gefunder, echt weiblicher heranbilbung eines jungen Madchen unerlaglich ift. Die erfte Abteilung verbreitet fich über bas Leben im Elternhaus, im Benfionat, in ber Gefellichaft, über bie Thatigfeit am Rab- und Schreibtifch, über Lefture, Gefundheits- und Schonbeitspflege, Spiel und Sport und begleitet bas junge Dabden bis an bie Schwelle bes Chelebens; Die gweite Abteilung gieht alle wejentlichen Berufogweige in Betracht, für Die ein Mabden fich ausbilben fann, von ber hauslichen Beidaftigung an bis zu ben ftreng fachmiffenfcaftlichen Studien und Laufbahnen - alles bas aber nicht in trodenem, bogirendem Tone, foudern in intereffanten und anregend wirlenden Lebensbildern, welche bie Aufmertfamfeit ber Leferin fiels mach erhalten. - Diefes prachtige Buch fullt eine fublbare Lade ans in ber Literatur sowohl fur Tochter, welche bie Schule verlaffen haben und nun zum Eintritt ins Leben fic vorbereiten muffen, wie auch fur junge Damen, die irgend einen Beruf ermabfen; es eignet fic bebhalb in gang bervorragenbem Mage gu einem wertvollen und geziemenben Geichent für junge Damen.